

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**Venga a la
Conferencia de
Trabajadores Activos:
5 al 8 de agosto**

—págs. 3 y 4

Miles en Puerto Rico dicen:

¡Marina de EE.UU. fuera de Vieques!

—pág. 11

ESTADOS UNIDOS

**Obreros textiles
en Carolina del
Norte ganan
sindicato**

—pág. 6

YUGOSLAVIA

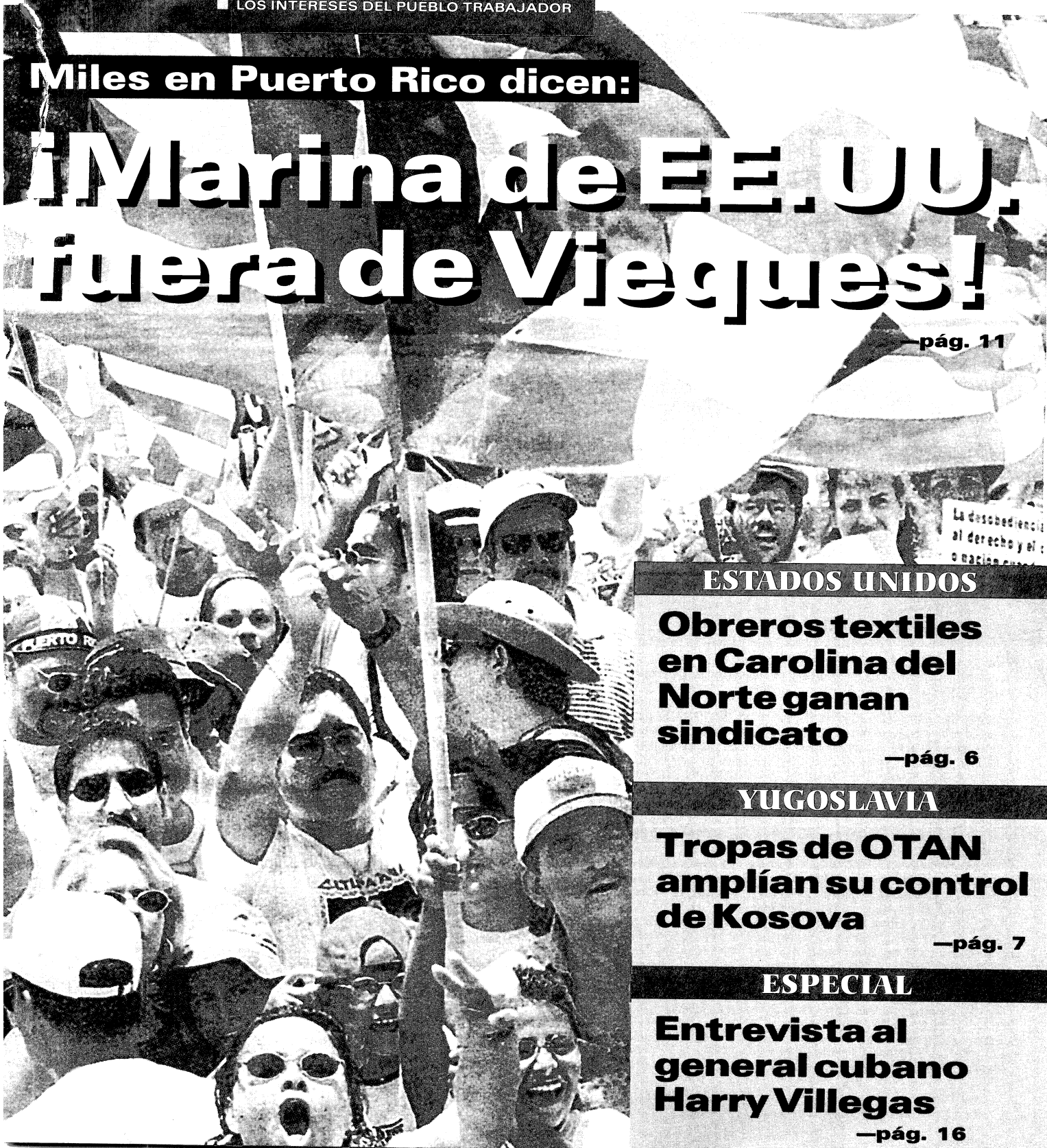
**Tropas de OTAN
amplían su control
de Kosova**

—pág. 7

ESPECIAL

**Entrevista al
general cubano
Harry Villegas**

—pág. 16



PORTADA

- Entrevista al general cubano Harry Villegas 16
POR MARY-ALICE WATERS Y MARTÍN KOPPEL
- '¡Fuera la Marina de Vieques!' 11
POR RON RICHARDS
- Conferencia de Trabajadores Activos: del 5 al 8 de agosto 4
POR ARGIRIS MALAPANIS Y STEVE CLARK
- Obreros textiles ganan sindicato 6
POR MANUEL MARTÍNEZ
- OTAN amplía su control de Kosova 7
POR ARGIRIS MALAPANIS

PATHFINDER

- La 'guerra cultural' de Buchanan: de 'El desorden mundial del capitalismo' 8
POR JACK BARNES

ESTADOS UNIDOS

- Sindicalistas de Newport News y de Kaiser forjan solidaridad 5
POR DANNY BOOHER Y TONY KENNEDY
- Jóvenes Socialistas visitan a trabajadores y otros luchadores 9
POR HEATHER WOOD, RYAN KELLY
- '¡Libertad para José Solís!' 10
POR BETSEY STONE
- Exigen nuevo juicio para dos obreros inmigrantes en Iowa 40
POR HEATHER WOOD Y MYRNA TOWER

PUERTO RICO

- Comité de la ONU apoya derecho de Puerto Rico a la autodeterminación 12
POR BRIAN TAYLOR

Foto de la portada: Manifestación del 4 de julio en Ceiba, Puerto Rico, exige que la Marina de Guerra norteamericana se retire de Vieques.

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB100, CANADA \$4.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia y Oceanía, A\$28 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Bélgica FB900 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Para leer la revista en el Web: gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$28; Britain £12; Belgium FB900; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 23, No.8, agosto de 1999.

Editorial

Leyes de control de armas se usarán contra trabajadores

Políticos liberales están usando los recientes asesinatos perpetrados por el pistolero derechista Benjamin Smith en Illinois para promover restricciones a la posesión de armas de fuego. Pero las leyes de control de armas no son medidas neutrales. No sólo no tienen nada que ver con promover los intereses de nuestra clase, sino que la clase gobernante las usará *contra* los trabajadores y granjeros, sobre todo contra los que combaten los ataques patronales a nuestros salarios y sindicatos. La clase patronal busca aprovecharse de las investigaciones de bombardeos y tiroteos —atizando los ánimos e incitando al pánico— para socavar los derechos democráticos: la presunción de inocencia, la protección contra registros e incautaciones ilegales, la libertad de asociación sin *soplones* policíacos y agentes provocadores. Utilizan casos como los asesinatos racistas en Illinois y el tiroteo fatal en la escuela secundaria de Colorado en abril para promover fines reaccionarios: sentencias más largas de prisión, la pena de muerte, y otros intentos de controlar a nuestra clase.

Frente a la violencia derechista, el pueblo trabajador no debe pedirle al gobierno de los patrones que limite el acceso a las armas de fuego. Las leyes que exigen revisar los antecedentes penales de las personas que soliciten comprar armas les darán más libertad a la policía y los tribunales para entrometerse en la vida privada de los trabajadores. En el caso de muchos trabajadores, un historial de antecedentes penales puede incluir arrestos por participar en huelgas y luchas de clases.

La polarización política que vemos reflejada en los últimos ataques derechistas es producto del capitalismo en decadencia. El linchamiento de James Byrd en Texas; el asesinato de Barnett Slepian, médico que brindaba abortos en Nueva York; los tiroteos racistas en Illinois: estos actos fueron cometidos por elementos derechistas que algún día los patrones capitalistas movilizarán contra los huelguistas en líneas de piquetes y otros trabajadores a medida que se profundice la crisis social y los trabajadores empiecen a participar más y más en batallas para defender nuestros sindicatos y nuestra dignidad.

Los ataques armados contra trabajadores —sea por derechistas o por policías— no se pueden detener con medidas pacifistas, mucho menos desarmando a los trabajadores y pequeños agricultores. Tendrán que ser derrotados por la acción obrera colectiva en defensa propia.

La vanguardia obrera que empieza a entrar en lucha no es capaz hoy de derrotar a las incipientes fuerzas fascistas y derechistas engendradas por el capitalismo en las actuales condiciones. El libro *El desorden mundial del capitalismo* por Jack Barnes explica, "El movimiento obrero empezará a asestarles golpes contundentes a los fascistas únicamente al adquirir experiencia en verdaderos combates de clases, en tanto los escuadrones de piquetes se transformen en organizaciones de autodefensa, en tanto asumamos la ventaja moral en defensa de todos los derechos obreros, y en tanto se forje un partido comunista de masas al calor de la lucha revolucionaria".

Estas batallas se avecinan, y la clase trabajadora tendrá su oportunidad. Los trabajadores debemos oponernos a todo intento del gobierno capitalista de restringir los derechos democráticos, incluido el derecho constitucional de portar armas.■

Divulgue y participe en la

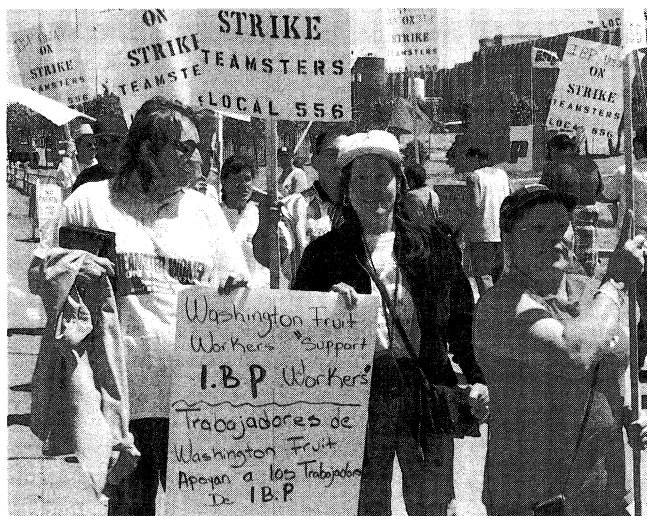
Conferencia de Trabajadores Activos

del 5 al 8 de agosto ■ Oberlin College, Oberlin, Ohio

Estructuración de las unidades del partido y fracciones sindicales mediante el trabajo de masas

... este será el tema unificador de paneles, charlas y clases:

- **Una mesa redonda a lo largo de tres días, con trabajadores socialistas, otros sindicalistas, granjeros y jóvenes socialistas** que participan en actividades sindicales y agrícolas, que a través de los sindicatos buscan forjar lazos con luchas sociales más amplias, y que mantienen en forma impresa la continuidad del movimiento obrero comunista.
- Charlas por **Jack Barnes**, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, y por **Mary-Alice Waters**, directora de la revista marxista *New International*.
- **Clases** basadas en *El desorden mundial del capitalismo* por Jack Barnes, *La lucha por un partido proletario* por James P. Cannon, y otros libros. Las clases se enfocarán en aclarar cuestiones debatidas en las escuelas de verano organizadas a través de Norteamérica por la Juventud Socialista y el PST.



SCOTT BREEN/PERSPECTIVA MUNDIAL
Piquete de 400 huelguistas y sus partidarios frente a la planta procesadora de carne de la IBP en Wallula, Washington, el 12 de junio.

Exposiciones

- **Libros y folletos** estarán a la venta durante toda la conferencia —muchos con descuentos especiales.
- **Escuelas de verano socialistas.**
- **Mantener en forma impresa el arsenal de libros y folletos de Pathfinder.**
- **Ampliar el uso del internet y de las redes de computadoras** para promover la centralización política y colaboración en el movimiento comunista.
¡Demostración del nuevo sitio web del *Militant* a estrenarse poco después de la conferencia!

Se insta a los conferencistas a integrarse, inmediatamente después de la conferencia, a una brigada voluntaria para pintar y hacer otras tareas de mejoramiento en el Edificio Pathfinder en Nueva York. Empezar a hacer sus planes desde ya.

Programa

JUEVES 5 DE AGOSTO

- 8:00 am - 12:30 pm Inscripción
- 1:00 pm - 1:30 pm Bienvenida a Conferencia de Trabajadores Activos de 1999 en Ohio —*Jack Willey*
- 1:30 pm - 4:00 pm Mesa redonda (primera sesión)
- 7:00 pm - 10:30 pm Estructuración de las unidades del partido y fracciones sindicales mediante el trabajo de masas —*Jack Barnes*

VIERNES 6 DE AGOSTO

- 9:00 am - 11:30 am Mesa redonda (segunda sesión)
- 1:30 pm - 4:00 pm El lugar que ocupan las organizaciones auxiliares del partido —la Juventud Socialista y los partidarios del partido— en la construcción del movimiento comunista —*Mary-Alice Waters*
- 7:00 pm - 10:00 pm Clases

SABADO 7 DE AGOSTO

- 9:00 am - 11:30 am Mesa redonda (tercera sesión)
- 1:30 pm - 4:00 pm Clases
- 7:00 pm - 11:00 pm Organizarnos para llevar a cabo las perspectivas de la Conferencia de Trabajadores Activos —*Jack Barnes*

Inauguración del Fondo de Pathfinder

- 11:30 pm - 1:00 am Fiesta

DOMINGO 8 DE AGOSTO

- (todo el día) Reunión conjunta de miembros de los comités timón de las fracciones sindicales del PST
- Reunión de la Juventud Socialista
- Talleres para conferencistas que son voluntarios para el proyecto de reimpresión de Pathfinder

Lunes 9 de agosto

Comité Nacional del PST se reúne para debatir cómo las ramas, los comités organizadores y las fracciones sindicales pueden impulsar la perspectiva ratificada en la conferencia

Para transporte y más información llame a los partidarios del PST y de la JS más cercanos a usted (números listados en la penúltima página) o al Comité Nacional de la Juventud Socialista (415) 824-1429

AUSPICIAN: JUVENTUD SOCIALISTA, PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES

Conferencia de Trabajadores Activos: del 5 al 8 de agosto

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y STEVE CLARK**

Durante cuatro días, del 5 al 8 de agosto, cientos de trabajadores y jóvenes socialistas y otros militantes que forman parte de luchas contra la explotación de clases y la opresión nacional se juntarán para celebrar una Conferencia de Trabajadores Activos en la universidad Oberlin College en Oberlin, Ohio.

“El 1 de agosto, una caravana de autos partirá de San Francisco rumbo a Ohio”, dijo Norton Sandler, miembro del Comité Sindical del Partido Socialista de los Trabajadores y organizador del Comité Estatal de California.

“En el camino, la caravana se detendrá en Fresno a recoger a un joven interesado en la Juventud Socialista y a encontrarse con otros que llegarán desde Los Angeles. En las próximas semanas se decidirá dónde más se detendrá”, añadió Sandler, “en la medida que los miembros del partido y de la JS se sumen a la líneas de piquetes de los obreros que combaten un cierre patronal de la Nestlé cerca de Stockton, a las actividades de los trabajadores que luchan por sindicalizar el hotel Marriott en San Francisco, y a una serie de acciones de tortuguismo de los estibadores en la costa del Pacífico”.

A lo largo de Estados Unidos, continúa brotando resistencia a los ataques patronales: desde la exitosa campaña de sindicalización de los obreros textiles en Kannapolis, Carolina del Norte, hasta la actual huelga del sindicato del acero UAW en Newport News, Virginia. Estas luchas dan más pruebas de los cambios que se han producido en la psicología de masas de la clase obrera desde por lo menos 1997.

Avances del movimiento comunista

La conferencia de Ohio, auspiciada por el PST y la Juventud Socialista, marcará los avances que han hecho los trabajadores-bolcheviques durante el último año al fusionar su actividad con las luchas de trabajadores y agricultores de vanguardia. Será una oportunidad para que los que participan en dichas luchas, y desarrollan

solidaridad con ellas en el movimiento obrero, intercambien experiencias y aprenden unos de otros, así como de las pasadas batallas del movimiento obrero.

“*La estructuración de las unidades del partido y de las fracciones sindicales mediante el trabajo de masas*”: este tema será el hilo conductor del encuentro de agosto, como lo fue en la Conferencia de Trabajadores Activos celebrada en Pittsburgh en julio de 1998. En la conferencia de Ohio se evaluará lo que el movimiento comunista ha logrado desde la conferencia de Pittsburgh en términos de responder a las oportunidades y obligaciones planteadas por la nueva situación en la clase obrera.

Se han hecho avances de manera acelerada desde fines de 1998. En diciembre el secretario nacional del PST, Jack Barnes, dio una charla al cierre de una conferencia en Los Angeles auspiciada por la Juventud Socialista y el PST. La reunión coincidió con el tercer congreso de la JS.

Barnes, al señalar el número creciente de trabajadores y agricultores de vanguardia que entablaban huelgas, batallas contra cierres patronales y luchas agrícolas por todo Estados Unidos —varios de los cuales estaban presentes en ese encuentro—, destacó que, al orientarse hacia estas luchas, los trabajadores y jóvenes socialistas “transformaremos nuestro movimiento juntos. Nos encontraremos en pueblos pequeños así como en ciudades grandes”. Esta charla es el primer capítulo del libro de Barnes titulado *El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio*, publicado en inglés hace unos meses.

“No estoy haciendo una predicción”, dijo Barnes. “No estoy diciendo que debemos ir a un lugar específico. Lo que digo es que estamos dispuestos a considerar tal curso y lo vamos a seguir. Vamos a tener el valor de nuestras convicciones, y el liderazgo de nuestro movimiento se definirá por su sensibilidad, su capacidad de responder, y su competencia al avanzar en esa dirección. Las oportunidades y responsabilidades políticas van a decidir las formas organizativas”.

La Conferencia de Trabajadores Activos comenzará con una mesa redonda que se desenvolverá en los dos días siguientes y

destacará los mejores ejemplos de los avances del movimiento comunista al emprender este camino. Los moderadores serán Sandler y Jack Willey, también miembro del Comité Sindical del PST.

Entre los panelistas habrá miembros del PST y de la Juventud Socialistas que militan en la política obrera y los sindicatos industriales, y que operan maquinaria en la imprenta del partido, así como otros trabajadores y agricultores que están en lucha. Además participarán partidarios del movimiento comunista que refuerzan el trabajo del partido de diversas formas.

La primera tarde, después del panel inicial, Barnes hablará sobre el tema principal de la conferencia desde la óptica de los cambios en la política de Estados Unidos y el mundo, la acelerada polarización de clases, y las perspectivas para la construcción de partidos proletarios.

Seguir líneas naturales de resistencia

Sandler señaló que después de la Conferencia de Trabajadores Activos celebrada en Pittsburgh en julio de 1998, el Comité Nacional del PST inició una campaña para incrementar el número de miembros del partido que trabajan en plantas empacadoras de carne organizados por el sindicato UFCW; en fábricas de la costura y textiles organizadas por el sindicato UNITE; y en minas de carbón, buscando reconstruir una fracción nacional en el sindicato minero UMW.

Esto, dijo Sandler, sería el camino que permitiría aplicar —en la nueva situación de actual— las lecciones políticas, los hábitos proletarios, y el funcionamiento disciplinado que el partido conquistó a fines de los años 70 al realizar un viraje en el cual logró que la abrumadora mayoría de sus miembros y dirigentes consiguieran puestos en industrias y sindicatos industriales. Estos logros se documentan en *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: la política obrera y los sindicatos*, por Jack Barnes.

“Después del encuentro de Pittsburgh, sabíamos que habría que transformar las estructuras del partido mediante el trabajo de masas”, dijo Sandler. “Pero no te-

SIGUE EN LA PAGINA 13

Sindicalistas forjan solidaridad

Obreros combativos de Kaiser y huelguistas de Newport News entablan lazos

**POR DANNY BOOHER
Y TONY KENNEDY**

NEWPORT NEWS, Virginia — “¡Sin justicia no hay paz!” “¿Qué queremos? ¡Un contrato! ¿Cuándo lo queremos? ¡Ahora!” Estas fueron las consignas que gritaron los huelguistas del astillero Newport News al saludar a un grupo de sindicalistas de la Kaiser Aluminum que los visitaron en la línea de piquetes aquí el 10 de julio.

Catorce obreros, miembros del Local 341 del sindicato del acero USWA en Newark, Ohio, viajaron en autobús con varios jóvenes y otros partidarios. Los obreros de la Kaiser Aluminum salieron en huelga el 30 de septiembre en cinco plantas del país para resistir el plan de la compañía de eliminar cientos de puestos. El sindicato ofreció regresar al trabajo el 13 de enero bajo las condiciones del contrato anterior, pero la Kaiser respondió con un cierre patronal.

Dave Lockland, obrero de la Kaiser en Spokane, Washington, habló en una concentración de los huelguistas de Newport News a la entrada del gigantesco astillero en la calle 50 sobre la discrepancia entre los salarios y beneficios que reciben los obreros de astilleros en los estados norteros y los de Virginia, Misisipí, y Luisiana, que son predominantemente negros. La lucha en Newport News, donde casi 9 mil obreros han estado en huelga desde el 5 de abril, es una lucha por los derechos civiles y la justicia social, destacó Lockland.

‘Alto a esquirols de la Marina’

Otro problema que plantean los obreros de Newport News es el papel rompehuelgas de la Marina de Guerra. Durante la huelga, la Marina hace que su personal trabaje en los barcos en el astillero. Además, la Marina ha hecho arreglos en sus contratos con el astillero para ayudarlo a la compañía a soportar la huelga.

Varios huelguistas de Newport News lle-



TONY KENNEDY • PERSPECTIVA MUNDIAL

Huelguistas del astillero de Newport News se juntan con obreros de la Kaiser en Bellwood, Virginia, también miembros del sindicato del acero USWA.

varon a los trabajadores de Kaiser en lancha por el río James para ver la parte de atrás del astillero. Estos huelguistas forman parte de las “lanchas patrulleras” que el sindicato organiza para asegurarse que la compañía no intente traer rompehuelgas por mar. Brian Newsome, un ajustador de tuberías, explicó, “Organizamos las lanchas patrulleras las 24 horas del día”.

Hablan obreros de Kaiser en Bellwood

La primera parada del bus de Newark fue la planta de la Kaiser en Bellwood. Los 350 trabajadores allí tienen un contrato que vence en 2001. Los trabajadores de Newark repartieron volantes durante el cambio de turnos y obtuvieron una respuesta positiva.

Los obreros de Ohio, un grupo que vino en ómnibus de Newport News, y algunos de la planta de Bellwood realizaron un mitin a la hora del almuerzo frente a la fábrica. Entre los que hablaron estuvo Whitney Jasmin, obrero de la Kaiser en Gramercy, Luisiana, también bajo cierre patronal. El describió la explosión masiva del 5 de julio en esa planta que destruyó la cuarta parte de la planta. Unas 24 personas resultaron heridas.

El presidente del comité organizador del

Local 8888, Jerry Good, presentó a seis de los miembros del comité, a quienes se les conoce como los *pit bulls* (perros entrenados para luchar). Estos trabajadores fueron responsables de dirigir la campaña para aumentar el porcentaje de los trabajadores afiliados al sindicato en preparación para la huelga.

Eddie Whitley, uno de los *pit bulls*, dijo que la clave del éxito fue que “les dijimos a todos la verdad. Y si dijimos que íbamos a apoyarlos, los apoyamos hasta el final”.

De regreso a Ohio, los obreros de Kaiser opinaron que su cometido había sido fructífero. “Construimos un puente con los trabajadores de Bellwood y de Newport News que esperamos acerquen más a los sindicatos del norte y del sur”, dijo Jarrod Whitlatch, un obrero de 27 años de edad.

Steve Smyers, de 24 años, quien anteriormente fue objeto de un ataque policíaco contra la línea de piquetes en Newark, dijo: “Regreso de este viaje lleno de energías. Yo sabía que teníamos apoyo, pero cuando lo ves con tus propios ojos te sientes mucho mejor. Espero el futuro con anticipación”.

Danny Booher es miembro del USWA en Pittsburgh.

Obreros textiles ganan sindicato

Notable triunfo en Carolina del Norte indica cambios de actitud de trabajadores

POR MANUEL MARTÍNEZ

KANNAPOLIS, Carolina del Norte — “Esta compañía era notoria por no querer un sindicato, por hacer cualquier cosa para resistirse al sindicato. El que la hayamos vencido es realmente histórico”, declaró Marlin Rice, quien ha trabajado en la fábrica de tejidos Fieldcrest Cannon por cuatro años.

Los trabajadores de la Fieldcrest votaron a favor de unirse al sindicato de la aguja y textil UNITE a fines de junio por un margen de 2 270 a 2 102. Esta victoria histórica culmina 25 años de esfuerzos de sindicalización en la fábrica, que la empresa Pillowtex compró en 1997.

La industria textil en Carolina del Norte es la más grande de Estados Unidos. La votación a favor del sindicato marca un logro importante para el movimiento obrero, así como un cambio en las actitudes de los trabajadores.

A la entrada de la planta, David Johnson, que ha trabajado aquí por 17 años, dijo, “Voté por el sindicato y me alegra que al final ganamos. Ya es hora de un cambio”.

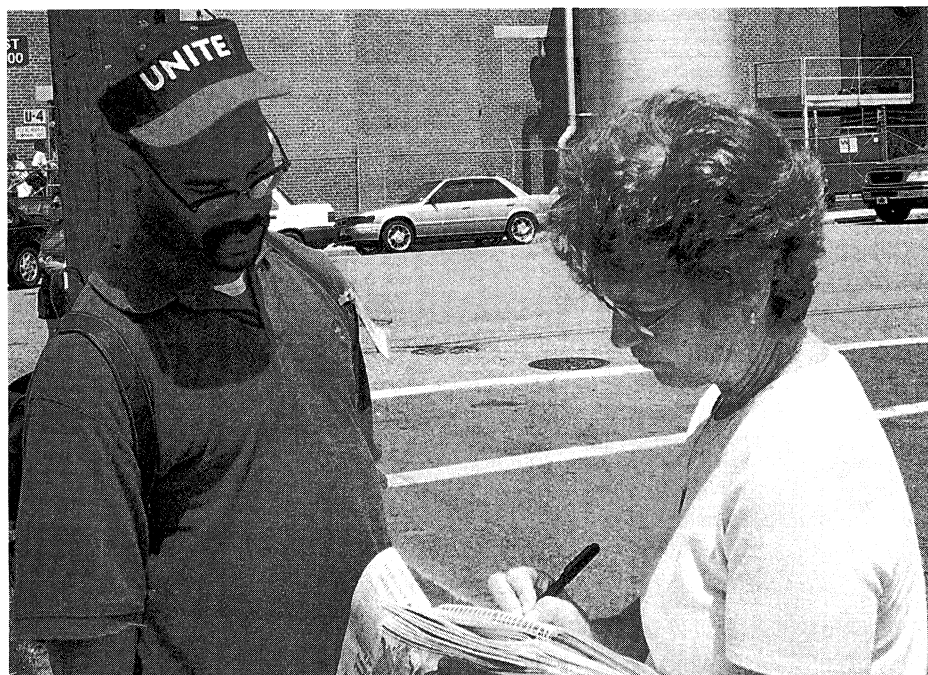
En Carolina del Norte hay 166 800 obreros textiles. Sólo el 4 por ciento de los trabajadores en este estado están sindicalizados, el nivel más bajo del país, cuyo promedio de sindicalización es del 14 por ciento.

Obreros jóvenes, inmigrantes

Algunos trabajadores en las textileras dijeron no estar sorprendidos por la victoria sindical. Ricky Gray, de 35 años de edad y con tres años en Pillowtex, dijo, “Yo sabía que la unión iba a ganar. Los trabajadores jóvenes determinaron el cambio. Los jóvenes están más predispuestos a los cambios. Quieren hacer un cambio”.

Asimismo, en la última década se ha producido un cambio importante en la composición de la fuerza de trabajo. Ahora hay un número considerable de obreros asiáticos, mexicanos y centroamericanos en las textileras, que antes empleaban en su gran mayoría a trabajadores nacidos en Estados Unidos, negros y blancos.

Alfredo Pérez, que tiene 9 años en la Fieldcrest Cannon, dijo que a principios



PERSPECTIVA MUNDIAL

Reportera de 'Perspectiva Mundial' entrevista a obreros a entrada de fábrica de Fieldcrest Cannon en Kannapolis, Carolina del Norte. Los obreros acababan de ganar el reconocimiento de su sindicato, UNITE.

de los 90 había muy pocos inmigrantes. Pero desde 1996 han llegado más.

Pérez, originalmente de México, señaló, “Algunos trajeron sus experiencias de otros países”. Añadió que sus propias experiencias en una unión campesina en México lo habían convencido de la necesidad de un sindicato.

Se habían realizado campañas y elecciones de sindicalización en 1974, 1985, 1991 y 1997. Agentes federales dictaminaron que en las elecciones de 1991 y 1997 la compañía recurrió a la intimidación contra los simpatizantes del sindicato.

En la votación de 1997, la compañía prometió un aumento de 35 centavos la hora si rechazaban al sindicato. El sindicato fue derrotado y cuando Pillowtex adquirió la compañía ese año, les quitó el aumento, trajo nueva maquinaria y ordenó cesanteos.

Pérez señaló que las cuotas del seguro médico se habían duplicado y el salario había bajado. “Ahora pagamos 10 dólares por cada visita al médico, y antes no pagábamos nada”, dijo.

Armando Pérez, hermano de Alfredo, describió la aceleración de la producción, las cuotas altas que los trabajadores deben cumplir bajo el sistema a destajo, y las presiones constantes de los supervisores para cumplir las cuotas.

La victoria en Kannapolis está teniendo un efecto positivo en otros trabajadores en Carolina del Norte. En la línea de piquetes de la empresa de llantas Continental General Tire en Charlotte, el huelguista Robert Cousar dijo, “Ganar esas elecciones fue una de las mejores cosas que pudo haberle pasado a la gente de ese pueblo. Significa una vida mejor, un futuro mejor, especialmente para la generación joven.”.

Walter Anderson, también de la Continental Tire, dijo que su padre trabajó toda su vida en la textilera J.P. Stevens en Bessemer, Carolina del Norte. “Estoy muy contento que finalmente se hizo justicia en Kannapolis”, dijo Anderson. “Ellos necesitan un sindicato”.

Mike Italie y Arlene Rubinstein contribuyeron a este artículo.

OTAN amplía control de Kosova

Tropas imperialistas de ocupación atizan divisiones entre serbios y albaneses

POR ARGIRIS MALAPANIS

Tropas norteamericanas y de otras potencias de la OTAN están ampliando su control de la provincia, proyectando una fuerza de ocupación militar de más de 50 mil soldados. La fuerza imperialista está asestando golpes contra el derecho del pueblo kosovar a su autodeterminación y ahondando las divisiones entre albaneses y serbios en esa zona.

Duci Petrovic, dirigente de la Unión de Estudiantes de Yugoslavia, dijo en una entrevista telefónica desde Nis, "La OTAN está creando un protectorado en Kosova. Pretenden quedarse mucho tiempo para controlar la situación. En el futuro la gente no lo va a tolerar. Van a protestar".

Washington y sus aliados imperialistas han obtenido el asentimiento del gobierno ruso a esta política. Como parte de los incesantes —y vanos— intentos de Moscú de buscar relaciones estables con el imperialismo, el presidente ruso Boris Yeltsin acordó enviar unas 3 mil tropas a Kosova, las cuales en la práctica responderán al mando de la OTAN. El régimen de Yeltsin jugó un papel determinante para persuadir a Belgrado a entregar el control de Kosova a la OTAN.

Esto deja claro que el envío relámpago de 200 efectivos rusos de Bosnia a Pristina, capital de Kosova, antes de que llegaran las tropas imperialistas, no fue más que una maniobra burocrática del Kremlin.

Tropas de OTAN fomentan saqueos

El objetivo de los gobernantes norteamericanos es debilitar y finalmente derrocar el estado obrero yugoslavo y lograr una mayor ventaja sobre sus rivales europeos. La administración de Clinton hizo algunos avances en su política pragmática en los Balcanes, pero pagó un precio. La Casa Blanca socavó la capacidad de Washington de usar tropas terrestres para un ataque militar en el exterior al dar la impresión falsa de que el imperialismo puede impulsar sus intereses mediante una guerra aérea de alta tecnología.

Tropas de la OTAN, encabezadas por unidades británicas, empezaron a entrar a Kosova el 11 de junio, el día después de

que Belgrado empezara a retirar sus fuerzas. Para el 20 de junio se habían retirado de Kosova todas las 47 mil tropas serbias. La OTAN ha desplazado miles de soldados por toda la provincia en cinco "sectores", zonas ocupadas por tropas británicas, norteamericanas, francesas, alemanas e italianas. Desde un principio, estas fuerzas han estado fomentando divisiones entre serbios y albaneses, pese a sus alegatos de que están allí para garantizar la seguridad de todos.

El 23 de junio, marines norteamericanos mataron a balazos a un serbio e hirieron a otros dos en Zegra, una aldea al sur de Gnjilane donde las fuerzas norteamericanas han establecido su cuartel general. El Pentágono asevera que sus tropas respondieron a un ataque armado.

En Mitrovica, una ciudad a casi 100 kilómetros al norte de Pristina, "los franceses están permitiendo la división efectiva del pueblo en distritos étnicos", informó el *New York Times* el 24 de junio. Durante dos días, las tropas francesas no hicieron nada para detener a gente que saqueaba e incendiaba las casas de gitanos.

Cientos de miles de albaneses —de los 860 mil deportados— han regresado a Kosova. En muchos casos han encontrado sus casas y propiedades destruidas, a causa de los bombardeos de la OTAN o de los ataques de fuerzas serbias chovinistas. Se desconoce el número de albaneses muertos durante las expulsiones en masa; probablemente sean miles.

En la aldea de Grace, entre Mitrovica y Pristina, albaneses que regresaban saquearon e incendiaron los hogares de serbios después de haberlos expulsado el 20 de junio, mientras las tropas británicas y francesas se dedicaban a dirigir el tránsito.

Según las versiones de los medios noticiosos capitalistas, todos los albaneses en Kosova quieren que se vayan todos los serbios, independientemente de si participaron en la "limpieza étnica" y otras atrocidades cometidas en gran parte por grupos paramilitares de serbios chovinistas y fuerzas policíacas especiales. Sin embargo, muchos yugoslavos pintan una situación muy distinta.

Vladimir, un estudiante universitario en

Novi Sad que pidió que no se usara su apellido, conocía a varios serbios en Urosevac, un pueblo en el sur de Kosova cerca de la frontera con Macedonia. "Estaban resueltos a quedarse después de llegar las tropas de la OTAN a Kosova", dijo, "pero se fueron y ahora están en Novi Sad. No tenían miedo de sus vecinos albaneses que regresaban de Macedonia; estos serbios habían intentado frenar la 'limpieza étnica'. Pero temían los elementos criminales y las unidades del Ejército de Liberación de Kosova (UCK) que buscan expulsar a todos los serbios. La OTAN está ayudando eso; están permitiendo que eso suceda".

En una aldea cerca de Pec, efectivos del UCK mataron a tres civiles serbios el 19 de junio. Unidades del UCK, el grupo guerrillero que libró una lucha armada por la independencia durante varios años, han surgido en varias partes de la provincia y en muchos casos han declarado un "gobierno provisional".

El UCK se convirtió en una extensión de las fuerzas de la OTAN durante la guerra contra Yugoslavia. El 21 de junio su liderazgo firmó un acuerdo con los comandantes de la OTAN en Kosova para disolver sus estructuras militares y entregar su armamento pesado en 30 días. La OTAN le prometió que se le permitiría formar algún tipo de fuerza policíaca.

Autodeterminación

Muchos serbios en Kosova y otras partes de Yugoslavia están influenciados por la demagogia nacionalista del régimen del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic hacia los albaneses. Sin embargo, después de los últimos sucesos, sectores de vanguardia entre los trabajadores y jóvenes serbios han estado proponiendo más enérgicamente la necesidad de apoyar las demandas de los albaneses kosovares a favor de la autodeterminación como única vía para contrarrestar tanto los argumentos y acciones reaccionarios del régimen de Milosevic como los intentos imperialistas de desmembrar a Yugoslavia.

"El pueblo de Kosova tiene derecho a decidir su futuro", dijo el líder estudiantil Duci Petrovic. "Es casi como un derecho natural. Es la única base sobre la cual po-

SIGUE EN LA PAGINA 38

La 'guerra cultural' de Buchanan

Extracto de 'El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio'

POR JACK BARNES

[A continuación publicamos un extracto del libro *Capitalism's World Disorder: Working-Class Politics at the Millenium* (El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio) por Jack Barnes. Esta sección es del capítulo titulado 'El desorden mortal del capitalismo mundial', una charla presentada en Greensboro, Carolina del Norte, el 10 de abril de 1993 (ver anuncio del libro en el encarte de la revista). Al final de 1999 se publicará una traducción del libro en español. La traducción se publica con autorización; derechos reservados © Pathfinder 1999.]



La polarización en la "guerra cultural" declarada por [Patrick] Buchanan y otros ultraderechistas asume muchas formas: la agitación chovinista contra los extranjeros, ataques racistas contra la acción afirmativa, ataques vulgares contra la igualdad social de la mujer, arrebatos de odio antijudío semivelados pero virulentos, prejuicios terribles contra los homosexuales.

Fuerzas fascistas incipientes

Estas fuerzas fascistas incipientes defienden agresivamente a la policía, como aquellos policías que actualmente están siendo sometidos a juicio en Los Angeles por su brutal golpiza de Rodney King; los movimientos fascistas siempre reclutan muchos de sus cuadros de la policía. No habrá límites a los elementos pornográficos de su demagogia, con la cual alegan ofrecer una salida para rescatar una sociedad "decadente" de su crisis.

Estas posiciones reaccionarias no tienen evolución lógica o contenido coherente. Son una colección y recombinação de los desechos del pasado, que salen flotando desde las aguas estancadas de la historia de clases. Pueden ser antiguas ideas religiosas, símbolos paganos, prejuicios milenarios, actitudes regionales, creencias acerca de la mujer nacidas de las condiciones económicas y sociales de los pasados milenios. No importa; es fortuito.

Pero estos elementos se juntan en distintas combinaciones. Con ellos se confectionan verdades a medias a partir del sinnúmero de formas de explotación que existen bajo el dominio del capital. Se les infunde una energía emocional y son proclamados el estandarte de un movimiento.

Estos no son movimientos religiosos; no es "la derecha religiosa", "la derecha cristiana", "la derecha fundamentalista". No son movimientos sobre el arte o la cultura; no son movimientos sobre las escuelas o la educación. Estos temas simplemente proporcionan algunas de las palabras en las cuales se ha investido una energía emocional.

Es un movimiento social y político de carácter reaccionario, demagógico y pequeño burgués, que con el tiempo se vuelve más brutal y asesino en sus métodos.

A medida que se profundice la crisis capitalista, y que la clase trabajadora y el movimiento obrero empiecen a entablar batallas para defender nuestro nivel de vida y nuestros sindicatos, un número creciente en el seno de la clase gobernante, muchas veces de mala gana, empezarán a brindar apoyo económico y político a los fascistas. Desatarán la energía de la ultraderecha en las calles, contra los trabajadores en huelga, los encuentros obreros, las protestas sociales y las organizaciones de los oprimidos. Utilizarán toda la fuerza y violencia que les resulte necesario para negarle a la mayoría del pueblo trabajador un grado suficiente de derechos —finalmente— como para preservar los privilegios de las capas superiores de la clase media y mantener el dominio capitalista.

Campaña de Buchanan en 1992

El año pasado, según recordarán algunos de ustedes, subrayamos un aspecto específico del discurso de Buchanan en la convención republicana de nominación de candidatos en agosto. Todo lo demás en la convención ya lo habíamos oído antes: hasta que Buchanan desplazó a Reagan por una hora durante la hora de mayor audiencia y, para no describirlo con más cortesía de lo que fue, mandó al diablo a toda la respetable burguesía republicana.

Piensen muy cuidadosamente en una fra-

se en el discurso de Buchanan. Como había hecho durante toda su campaña, invocó expresiones religiosas, bramó contra los derechos de los homosexuales y el "feminismo radical" e invocó una "guerra religiosa", una "guerra cultural", una guerra "por el alma de América".

'Cuadra por cuadra'

Después llegó a la culminación de su charla. "Debemos volver a apropiarnos de... nuestra cultura y volver a apropiarnos de nuestro país", dijo Buchanan, "cuadra por cuadra", como habían hecho los efectivos de la Guardia Nacional en Los Angeles unos meses antes.

(La descripción que dio Buchanan de los acontecimientos de Los Angeles fue una burda exageración, pero ese no es el asunto).

Cuadra por cuadra: tal fue el estandarte que Buchanan enarboló para poner de pie a sus partidarios, que lo veían en vivo por televisión alrededor del país. Esa era la síntesis de Buchanan. Esa lucha era su promesa. Y ese día sí llegará.

Verán que algunas veces la prensa burguesa tacha a Buchanan de "aislacionista" o "opositor a la guerra". El se opuso a la política del gobierno norteamericano durante la Guerra del Golfo y se pronunció en contra de comprometer a tropas estadounidenses en la operación militar de Naciones Unidas en Bosnia.

Pero sería cometer el error más fatal si los trabajadores con conciencia de clase no reconocieran y actuaran a partir del hecho político de que el buchananismo forma parte de la campaña bélica del imperialismo hoy día.

Buchanan movilizará al movimiento derechista que está construyendo para exigir que Washington use *todo* su poderío militar para apoyar a "nuestros muchachos". Pero él está decidido a ganar primero la guerra *en casa* [en Estados Unidos] contra la clase trabajadora, a maniatarnos a *nosotros*, y él insta a sus seguidores a emular la personificación de sus héroes [Francisco] Franco, [el general Douglas] MacArthur y McCarthy. Es una precondición *para hacer el trabajo de verdad*, Buchanan asevera. ¡Pero entonces hace falta que "América" lo haga! ■

Jóvenes Socialistas visitan a trabajadores y otros luchadores

POR HEATHER WOOD

Cuatro trabajadores socialistas de Minnesota y Iowa, incluido un miembro de la Juventud Socialista, viajaron recientemente a Sioux City, Iowa, donde hay una planta



procesadora de puercos de la IBP.

Fuimos a fomentar la solidaridad con los Teamsters en el estado de Washington, que están en huelga contra la IBP, y para encontrarnos con dos trabajadores de la carne que son miembros del sindicato alimenticio UFCW que habíamos conocido un poco antes. Cuando llegamos a Sioux City fuimos a un centro comercial de Wal-Mart en South Sioux City, Nebraska, a pocas millas de la enorme planta de la IBP en Dakota City, Nebraska.

En total vendimos 15 ejemplares del *Militant* y 3 de *Perspectiva Mundial*, así como una suscripción a *Perspectiva Mundial*. Los que compraron los periódicos se interesaron mucho en la huelga de Washington y varios más compraron el periódico por sus reportajes sobre la lucha por la independencia de Puerto Rico. También nos enteramos al conversar con los trabajadores de que el contrato en la planta de Dakota City vence el 8 de agosto.

Luego fuimos a una de las entradas de la planta de la IBP. Pegamos dos carteles a nuestro auto, uno en inglés y el otro en español, que decían, "Lea el *Militant*/*Perspectiva Mundial*: apoye a los trabajadores en huelga contra IBP en Washington". Agotamos todos los ejemplares del *Militant* —23 ejemplares más 14 de *Perspectiva Mundial*, así como una suscripción a cada una de las publicaciones.

Muchos de los trabajadores que conocimos ya sabían de la huelga en Washington, pero otros no. Varios de ellos querían saber más acerca de la lucha, ya que su propio contrato vence pronto. Las negociaciones sobre el contrato se están llevando a cabo ahora en Dakota City. Un obre-

ro nos dijo que buscaban un aumento de 2 dólares; los patrones han ofrecido \$1.50 a lo largo de un contrato de cuatro años.

Luego de nuestra visita a la entrada de la fábrica, fuimos a la casa de dos obreros de IBP que habíamos conocido en un viaje anterior y conversamos un par de horas sobre su próximo contrato, sobre el caso del independentista puertorriqueño José Solís y la lucha por la independencia de esa isla caribeña, y sobre la Conferencia de Trabajadores Activos. Uno de ellos expresó interés en participar en la manifestación del 7 de julio en Des Moines por la libertad de José Solís, y ambos se intere-

deres del Movimiento Indígena Norteamericano, que dirigió una protesta aquí en 1972 contra el asesinato racista de Raymond Yellow Thunder por tres blancos.

Thomas Poor Bear, funcionario del consejo de la tribu Oglala Lakota y medio hermano de Black Elk, señaló, "Es el no saber lo que atiza los rumores y revuelve las viejas acusaciones en la reserva Pine Ridge. Hay muchos extremistas blancos cerca de los pueblos fronterizos".

Harold Salway, presidente tribal, dijo, "Varias personas han sido halladas en años recientes en circunstancias similares a las de Black Elk y Hard Heart".



STEPHEN BLOODWORTH • PERSPECTIVA MUNDIAL

Robert Busch, militante de campaña de sindicalización en fábrica de Mercedes-Benz, habla en escuela de verano socialista en Birmingham. La JS ha ayudado a organizar escuelas de verano en todo el país.

saron en formar parte de la caravana a la Conferencia de Trabajadores Activos.

POR RYAN KELLY

PINE RIDGE, Dakota del Sur —Unas 500 personas marcharon dos millas de aquí a Whiteclay, Nebraska, el 26 de junio para protestar contra la muerte de Wilson Black Elk Jr. y Ronald Hard Heart. Los cadáveres de los dos residentes de la reserva indígena Pine Ridge fueron hallados el 8 de junio, cerca de la carretera entre la reserva y el pueblo fronterizo de Nebraska.

La marcha la encabezaron Clyde Bellecourt, Dennis Banks, y Russell Means, li-

Junior Stricker, un empacador de carne de 22 años de edad, oriundo de Gerin, Nebraska, marchó "por el pueblo. La policía siempre hostiga a los indígenas. Hacen lo mismo en Sioux City —donde antes vivía yo— y en todas partes", dijo.

Kelly Roy, presidente de la organización de estudiantes indígenas de la Universidad de Colorado en Denver, dijo, "Estamos aquí porque queremos que esto se acabe, y basta ya de muertes".

"Un hombre blanco mató a un indio", dijo Rick Whitedress, un trabajador desempleado de la nación Lakota. "El gobierno es responsable de que no tenemos trabajos. Por eso estamos aquí, luchando contra la opresión". ■

'¡Libertad para José Solís!'

Protestas reclaman excarcelación de prisioneros políticos boricuas

POR BETSEY STONE

CHICAGO—José Solís, un independentista puertorriqueño, fue sentenciado aquí el 7 de julio a 51 meses de prisión por la juez federal Blanche Manning por cargos fabricados de "terrorismo". Es el más reciente de los 17 independentistas boricuas que están presos por su participación en la lucha por la independencia de Puerto Rico.

Solís fue declarado culpable el 12 de marzo por acusaciones falsas de colocar una bomba frente a un centro de reclutamiento militar en Chicago en 1992, basado en el testimonio de un agente provocador a sueldo del FBI y de tres agentes del FBI.

Cien partidarios de Solís llenaron la corte y la antesala para protestar contra el caso fabricado y la sentencia.

El abogado defensor Jed Stone dijo a la juez, "Usted está presidiendo la sentencia de un hombre inocente, un hombre que no conspiró y que no puso bombas".

Solís dijo ante la corte que la decisión de la juez iba dirigida no sólo contra él, su familia y sus estudiantes, sino contra el pueblo de Puerto Rico. "Hoy, al imponerse esta sentencia", subrayó, "esperamos que algún día el pueblo de Puerto Rico logrará justicia".

Los partidarios y familiares de Solís se congregaron en el lobby del edificio para protestar. Varios de ellos portaron banderas puertorriqueñas.

Martha Gonzales-Simonet, esposa de Solís, señaló que cuando lo arrestaron en noviembre de 1997, los agentes del FBI fracasaron en su intento de hacer que Solís diera testimonio contra otros independentistas. Dijo que el ataque contra su esposo era una respuesta a "su negativa de colaborar con la cacería de brujas que el gobierno está llevando a cabo contra la comunidad puertorriqueña".

Estuvieron presentes estudiantes y antiguos estudiantes de Solís de la universidad DePaul, donde dio cursos de educa-



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Protesta frente al edificio federal de Nueva York el 7 de julio exige libertad del independentista José Solís, sentenciado bajo cargos falsos de 'terrorismo'.

ción entre 1992 y 1995, junto con activistas de la comunidad puertorriqueña.

Marcos Vilar, dirigente del Comité Nacional Pro Libertad de los Prisioneros de Guerra y Presos Políticos Puertorriqueños, instó a los presentes a participar en la campaña por la excarcelación de todos los presos políticos, incluido Solís.

Los abogados de Solís proyectan apelar el caso. Se puede obtener más información sobre su campaña de defensa comunicándose con: Comité de Solidaridad con el Dr. José Solís Jordán, P.O. Box 577826, Chicago, IL 60657; tel.: (312) 409-0801.



POR ROSE ANA BERBEO Y MARTÍN KOPPEL

NUEVA YORK—Sesenta personas realizaron una línea de piquetes aquí frente al Edificio Federal para exigir la libertad de José Solís.

Participaron varios dirigentes del movimiento independentista en Puerto Rico que habían dado testimonio en las audiencias de Naciones Unidas sobre la descolonización de la isla. Entre ellos estaban Jorge

Farinacci del Frente Socialista, Marisol Corretjer del Partido Nacionalista e Ismael Guadalupe Ortiz del Comité Pro Rescate y Desarrollo de Vieques.

Guadalupe dijo que la lucha por expulsar a las fuerzas armadas estadounidenses y la campaña por la excarcelación de Solís y los otros presos políticos boricuas "están entrelazadas: ambas forman parte de la lucha por la soberanía de Puerto Rico contra la dominación de Estados Unidos. El único delito que ha cometido José Solís es luchar por la independencia de su patria". Entre los manifestantes había miembros de la Campaña de Apoyo a Vieques en Nueva York.

Frank Velgara, uno de los dirigentes de ProLIBERTAD, una de las organizaciones que auspició la línea de piquetes, dijo, "Es hora de aumentar la presión pública, localmente y nacionalmente, para exigir la libertad de los presos políticos puertorriqueños".

También hubo líneas de piquetes frente a edificios federales en Nueva York, Miami, San Francisco, y Boston, así como en San Juan, Puerto Rico. ■

¡Fuera la Marina de Vieques!

Pescadores, trabajadores, jóvenes condenan presencia militar yanqui

POR RON RICHARDS

CEIBA, Puerto Rico—En un mar de banderas puertorriqueñas, 50 mil personas marcharon aquí el 4 de julio para exigir que la Marina de Guerra se retire de la isla de Vieques. Los manifestantes se congregaron a la entrada principal de la base naval norteamericana de Roosevelt Roads. Muchos coreaban “¡Criminal, criminal, la marina criminal!”

La manifestación, convocada principalmente por fuerzas independentistas, aglutinó a una gama inusitadamente amplia de fuerzas políticas.

Vieques, situada a unas 10 millas al este de la isla grande de Puerto Rico, tiene una población de 9 300. A principios de la Segunda Guerra Mundial, la Marina de Guerra norteamericana se apoderó de dos terceras partes de la isla y desde entonces ha permanecido allí, causando efectos desastrosos en la vida de los viequenses, muchos de los cuales son pescadores.

La marina estadounidense usa la zona occidental para almacenar municiones y la oriental como campo de tiro. Varias generaciones de viequenses ha luchado tenazmente por la retirada de la marina, adquiriendo la imagen entre muchos puertorriqueños de un David que le hace frente al Goliat de la marina yanqui.

Bombardeo mortal provoca protestas

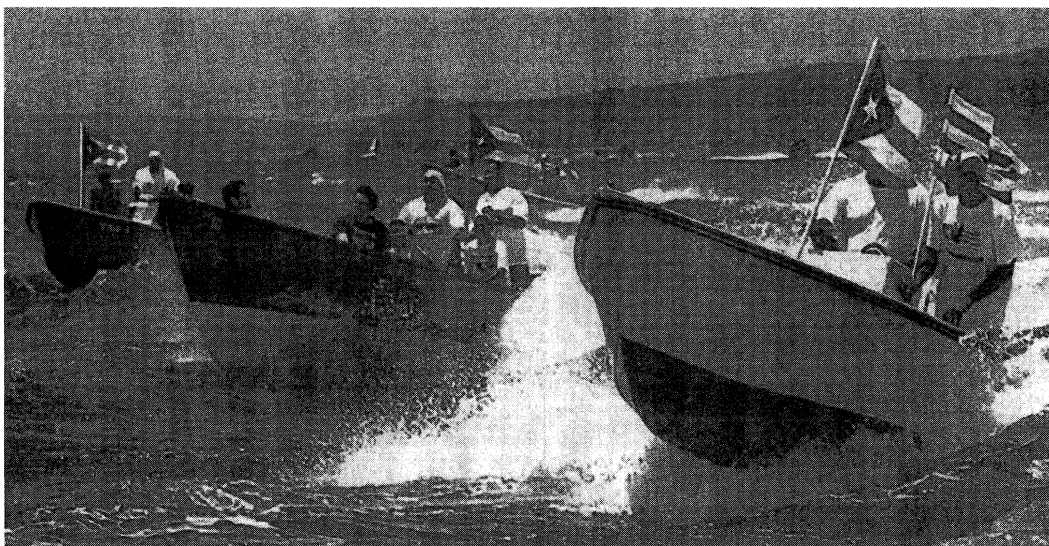
La renovada ola de protestas contra la marina norteamericana en Vieques fue provocada cuando un avión de guerra estadounidense echó dos bombas sobre la isla el 19 de abril, matando a David Sanes, un viequense que trabajaba como guardia de seguridad civil. Desde entonces se han dado repetidas manifestaciones tanto en Vieques (conocida como la Isla Nena) como en la Isla Grande. Grupos de manifestantes contra la marina, incluyendo a la alta dirección del Partido Independentista Puertorriqueño, han estado acampados en la zona restringida del campo de

tiro desde fines de abril.

La profunda indignación entre trabajadores en Puerto Rico por la forma en que la marina norteamericana ha pisoteado a Vieques, galvanizada por la muerte de Sanes, marca una nueva expresión del resurgimiento nacionalista que se evidenció el año pasado con el amplio apoyo obrero a la huelga de los trabajadores telefónicos. Esa batalla, contra los esfuerzos —

Democrático, que defiende el actual “Estado Libre Asociado”— tomar una posición pública que no sea a favor de la retirada de la Marina de Guerra norteamericana de Vieques.

Una comisión nombrada por Rosselló en respuesta a la controversia emitió un informe el 25 de junio que propone la retirada de la marina de Vieques. Rosselló adoptó las conclusiones de la comisión,



Pescadores de Vieques navegaron en protesta frente a la base naval norteamericana de Roosevelt Roads en Ceiba, Puerto Rico, el 4 de julio.

finalmente exitosos— del gobierno puertorriqueño de vender la compañía telefónica estatal a la empresa norteamericana GTE, culminó con una huelga general de medio millón de trabajadores el 7 y 8 de julio.

La manifestación fue organizada por la coalición Todo Puerto Rico con Vieques. La iniciativa la tomaron fuerzas independentistas, las cuales han ganado autoridad moral entre muchos puertorriqueños más allá de sus filas organizadas, gracias a sus esfuerzos al frente de esta batalla a lo largo de cinco décadas.

La controversia en torno a Vieques provocó una crisis en el gobierno colonial encabezado por el gobernador Pedro Rosselló y su Partido Nuevo Progresista (PNP), que propone que Puerto Rico se convierta en el estado número 51 de Estados Unidos. En esta coyuntura les resulta difícil a los políticos de cualquiera de los dos partidos coloniales —el PNP y el Partido Popular

encabezada por la secretaria de estado puertorriqueña, Norma Burgos.

Buscando prevenir una mayor ira popular, políticos capitalistas de todo tipo — incluso el propio Rosselló— decidieron arrimarse al sol que más calienta, expresando su apoyo a la manifestación del 4 de julio. Asistió el vicepresidente del PPD, Aníbal Acevedo, así como el congresista demócrata Luis Gutiérrez de Chicago.

Caravana de pescadores

No obstante, los héroes del día fueron los viequenses. Carlos “Prieto” Ventura, presidente de la Asociación de Pescadores del Sur, comandó un grupo de pescadores de Vieques, al cual se le unieron pescadores de otras partes de Puerto Rico. Una caravana de 45 embarcaciones, con banderas puertorriqueñas y viequenses que ondeaban en el aire, navegaron cerca de la base norteamericana de Roosevelt Roads

SIGUE EN LA PAGINA 39

Comité de ONU apoya derecho de Puerto Rico a la autodeterminación

POR BRIAN TAYLOR

NACIONES UNIDAS—El Comité de Descolonización de Naciones Unidas realizó audiencias el 6 de julio sobre el caso colonial de Puerto Rico y aprobó una resolución en apoyo a su derecho a la autodeterminación y la independencia. Escuchó testimonio de más de 20 organizaciones, en su gran mayoría independentistas. Casi todos hicieron hincapié en dos aspectos de las consecuencias del dominio colonial norteamericano de Puerto Rico.

Uno era la campaña por la libertad de 17 presos políticos puertorriqueños que están encarcelados en prisiones estadounidenses por sus actividades independentistas. El otro era la renovada lucha para que se retire la Marina de Guerra norteamericana de la isla de Vieques. La resolución adoptada por el comité, auspiciada por el gobierno revolucionario de Cuba, apoya explícitamente estas dos campañas.

Habla líder de Vieques

“Por casi 60 años nuestra isla ha sido utilizada por la Marina de Guerra de los Estados Unidos”, afirmó Ismael Guadalupe, dirigente del Comité Pro Rescate y Desarrollo de Vieques. “La presencia de este aparato militar surge como consecuencia de unas relaciones políticas donde el poder decisional no está en nuestro país sino en otro país”.

Este comité ha dirigido protestas en Vieques desde el 19 de abril, cuando un avión de guerra norteamericano bombardeó “por error” y mató a David Sanes en una práctica militar durante la guerra de Washington contra Yugoslavia.

“Con esta acción y en abierto desafío a la Marina norteamericana”, dijo Guadalupe, “reclamamos lo que nosotros llamamos nuestros cuatro principios: la desmilitarización de Vieques, la devolución de nuestra tierra, la descontaminación y el desarrollo de la misma”. Durante décadas los viequeses han denunciado a la Marina por ocupar tres cuartas partes de su tierra, contaminarla y destruir el desarrollo económico de su isla.

“El 6 de febrero de 1978, un grupo de pescadores viequeses, armados solamente

con pequeñas lanchas, hondas, piedras y la voluntad de arriesgar su vida se enfrentaron en el mar a buques de guerra de la OTAN”, dijo en su testimonio Zoé Lugo-Mendoza, de 24 años, miembro de la Campaña de Apoyo a Vieques en Nueva York. “Muchas veces tuvieron éxito y más de 30 maniobras de guerra tuvieron que ser abortadas” a lo largo de los años, explicó.

“Después de la muerte reciente de un civil por una bomba norteamericana, toda la isla de Puerto Rico al final ha oído el mensaje.... Ahora todo Puerto Rico junto a Vieques está reclamando, ‘Alto al bombardeo de Puerto Rico: Marina norteamericana fuera de Vieques’”.

“En 101 años de ocupación militar de Puerto Rico tenemos la dudosa reputación de servir al imperio estadounidense en varias guerras, conflictos usando el concepto de ‘defensa común’ que a nuestro parecer es, sin lugar a dudas, un subterfugio”, dijo Olga Cintrón de la logia masónica Gran Oriente Nacional de Puerto Rico, un grupo independentista.

El embajador cubano Rafael Dausá, quien presidió la audiencia, solicitó preguntas después de cada presentación, oportunidad que varios delegados de la ONU aprovecharon. Después de escuchar a varios peticionarios que condenaron a la Marina de Guerra norteamericana por usar municiones de uranio reducido en Vieques y por la alta incidencia de cáncer entre los viequeses, el delegado de Iraq, Mowafak Mahmoud Ayoub, hizo una pregunta y dijo, “Estoy hablando porque Estados Unidos utilizó el mismo tipo de armamentos en Iraq, especialmente en el sur. La tasa de cáncer ha subido en esas zonas”.

Campaña a favor de presos políticos

Varios oradores subrayaron el caso fabricado contra José Solís y el encarcelamiento de otros 16 independentistas boricuas por el gobierno norteamericano, algunos de los cuales cumplen condenas de hasta 98 ó 105 años.

Refiriéndose a Solís, Marisol Corretjer, vicepresidenta del Partido Nacionalista de Puerto Rico, declaró, “Estados Unidos busca encarcelar a un preso político adicional, un distinguido profesor universitario que se atrevió a enseñar a sus estudiantes

a cuestionar su condición colonial. Estas violaciones de nuestros derechos humanos cesarán únicamente cuando seamos una nación libre e independiente”. Wilma Reverón, copresidenta del Congreso Nacional Hostosiano, recalcó este punto.

Jorge Farinacci, dirigente del Frente Socialista de Puerto Rico, dijo a los delegados, “El gobierno de los Estados Unidos se sigue haciendo el sordo ante el reclamo universal por la libertad de nuestras presas y presos políticos, los cuales son los presos políticos más antiguos en todo el hemisferio occidental”.

El delegado cubano Rodolfo Benítez solicitó más información sobre el caso fabricado contra Solís. Farinacci aprovechó para anunciar las manifestaciones frente a edificios federales en varias ciudades de Estados Unidos y en Puerto Rico para el 7 de julio, el día que Solís fue sentenciado.

Martín Koppel, hablando como miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, destacó por qué la lucha por la independencia de Puerto Rico beneficia los intereses del pueblo trabajador en Estados Unidos. “El dominio colonial de Puerto Rico le da al gobierno norteamericano más fuerza para atacar los derechos democráticos de aquellos en Estados Unidos que luchamos en defensa de nuestro nivel de vida”, dijo. “Una lucha exitosa por la independencia de Puerto Rico le asestará un golpe contundente a nuestro enemigo común. Mosstrará que es posible hacerle frente a la burguesía más brutal del mundial y quebrar su dominación”.

También presentaron testimonio Juan Mari Brás y Lolita Lebrón, figuras históricas en el movimiento independentista. De la delegación independentista también hablaron Fernando Martín, vicepresidente del Partido Independentista Puertorriqueño; Julio Muriente, presidente del Nuevo Movimiento Independentista Puertorriqueño; Vanessa Ramos, secretaria general de la Asociación Americana de Juristas; y la reverenda Eunice Santana del Consejo Mundial de Iglesias.

En una comparecencia inusitada para un jefe de la administración colonial de Puerto Rico, el gobernador Pedro Rosselló, que

SIGUE EN LA PAGINA 39

Unase a caravana a la Conferencia de Trabajadores Activos

VIENE DE LA PAGINA 4

niamos ninguna idea preconcebida de las formas que asumiría ese proceso. Seguimos las líneas naturales de la resistencia en la clase obrera.

“Desde los últimos meses del año pasado, se han dado por lo menos tres batallas de los mineros del UMWA por un contrato: la huelga contra la Freeman United Coal en el centro de Illinois; el paro de los mineros de antracita en Hazleton, Pennsylvania; y la huelga de Deserado en Colorado. Al mismo tiempo, aumentó la contratación en las minas en ciertas regiones del país, inclusive la contratación de generaciones más jóvenes de trabajadores, y de mujeres trabajadoras. La combinación de nuevas oportunidades de empleo y nuestra participación en la solidaridad con estas luchas llevó al partido a establecer dos comités organizadores en las regiones mineras. Estamos llegando temprano a estas regiones, antes de que estallen importantes batallas de clases”.

También se formó un tercer comité organizador para impulsar el trabajo del partido entre obreros empacadores de carne en el Medio Oeste, dijo Jack Willey.

“Muchas luchas recientes de obreros empacadores”, apuntó, “han estado vinculadas a la lucha por la igualdad de derechos para los inmigrantes, y contra las redadas de la odiada migra y su Operación Vanguardia, que permite que la policía de inmigración revise los archivos de los patrones y le otorga poderes a la policía local para actuar como policías de inmigración”.

Los miembros del PST y de la JS también están reforzando sus fracciones sindicales en las fábricas de ropa y textiles en las ciudades donde el partido tiene ramas y en los alrededores. Willey destacó la victoria importante de la campaña de sindicalización de los obreros textiles en Kannapolis, Carolina del Norte.

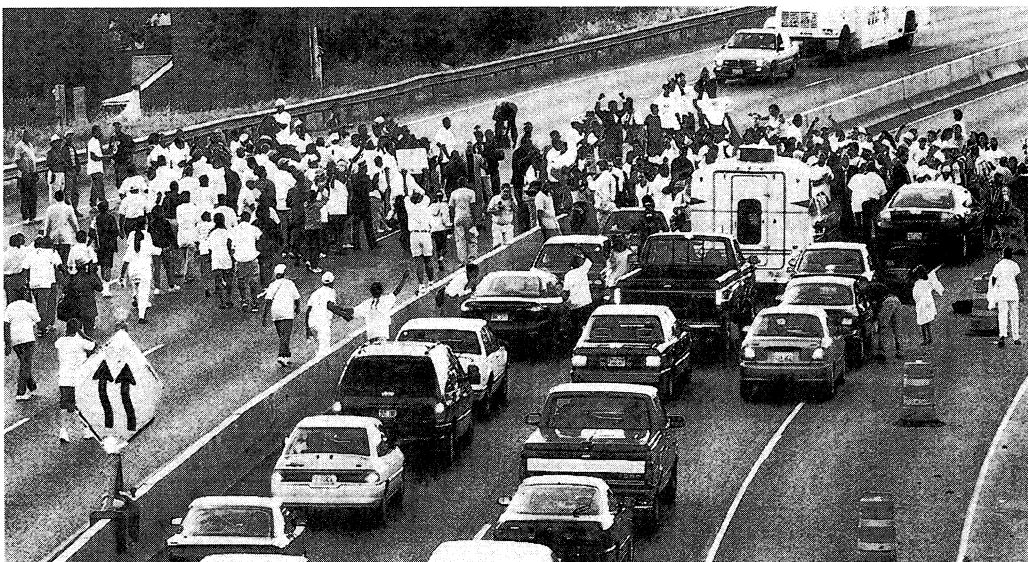
“La revitalización del trabajo político y sindical entre los obreros en fábricas de ropa y textiles, empacadoras de carne y minas de carbón”, dijo Sandler, “es también la mejor forma de volver a poner a los miembros del PST y de la JS en las industrias automotriz, siderúrgica y

mecanometalúrgica en la mejor situación para actuar con la misma disciplina que conquistamos en los primeros años del viraje del partido a la industria”.

Willey dijo que, conforme el partido avanza por esta vía, “estamos reencontrando a gente que habíamos llegado a conocer hace años, y también conociendo a nuevos trabajadores combativos”. Por

to, buscan mantener su tierra y sustento.

En la región del Sur, miembros del PST y de la JS han participado en una decena de asambleas de agricultores este año, mayormente en torno al acuerdo suscrito a raíz de una demanda judicial entablada por agricultores negros contra el Departamento de Agricultura norteamericano, dijo James Harris, quien trabaja en un alma-



Unos 900 obreros de la construcción bloquean carretera 70 en St. Louis el 12 de julio, reclamando acción afirmativa en trabajos de construcción de carreteras. El PST acaba de crear un comité organizador de rama en esta ciudad.

ejemplo, dijo, en junio el PST estableció un comité organizador de rama en St. Louis, donde había habido una rama del partido hasta mediados de los años 90. Los trabajadores socialistas han mantenido contacto con trabajadores de las aerolíneas en esa ciudad que han estado en lucha contra la TWA durante el último año, y con trabajadores en otras industrias. Están llegando a conocer a otros trabajadores en St. Louis que han estado enfrascados en batallas sindicales y en actividades de solidaridad con luchas en otras partes de Missouri, Illinois y Iowa.

El partido hoy es un poco diferente de lo que era hace un año”, dijo Willey. “Estamos expandiendo el partido a pueblos más pequeños, a veces rodeados de maitales o ranchos”. Tanto ahí como en ciudades más grandes donde hay unidades del PST, los trabajadores-bolcheviques ahora están adquiriendo más experiencia en integrar su labor política a las luchas de los granjeros que, ante la caída de los precios agropecuarios y su creciente endeudamien-

cén organizado por el sindicato UNITE en Atlanta.

“Algunos de estos agricultores han asistido a veces a mítines del Militant Labor Forum en Atlanta. También nos han invitado a participar en luchas en sus localidades, como una protesta contra la violencia racista en Ashburn, Georgia.

En respuesta a los cambios en la política de clases, los trabajadores socialistas han visto que entre sus compañeros de trabajo hay más interés en participar no sólo en actividades de solidaridad sindical sino en eventos de apoyo a los agricultores y en torno a una gama de cuestiones sociales y políticas. Por ejemplo, en el área de Nueva York y Nueva Jersey, una militante del partido que es obrera ferroviaria llevó a una compañera de trabajo a un mitin del Militant Labor Forum sobre la lucha por la independencia de Puerto Rico, y otros dos militantes llevaron a unos independentistas llegados de Puerto Rico a una línea de piquetes de los huelguistas de la Domino Sugar en Brooklyn.

Al responder a los cambios en la política obrera ampliando su alcance geográfico, el PST ha tenido que utilizar las estructuras estatales y distritales estipuladas por la constitución del partido. Se han establecido estructuras estatales del PST en California y Minnesota, así como un comité regional sureño y un distrito en Nueva York y Nueva Jersey.

A principios de junio, el Comité Nacional del PST tomó una serie de decisiones para estructurar las unidades del partido de manera de adecuarlas mejor a las actuales oportunidades políticas. “Establecer comités organizadores en algunas regiones nuevas significa que tendremos unidades más pequeñas en otros lugares en estos momentos”, dijo Sandler.

“Más de la mitad de las ramas del PST están buscando mudarse —antes del fin de septiembre— a locales que correspondan a su actual tamaño y recursos económicos,” dijo. “Y todas las ramas están en campaña para estar libres de deudas y reconquistar los métodos proletarios de financiamiento de un partido nacional centralizado.

Asimismo, los partidarios del partido que están organizados a nivel nacional han adoptado una meta para el 5 de agosto de aumentar sus contribuciones mensuales al PST: de casi 140 mil a 175 mil dólares. Para alcanzar esta meta, todas las unidades del partido están organizando reuniones este mes con los partidarios en sus localidades. “En la Conferencia de Trabajadores Activos nos empeñaremos en alcanzar esta meta y plantear los próximos pasos”, dijo Sandler.

Escuela de verano, conferencia

La Juventud Socialista y el PST ha organizado escuelas de verano en ciudades a través de Norteamérica para estudiar y debatir problemas fundamentales de la política mundial, las lecciones y la historia de luchas por el poder por parte de la clase obrera y sus aliados, y la continuidad de las luchas de trabajadores de vanguardia por construir partidos comunistas. Entre otras obras han estudiado *El desorden mundial del capitalismo; The Struggle for a Proletarian Party* (La lucha por un partido proletario) por James P. Cannon, dirigente fundador del PST; y *En defensa del marxismo* de León Trotsky, uno de los principales líderes de la revolución bolchevique de octubre de 1917 en Rusia.

Las clases en la conferencia de Ohio se dedicarán a aclarar cuestiones que surgieron durante estas escuelas de verano.

“¿Qué es un ‘país naciente’ y qué continuidad tiene el comunismo respecto a la lucha contra la opresión nacional?” Esta es una de las preguntas que se debatieron en las clases en Birmingham sobre *History of American Trotskyism* (Historia del trotskismo en Estados Unidos) por James P. Cannon en Birmingham, dijo Roberto Guerrero, miembro de la JS que hace poco se mudó des Houston. “Hemos discutido la lucha por la independencia de Quebec, estimulados por la presencia de dos Jóvenes Socialistas de Canadá, y pensamos leer algo de Lenin sobre el derecho de las naciones a la autodeterminación”.

Guerrero dijo que una cuestión que provocó mucho interés es el peso histórico de los trabajadores que son negros en el Sur cambiante. El acababa de regresar de una visita a Phoenix City, Alabama, y a Columbus, Georgia, donde miembros de la JS y del partido vendieron nueve ejemplares del *Militant* a las entradas de dos fábricas textiles de la Fieldcrest Cannon y hablaron con los trabajadores sobre la victoria sindical en Kannapolis y la huelga de Newport News, Virginia. Miembros de la JS y del partido habían puesto una mesa con libros el día anterior en la universidad Auburn en Alabama, donde cinco estudiantes han comprado *El desorden mundial del capitalismo*. “Ahora hemos organizado una clase en la universidad con uno de estos estudiantes, que está interesado en ir la Conferencia de Trabajadores Activos”.

Leer, estudiar y discutir entre sí, al participar activamente en la lucha de clases: esto ha marcado la pauta de las escuelas de verano que más éxito han tenido. Esto ha sucedido sobre todo en las ciudades adonde se han mudado Jóvenes Socialistas por el verano, creando nuevas concentraciones de miembros de la JS.

Por ejemplo, en Los Angeles dos miembros de la JS que se mudaron del norte de California consiguieron trabajo en una fábrica procesadora de carne sindicalizada. Otra militante de la JS, de Chicago, fue contratada en una fábrica de ropa organizada por UNITE.

“Esto impactó mucho a los 40 trabajadores y jóvenes que participaron en las jornadas educativas el fin de semana del 11 y 12 de julio en el campamento montañoso de Ben Lomand, California”, dijo Samantha Kern, organizadora estatal de la Juventud Socialista en California y miembro del Comité Nacional de la JS.

“Uno de los miembros de la JS que consiguió trabajo como empacador de carne en Los Angeles dio una clase sobre “Con-

ducir el partido a la industria”, del libro *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos*. Ahora tenemos fracciones sindicales en la industria de la carne tanto en San Francisco como en Los Angeles”.

Cecilia Ortega, miembro del Comité Nacional de la JS, y otro miembro del partido, quienes trabajan en una planta empacadora de carne organizada por el UFCW en el Área de la Bahía de San Francisco, trajeron a un compañero de trabajo al evento educativo. Además, un trabajador agrícola de Watsonville —quien participó en una campaña para sindicalizar los ranchos de Coastal Berry el año pasado y fue golpeado por matones patronales— asistió al primer día de las jornadas.

Durante ese fin de semana, dijo Kern, uno de los participantes preguntó por qué el PST desde principios de los años 80 ha reanudado su reivindicación de un gobierno de trabajadores y agricultores, en vez de plantear la demanda de un gobierno de trabajadores como había hecho entre 1967 y 1984. Esto provocó una discusión sobre el papel esencial de la alianza de trabajadores y agricultores en la lucha revolucionaria por el poder en Estados Unidos y otros países imperialistas.

El Comité Estatal de California del PST y las ramas del partido en Los Angeles y San Francisco están haciendo un esfuerzo especial, incluso recaudando fondos, para garantizar que todos los miembros y contactos de la Juventud Socialista vayan a la conferencia de Ohio. Hace falta un esfuerzo similar en todo el país.

Miembros de la JS y del partido en California también enviaron una brigada a sumarse a los sindicalistas de Kaiser Aluminum que organizaron un mitin de solidaridad en Spokane, Washington, el 17 de julio. Kern dijo que traerían estas experiencias y posiblemente a algunos de estos combatientes a la Conferencia de Trabajadores Activos.

Papel de la JS y de los partidarios

El segundo día de la conferencia, Mary-Alice Waters, directora de la revista *New International*, presentará una charla sobre el papel de las organizaciones auxiliares del PST —la Juventud Socialista y los partidarios organizados a nivel nacional— en la construcción del movimiento comunista hoy día.

Desde su fundación hace un lustro, la Juventud Socialista —basada en la continuidad de su predecesora, la Alianza de la Juventud Socialista— ha demostrado ser un campo de entrenamiento para los cua-

dros del partido revolucionario y para ayudar a profundizar la proletarianización del movimiento comunista.

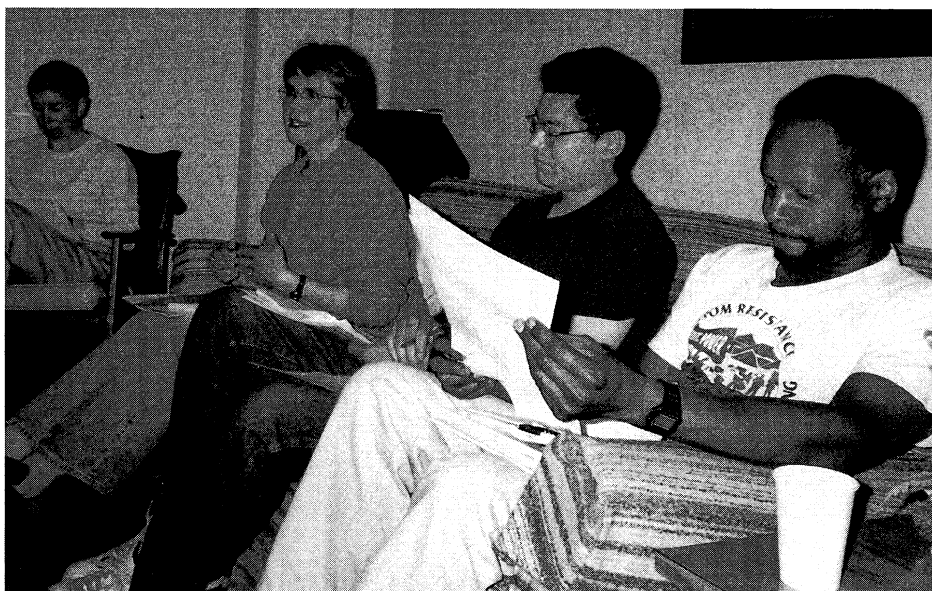
La experiencia de los últimos años confirma el papel importante que juegan los partidarios organizados del partido al aumentar al máximo la influencia del partido proletario, financiar al PST, y ayudar con los esfuerzos del partido por mantener en forma impresa la continuidad revolucionaria del movimiento obrero.

Un elemento indispensable de este creciente movimiento de apoyo son los más de 100 voluntarios alrededor del mundo que han estado digitalizando los libros de Pathfinder. “En la conferencia de Pittsburgh del año pasado”, dijo Sandler, “los voluntarios habían terminado de poner en forma electrónica dos títulos. Ahora han completado 34 títulos y a principios de agosto habrán completado casi 40”.

Su trabajo se ha vuelto un aspecto integral de la producción de libros de Pathfinder, permitiendo que el movimiento comunista mantenga su arsenal revolucionario de libros y folletos disponible para trabajadores, agricultores y jóvenes a un menor costo y con mejor calidad. A medida que el movimiento comunista vaya transformando el carácter oportuno y sistemático de su trabajo de masas, habrá más necesidad de reimprimir los títulos de Pathfinder con frecuencia.

“*El desorden mundial del capitalismo* está resultando ser un libro sin el cual no hay que ser visto nunca, sea en el trabajo o en cualquier lado”, dijo Willey. “Cualquiera que sea la cuestión política que estalle en la política norteamericana o mundial —la guerra en Yugoslavia, una explosión fatal en una refinería, una golpiza racista por la policía, un ataque contra el derecho del aborto— este libro presenta explicaciones desde una óptica obrera. Les ayuda a los trabajadores, agricultores y jóvenes entender mejor lo que podemos hacer acerca del sistema de explotación capitalista que arrastra a la humanidad hacia la devastación social, el fascismo y la guerra mundial”. Miembros y partidarios del movimiento comunista vendieron más de 1 200 ejemplares del libro entre mediados de marzo y fines de junio. En total, la editorial Pathfinder ha vendido 2 800 ejemplares desde que salió el libro a principios del año.

Cada semana se confirma la creciente receptividad política a los libros y periódicos revolucionarios entre trabajadores y agricultores combativos. A principios de julio, Danny Booher, miembro del sindi-



BOB BRUNEAU • PERSPECTIVA MUNDIAL

Reunión de partidarios del PST en Seattle en junio, donde decidieron ayudar a dirigir una campaña nacional para aumentar contribuciones al partido. De la izquierda: Louise Goodman, Sara Gates, Lieff Gutthiudaschmitt del PST, Stuart Crome. Los partidarios tendrán un papel importante en la Conferencia de Trabajadores Activos.

cato del acero en Pittsburgh, fue junto con miembros del USWA que resisten el cierre patronal de la Kaiser en un viaje solidario de autobús desde Newark, Ohio, hasta Newport News. Durante el recorrido, Booher y otro trabajador socialista de Cleveland vendieron ocho suscripciones al *Militant* y cuatro libros de Pathfinder, incluyendo *El desorden mundial del capitalismo*, a obreros en el autobús y en mítines sindicales. En los eventos participaron obreros de la Kaiser provenientes de Tacoma y Spokane, Washington, y de Gramercy, Luisiana.

“Varios de estos trabajadores han llegado a conocer y respetar a miembros del partido —desde Houston hasta Seattle y Cleveland— gracias a su sistemático trabajo de solidaridad y han comprado el *Militant*”, dijo Booher. “Vamos a empeñarnos para que algunos de estos trabajadores vayan a la conferencia de Ohio”.

Eventos del sábado y domingo

En un mitin celebrado la noche del sábado 8 de agosto, Barnes repasará lo que se ha evaluado en las mesas redondas, las clases educativas y las discusiones durante los días anteriores y señalará algunas conclusiones para el trabajo político y sindical después del encuentro.

El domingo, muchos de los conferencistas se quedarán para un cuarto día de actividades.

Los miembros de los comités timón de las fracciones sindicales industriales del PST realizarán una reunión conjunta con el Comité Sindical, en una jornada entera de discusión para ayudar a guiar el trabajo sindical del partido.

La Juventud Socialista organizará una reunión el domingo.

Y habrá una serie de talleres de capacitación para los conferencistas que son voluntarios en el proyecto internacional de reimpresión de Pathfinder.

El 9 lunes de agosto, el Comité Nacional del PST se reunirá para debatir y adoptar decisiones para seguir impulsando al partido por el camino señalado por la Conferencia de Trabajadores Activos.

La semana después de la conferencia, una brigada de voluntarios irá a Nueva York a participar en un esfuerzo especial para pintar y hacer otras tareas de mejoramiento en el Edificio Pathfinder, donde se producen el *Militant*, *Perspectiva Mundial* y libros y folletos revolucionarios.

Habrà una cuota de inscripción para la conferencia de 20 dólares diarios, del jueves al sábado, así como una tarifa de 14.25 dólares por noche para las habitaciones (5 dólares para alojamiento barato). Hay un plan de desayuno y cena por 12.75 dólares diarios, y 18 dólares por tres comidas diarias. Para obtener más información sobre la conferencia, ver el anuncio en la página 3. ■

'Somos un ejército político, con plena conciencia de lo que defendemos'

Entrevista al general de brigada Harry Villegas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba

El general de brigada Harry Villegas nació en 1940 en Yara, un pequeño pueblo en las inmediaciones de la Sierra Maestra en el oriente de Cuba. Adolescente aún, se unió a la lucha contra la dictadura de Fulgencio Batista, que era respaldada por Washington, y en 1957 se sumó al Ejército Rebelde, en el que peleó bajo las órdenes de Ernesto Che Guevara.

Después de la victoria de la revolución en enero de 1959, Villegas sirvió como jefe de la escolta de Che. En 1961, tras la nacionalización cubana de la industria propiedad de imperialistas y nacionales, trabajó con Guevara de administrador de fábrica, como parte del esfuerzo, cada vez más amplio, de organizar al pueblo trabajador cubano para que ejerciera un control más directo de la organización de la economía. Regresó al servicio militar al año siguiente.

En 1965, Villegas se ofreció como voluntario para participar en una misión internacionalista en el Congo, donde fue jefe de los ayudantes de Che, quien dirigió el frente. Fue durante esta campaña que recibió el nombre de guerra con el que desde entonces se le conoce, Pombo.

Alrededor del mundo, Villegas es mejor conocido como uno de los revolucionarios cubanos que lucharon con Guevara en Bolivia, en lo que Pombo describe como "la épica de una parte de la historia de América". En julio de 1966, Guevara lo envió a Bolivia para ayudar a coordinar los preparativos de avanzada para establecer un frente revolucionario en el Cono Sur de América Latina. En noviembre de ese año se incorporó a la unidad guerrillera dirigida por Che, y se desempeñó en su estado mayor en el transcurso de los 11 meses de campaña. Después que Guevara cayó en combate en octubre de 1967, Villegas comandó el grupo de combatientes que lograron evadir el cerco, organizado conjuntamente por el ejército boliviano y las fuerzas militares y de espionaje estadounidenses. Después de numerosas batallas, los tres combatientes cubanos cruzaron la frontera con Chile en noviembre de 1968, y regresaron a Cuba al mes siguiente.

Villegas es autor de *Pombo: Un hombre de la guerrilla del Che*, su diario y testimonio de la campaña revolucionaria en Bolivia. Recuentos adicionales de Villegas sobre la campaña boliviana se incluyen en el apéndice de la edición de Pathfinder en inglés de *El diario del Che en Bolivia* por Ernesto Che Guevara y en el folleto *Junto a Che Guevara*. Los dos libros en inglés y el folleto en inglés y español los edita Pathfinder. Editora Política, de La Habana, publica los diarios de Che y de Pombo en español.



ANTONIO NÚÑEZ

De derecha a izquierda: Harry Villegas, Miguel Manal, Che Guevara y Lupe Velis, durante guerra revolucionaria cubana, diciembre de 1958.

De 1975 a 1990, Villegas sirvió la mayor parte del tiempo en Angola, donde ayudó a dirigir el contingente militar de voluntarios cubanos que estaba allí a solicitud del gobierno angolano y que contribuyó a derrotar una invasión del régimen del apartheid de Sudáfrica. Entre las responsabilidades que asumió estuvieron la de jefe del frente, miembro del estado mayor; y del estado mayor de la Operación Olivo (la lucha contra bandas derechistas en Angola); enlace entre la misión militar y el comando de las fuerzas armadas en La Habana, y jefe de operaciones. El Consejo de Estado le concedió la medalla Héroe de la República de Cuba, el más alto honor del país.

En años recientes, Villegas fue jefe de la Sección Política del Ejército Occidental de Cuba, y miembro de la Dirección Política del estado mayor general de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Actualmente es jefe de la Secretaría e ideológico del Frente Patriótico-Militar e Internacionalista de la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana. También es diputado de la Asamblea Nacional del Poder Popular y miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.

La siguiente entrevista a Harry Villegas fue realizada el 10 de noviembre de 1998 en La Habana por Mary-Alice Waters y Martin Koppel. Waters es directora de la revista marxista *New Internationalist*. Koppel es director de *Perspectiva Mundial*.

Derechos reservados. Copyright © 1999 por Pathfinder Press. Se reproduce con autorización.



Mary-Alice Waters: La región del oriente de Cuba, donde usted nació y se crió, históricamente ha sido la cuna de la lucha revolucionaria en Cuba, el bastión de las fuerzas independentistas por más de siglo y medio. De joven, ¿cómo lo afectaron esas tradiciones? ¿Qué experiencias lo llevaron a sumarse a la lucha re-

volucionaria para derrocar a la dictadura de Batista?

Harry Villegas: Oriente ha sido la cuna de todas las luchas por la independencia de Cuba. Incluso por allí comenzó a luchar el primer rebelde en Cuba, y se podría decir también el primer internacionalista cubano, el indio Hatuey, oriundo de la isla de Quisqueya —o la Española según el nombre que le dieron los colonizadores—, hoy República Dominicana.¹

Las tradiciones revolucionarias de Oriente

Pienso que hay dos razones principales por las que los orientales han tenido una participación definitiva en nuestras luchas por la independencia, muy vinculadas entre sí: una, la económica. Oriente era una de las zonas con más pobreza, con mayor analfabetismo y miseria, más desvinculada del desarrollo social. Aquí en Cuba decimos que las luchas vienen de oriente, la independencia viene de oriente, pero que la cultura avanza desde occidente. En estos momentos, la revolución ha hecho esto un poco más parejo. Lo ha hecho más equitativo. Pero realmente Oriente era mucho más atrasado que las provincias de occidente. Otro factor es que la explotación fue mayor y por tanto generó inconformidad, protestas; y la represión de los poderosos generó violencias.

¹ Hatuey, cacique taíno que, tras haber huido de las fuerzas coloniales españolas de lo que es hoy República Dominicana, dirigió un levantamiento en Cuba contra los colonizadores; fue capturado y ejecutado en 1511. Cuenta la tradición que al ofrecerle un sacerdote español la extremaunción para que su alma fuera al cielo, Hatuey preguntó si era ahí adonde iban las almas de los conquistadores españoles. Cuando le aseguraron que sí, rehusó el rito, diciendo que prefería que su alma fuera a otra parte.

Para más lectura de Pathfinder

POMBO: un hombre de la guerrilla del Che

HARRY VILLEGAS

Una historia, hasta ahora inédita, de la campaña revolucionaria de 1966-68 en Bolivia dirigida por Ernesto Che Guevara. Es el diario y relato de Harry Villegas (Pombo), miembro del estado mayor de Guevara. Ilumina los tiempos que hoy vivimos y presagia las titánicas batallas de clases que definirán la América del siglo XXI. **En inglés, US\$21.95**

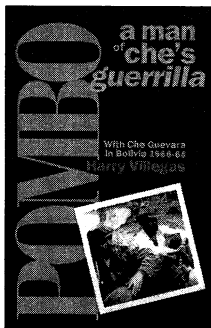
Edición cubana en español, US\$18.95

Junto a Che Guevara

ENTREVISTAS A HARRY VILLEGAS (POMBO)

Villegas, que trabajó y luchó con Che Guevara en Cuba, el Congo y Bolivia, es hoy general de brigada de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba. Habla de las luchas en que ha participado, incluida la victoria sobre el ejército sudafricano del apartheid en Angola en 1988. Ante todo, explica la importancia del legado político de Che Guevara para las nuevas generaciones de luchadores en todo el mundo. Folleto, US\$4.00

Pídalos de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.



CORTESÍA DE HARRY VILLEGAS

Villegas a principios de los años 70, como jefe de la brigada cubana en la frontera con la base naval norteamericana en Guantánamo, Cuba.

Si uno lo busca en 1868, en la primera lucha por la independencia, los orientales fueron los de posiciones más radicales. Siempre partieron de la necesidad de la independencia. Hubo otras tendencias: la anexionista, la reformista, pero los orientales siempre lucharon con convicción por la independencia.²

Esto fue creando tradiciones. La guerra de 1868, la que dirigió Carlos Manuel de Céspedes,³ comenzó en Oriente. La guerra de 1895 se extendió un poquito más a otras regiones del país, pues hubo alzamientos en La Habana, Matanzas, Las Villas y en otras áreas del país. Los más sólidos, los más firmes fueron precisamente en Oriente: no solamente el de Baire,⁴ sino el de Guantá-

² Hubo dos importantes guerras cubanas contra España por la independencia: la guerra de 1868-78, y la guerra de 1895-98 que terminó con la derrota de España. Cuba se convirtió en república independiente, pero su gobierno estaba en realidad controlado por las fuerzas norteamericanas de ocupación.

Hubo dos corrientes que se opusieron a la perspectiva independentista en los años previos a 1868, lideradas principalmente por ricos terratenientes nacidos en Cuba. Generalmente se les sitúa como reformistas y anexionistas.

Los reformistas buscaban ganar un cierto grado de autonomía de España, así como reformar el sistema esclavista con el propósito de mantenerlo. La otra corriente favorecía la anexión de Cuba a Estados Unidos. La mayoría de ellos se orientaba hacia los estados esclavistas del sur estadounidense, considerando la anexión como una forma de fortalecer el sistema esclavista en Cuba; y un grupo más reducido, hacia el norte estadounidense. Después de la Guerra Civil norteamericana, algunos opositores de la esclavitud en Cuba también se vieron atraídos al anexionismo, considerándolo una forma de eliminar la esclavitud. La esclavitud no se abolió en Cuba sino hasta 1886.

³ Carlos Manuel de Céspedes fue el iniciador de la guerra independentista cubana de 1868-78. Murió en combate en 1874.

⁴ La segunda guerra cubana de independencia se lanzó en Baire en

namo, y en varios otros lugares de esta provincia.

Esas tradiciones de lucha se iban transmitiendo a través de la familia, de las escuelas.⁵ Allí asesinaron en 1948 al General de las Cañas, Jesús Menéndez. El no era de Oriente, era de Santa Clara, pero allí había obtenido mucho apoyo. Y lo mataron cuando realizaba un recorrido por todos los centrales.⁶

En 1952, cuando se produjo el golpe de estado de Batista, en Oriente hubo una efervescencia de resistencia. La gente esperaba que surgiera alguien que dirigiera la lucha. Luego vinieron las acciones del Moncada en 1953, más tarde el desembarco del *Granma* en 1956. Entonces se generalizó toda la efervescencia de lucha. Oriente estaba en pie de guerra.⁷

En ese entonces, en la zona en que yo vivía Celia Sánchez ya tenía una gran influencia.⁸ El Movimiento 26 de Julio —es decir, Celia— captó el apoyo de muchos campesinos para el desembarco del *Granma*. En Manzanillo había un poco de más organización desde el punto de vista de la lucha urbana, de la lucha clandestina, algo que había sido propiciado por Celia. La incorporación de los primeros campesinos en la Sierra Maestra

1895, en lo que se llegó a conocer como el Grito de Baire.

⁵ Fidel Castro y Raúl Castro también nacieron en Oriente y pasaron gran parte de su juventud en esta provincia.

⁶ Jesús Menéndez, secretario general de la Federación Nacional de Trabajadores Azucareros y miembro del Partido Socialista Popular, fue asesinado en la estación de tren de Manzanillo en enero de 1948 por el capitán de la policía, Joaquín Casillas. En aquella época el gobierno de Cuba estaba bajo el régimen democrático-burgués del presidente Ramón Grau San Martín.

⁷ El 10 de marzo de 1952, Fulgencio Batista organizó un golpe militar contra el gobierno de Carlos Prío y canceló las elecciones que estaban programadas. Batista era un general retirado del ejército cubano que había sido el hombre fuerte en sucesivos gobiernos en Cuba desde 1934 —formados tras el alzamiento revolucionario que derribó al dictador Gerardo Machado— hasta 1944. Conforme la burguesía cubana y sus amos yanquis reconsolidaron el poder tras las batallas iniciales de fines de 1933, Batista compró a la mayoría de los líderes insurgentes, valiéndose de la represión contra los que se resistían.

Después del golpe de 1952, y con el apoyo de Washington, Batista impuso una brutal dictadura militar que duró hasta el 1 de enero de 1959. En esa fecha Batista huyó del país, mientras sus fuerzas militares y policíacas se entregaban al victorioso Ejército Rebelde que avanzaba bajo el mando de Fidel Castro, con el creciente apoyo popular al Movimiento Revolucionario 26 de Julio, que culminó con una huelga general.

El 26 de julio de 1953, unos 160 revolucionarios bajo el mando de Fidel Castro lanzaron un ataque insurreccional contra el cuartel Moncada en Santiago de Cuba, y otro simultáneo contra el cuartel de Bayamo, que marcaron el comienzo de la lucha armada revolucionaria contra la dictadura batistiana. Después del fracaso del asalto, las fuerzas de Batista masacraron a más de 50 de los revolucionarios capturados. Fidel Castro fue juzgado junto a otros 27, quienes recibieron condenas de hasta 15 años de cárcel. Luego de una campaña pública de defensa que obligó al régimen a concederles una amnistía, fueron excarcelados el 15 de mayo de 1955.

El 25 de noviembre de 1956, 82 combatientes revolucionarios, entre ellos Fidel Castro, Raúl Castro, Juan Almeida y Ernesto Che Guevara, zarparon de Tuxpan, México, a bordo del yate *Granma* rumbo a Cuba, para iniciar la guerra revolucionaria contra el régimen de Batista. Los expedicionarios llegaron al sudeste de Cuba el 2 de diciembre de 1956.

⁸ Celia Sánchez, dirigente del Movimiento 26 de Julio en Manzanillo, provincia de Oriente, organizó la red urbana de abastecimiento y reclutamiento del Ejército Rebelde. Fue la primera mujer que combatió en

no se puede decir que fue una incorporación espontánea. Celia había contactado con Guillermo García, con Crescencio Pérez, con Ciro Frías.⁹ O sea, ella había organizado a todo un grupo de campesinos que rápidamente les dieron apoyo a los expedicionarios del *Granma*.

Yo tenía un hermano que ya estaba integrado en las células del Movimiento 26 de Julio. Entonces, al producirse la represión de la tiranía, como reacción lógica a la lucha revolucionaria, la sufrimos realmente en nuestra propia carne.

Además de la efervescencia que produce la lucha épica, la leyenda de todos los combates tuvo un impacto profundo que fue forjando a todos los jóvenes de la región. Por eso es que en las inmediaciones de la Sierra Maestra quedó muy poco joven que no subiera para la Sierra para incorporarse al Ejército Rebelde. Y eso explica que haya tantos yareros y tanta gente de Bayamo, de Manzanillo, que fueron combatientes. Se ejercía así esa influencia directa sobre los jóvenes para incorporarlos a la lucha revolucionaria.

Me inicié en una célula clandestina, en actividades pequeñas: tirando cadenas sobre el tendido eléctrico para interrumpir la electricidad, po-

niendo bombitas, repartiendo propaganda, vendiendo bonos. En un pueblo chiquito, las cosas normales que uno hace son algo que se sabe muy rápido. Entonces uno se volvía blanco de las autoridades, porque trataban de evitar que se produjeran esas acciones. Allí me cogieron preso dos o tres veces; me dieron una que otra bofetada. Un primo y la madre mía intercedían. Automáticamente iban para el cuartel a ver qué pasaba. Porque ustedes saben cómo son los pueblecitos esos. Yara era una pólvora: “Está preso fulano”, y en seguida toda la familia iba para el cuartel.

Y se fue haciendo un poco complejo el poder vivir allí. Era un pueblo muy pequeño, muy chiquito. Y en sus inmediaciones el ejército se mantenía de forma permanente. Luego se hizo un centro muy importante para el ejército, donde tenían acantonadas fuerzas, batallones. Incluso en Yara había más soldados que habitantes. Entonces no podíamos movernos sin que uno no chacara con un soldado.

Llegó un tiempo, en los primeros momentos de la lucha, en que la comandancia general del ejército de la tiranía estuvo en el central Estrada Palma, que hoy se llama Bartolomé Masó, y que queda pegadito a Yara, en las mismas estribaciones. Para entrar al Estrada Palma había que pasar por Yara.

Entonces le pedimos autorización al movimiento para subir a la Sierra. No nos la dieron. Pero como éramos un poco indisciplinados, de todas formas nos fuimos y nos incorporamos.

Waters: Hace poco usted mencionaba informalmente un hecho que me pareció sorprendente: que seis generales actualmente en las Fuerzas Armadas Revolucionarias eran de Yara.

Villegas: Dentro de los muchos combatientes que dio Yara —y dio bastantes— seis han llegado al grado de general.

el Ejército Rebelde.

⁹ Se puede encontrar información biográfica de estos y otros combatientes del Ejército Rebelde en el glosario de Ernesto Che Guevara, *Pasajes de la guerra revolucionaria, Cuba, 1956–1959* (La Habana: Editora Política, 1997).

Waters: ¿Y ustedes se conocían?

Villegas: Aquello es muy chiquito, era muy difícil que uno no se conociera. De este lugar es el hoy general de división Leopoldo Cintra Frías, Héroe de la República de Cuba. Está la primera mujer, la única mujer que ha ostentado el grado de general en Cuba, Teté Puebla: Delsa Puebla, pero nosotros le decimos Teté. Manuel Lastre, general de brigada; Miguel Lorente, también general de brigada. Está Orestes Guerra. Somos seis, conmigo. Realmente el pueblo de Yara dio muchos combatientes para el Ejército Rebelde.¹⁰

La lucha contra la discriminación racista

Waters: ¿Qué diferencias había entre negros y blancos? ¿Fue la lucha contra la opresión racial parte de su rebelión contra las condiciones sociales, económicas y políticas existentes?

Villegas: La discriminación en esta zona no era muy fuerte. No se hacía sentir mucho. No sé las razones. Quizás fuera porque nosotros teníamos algunas posibilidades económicas, no éramos totalmente pobres. Eramos de procedencia pobre, pero mi madre tenía una tienda y esto nos permitía tener una posición un poquito más holgada.

Pero Oriente no era como Las Villas, por ejemplo. En Las Villas, si un negro iba a un parque —para identificar cómo era la discriminación allá—, sólo podía pasear por un lugar del parque y el blanco por otro lugar. En Yara no era así. Allí paseábamos los negros y los blancos juntos, y las fiestas las hacían los negros y los blancos juntos.

Sí había sociedades distintas. Existían la sociedad de blancos y la sociedad de negros. Adonde iban los blancos a la sociedad, las fiestas, los bailes, no podían ir los negros. Sin embargo, en el deporte hacían las actividades de conjunto. Igualmente iban a la escuela juntos. O sea que allí la discriminación no era tan fuerte como en otras partes del país.

Quizás fuera porque mi región estaba más alejada; o porque Yara estaba pegadito a donde por primera vez se dio en Cuba la libertad a los esclavos, allí en La Demajagua; o porque los primeros esclavos que lucharon por la independencia de Cuba fueron precisamente los de Yara, el 11 de octubre de 1868.¹¹ Es posible que estas cosas tuvieran también alguna influencia.

El abuelo mío fue sargento del ejército mambí, en la columna

invasora con Maceo.¹² Uno de los que lucharon por la independencia en aquellas zonas de Yara. Entonces era muy respetado y muy querido. Quizás todas estas cosas hicieran que no sintiéramos mucho la discriminación, que no la viviéramos con toda la fuerza que tenía.

Ya después del triunfo de la revolución sí vi qué era la discrimi-

minación. Recuerdo que retornaba de Yara y venía para La Habana. Era la primera vez que iba a mi casa después del triunfo de la revolución. Me habían dado un pase, y fui a ver a mi familia. Tenía entonces 19 años. Hicimos un alto en un pueblo de Las Villas, el último que se encuentra viniendo por la Carretera Central ya llegando a Matanzas, creo que se llama Los Arabos. Había un baile, una fiesta, y entramos. Digo entramos, porque conmigo venía Alberto Castellanos, que era blanco. Los dos éramos de la escolta del Che y siempre andábamos juntos.

Cuando entramos a la sociedad, vimos que todo mundo hizo “shhhh”, y empezaron a comentar. Yo realmente no me había dado cuenta al principio. Mandaron a buscar un oficial de la policía que era negro para que nos dijera que allí no

podíamos estar porque aquella era una sociedad de blancos. Y entonces le dijimos, “¿Quién ha dicho que ésta es la sociedad de los blancos?” “¿Por qué aceptas que te envíen a ti que eres negro también?”, añadió Castellanos. Estábamos vestidos de oficiales, empezamos a sacar las muchachas a bailar, y ellas bailaban con

vos de la plantación. Céspedes anunció que liberaba a los esclavos, y que tenían la libre opción de unirse a él, o no, en la lucha por la independencia contra España. Después formó un contingente de combatientes y atacó el vecino pueblo de Yara. Este acto, conocido en la historia de Cuba como el Grito de Yara, fue el comienzo de la primera guerra independentista cubana; duró hasta 1878.

¹² Mambí se refiere a los que combatieron en las guerras cubanas de independencia contra España, mucho de los cuales eran libertos o trabajadores agrícolas. El término “mambí” se originó en la década de 1840 durante la lucha de independencia contra España en Santo Domingo. Luego que un oficial español negro llamado Juan Ethninius Mamby se unió a los luchadores independentistas dominicanos, las fuerzas españolas comenzaron a referirse a los guerrilleros con el término despectivo de “mambises”. Más tarde, el término mambises se aplicó a los luchadores libertarios de Cuba, quienes lo adoptaron como símbolo de honor.

Antonio Maceo y Grajales (1845–96), cubano negro, conocido como el Titán de Bronce, brillante militar, estratega y político destacado. Fue dirigente de las guerras independentistas de 1868–78 y 1895–98. Murió en combate el 7 de diciembre de 1896, después de dirigir la invasión de Oriente hasta Pinar del Río.

¹⁰ A fines de la década de 1950, Yara tenía una población de entre 7 mil y 10 mil habitantes.

¹¹ El 10 de octubre de 1868, Carlos Manuel de Céspedes, dueño de una plantación cañera en La Demajagua, cerca del pueblo de Manzanillo en el sudeste de Cuba, tocó la campana del central y reunió a los esclavos

nosotros. Pensamos que quizás no era buena idea, ni correcto, lo que hacíamos allí, de donde me querían sacar.

Entonces Castellanos intervino y dijo que no, que no me podían sacar, que no aceptaba eso, y que si nos teníamos que ir, lo haríamos los dos. Metimos una bronquita. Pero al final de la jornada nos aconsejamos y decidimos irnos. Porque en verdad no se esperaba que el negro pudiera entrar a aquella sociedad de blancos.

Y aquí nos pasó también en La Habana, en Tarará. Después que el Che se fue de La Cabaña nos mudamos para Tarará.¹³ Tarará tenía un club donde no dejaban entrar a los negros. Un día salimos a dar un paseo y entramos al club. Y entonces mandaron al general Bayo a que nos sacara. Nosotros respetábamos a Bayo; fue el instructor de los expedicionarios del *Granma* en México.¹⁴ El nos dijo que teníamos que irnos, porque allí no podían estar los negros. Le dijimos que cómo era posible que él, que era tan respetado, tan querido por el ejército, no entendiera que aquí no se había luchado para que los negros siguieran oprimidos. De todos modos, nos fuimos.

Cuando en la casa les hice el cuento a los muchachos de la escolta, cogieron los fusiles y salieron a ocupar el club. Sacaron a todo el mundo del club y dijeron, "Este club

ahora es del Ejército Rebelde". Después Bayo fue y se lo dijo al Che. Y el Che nos dijo que esas cosas no las debíamos hacer, porque podían ser utilizadas por el enemigo, y que todavía la revolución no había progresado lo suficiente como para que la gente entendiera que no había ni negro ni blanco, que se luchaba por los cubanos, por la igualdad, para evitar la discriminación.¹⁵

Martín Koppel: ¿Qué soldados ocuparon el club?

Villegas: Los soldados bajo mi mando. Yo era el jefe de la escolta del Che y tenía un pelotón, en la playa de Tarará.

Waters: ¿Lo hicieron bajo sus órdenes?

Villegas: No, espontáneamente. Yo no me metí. Pero es así más o menos como vi la discriminación. Eso fue lo más cerca que estuve de que me tocara directamente.

Siempre la discriminación es un fenómeno un poco complejo. Uno puede no sentirla directamente, pero la siente. Se puede decir que es un problema que está en el subconsciente de la gente, que se tiene que educar. Hay personas, incluso, amigos, que me han dicho, "Yo por ti doy la vida,

pero no te daría una hija para que te cases con ella porque eres negro". ¿Pueden entender esto?

Waters: Parece que en esa época allá en Oriente los negros también eran dueños de tierras. Eso también debe haber afectado las relaciones sociales.

Villegas: Hubo regiones del país, como Las Villas, donde la discriminación era muy fuerte. Y el negro tenía su lugar como negro; en La Habana también.

En Yara uno no veía al rico ese opulento. Por ejemplo, personas que hoy visito y que yo pensaba que eran ricos, hoy me doy cuenta que no, que no tenían nada; que eran comerciantes igual que nosotros. Con las mismas cosas, la misma posición, la misma vivencia. Bueno, eran blancos,

¹³ En la época prerrevolucionaria Tarará era un área de lujosas casas de playa en las afueras de La Habana. Al diagnosticársele con pulmonía y agotamiento, Guevara fue enviado allí, junto a su familia y su escolta, a comienzos de marzo de 1959 bajo órdenes médicas para que descansara y se recuperara. Permaneció hasta mayo de 1959.

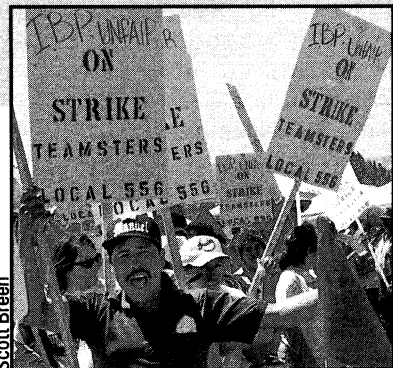
¹⁴ Alberto Bayo había sido oficial en el ejército republicano durante la guerra civil española. En 1956 en México les dio instrucción militar a

'La revolución ha creado las condiciones para que no haya discriminación'

perspectiva mundial

¡SUSCRIBASE HOY!
4 meses por US\$6
Oferta para nuevos lectores

Explica la verdad sobre la agresión de Washington en los Balcanes, y brinda reportajes directos sobre batallas obreras, como la de los empacadores de carne contra IBP en el estado de Washington (foto de la izquierda) así como la lucha por la independencia de Puerto Rico y la libertad de los presos políticos. No se pierda un solo número.



Recorte y envíe a: Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE

DIRECCION

APTO. #

CIUDAD

ESTADO/PAIS

CODIGO POSTAL

TEL.

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION

Cuatro meses de Perspectiva Mundial en:
Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Oceanía, A10 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña £4 • Islandia, Kr1500 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ10 • Suecia, Kr40.

los futuros expedicionarios del *Granma*. Se mudó a Cuba después del 1 de enero de 1959 y trabajó para las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Había escrito varios libros sobre cuestiones militares, entre ellos *Cien to cincuenta preguntas a un guerrillero*, el cual se había publicado y distribuido por varios países de América del Sur y de América Central en las décadas de 1940 y 1950, y se publicó en La Habana en 1959 tras el triunfo de la revolución.

¹⁵ El 22 de marzo de 1959, alrededor de la fecha de los sucesos que describe Villegas, el primer ministro cubano Fidel Castro pronunció un discurso que se llegó a conocer como la "Proclama contra la discriminación" del gobierno revolucionario, llamando a realizar una campaña para combatir el trato desigual contra los negros en el empleo y en las instalaciones públicas. En las semanas posteriores al discurso, todas las instalaciones que eran sólo para blancos rápidamente se abrie-

y siempre como blancos tenían un poco de más ascendencia. Aún lo tiene hoy la sociedad cubana. La revolución ha creado las condiciones para que no haya discriminación y está luchando para que así sea, pero aún hay quien a uno lo insulta en su propia cara.

Ocurre también con la mujer. Nosotros luchamos porque no haya discriminación de la mujer. Pero en las mismas fuerzas armadas hay gente que piensa que la mujer sólo nos crea problemas. Cuando tienen hijos, el cargo no se puede ocupar, y hay que mantener allí el cargo tal vez por un año sin ocupar. Eso crea conflictos. Pero bueno, no quiere decir que no tengamos mujeres; sí, tenemos muchas.

Pero se las trata diferente. Con una mujer no tomamos una medida disciplinaria. Si se ausenta, no es lo mismo que cuando se ausenta un hombre: A la mujer no se le juzga, al hombre sí. Es una cuestión de cortesía, y el ser cortés hacia la mujer es parte de la ética revolucionaria.

Se forja un revolucionario

Waters: De joven ciertamente no pudo imaginar que algún día sería general de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Cuando joven, ¿qué pensaba hacer?

Villegas: A los cubanos no nos gusta ser militares.

A mí nunca me agradó ser militar. Yo quería ser piloto. Era lo que más añoraba, lo que más me llamaba la atención. En mi casa querían que fuera comerciante, como mi mamá, pero eso no era lo que yo deseaba.

Mi papá era un trabajador, era carpintero. Tenía una carpintería donde se producían muebles y trabajaba en el negocio de construcción. Cuando joven estuvo un poco tiempo en el ejército; nunca lo vi de militar, pero mis hermanos mayores sí lo vieron. Y era descendiente de isleños, de Islas Canarias, con un desarrollo cultural fuera de lo normal para un pueblito como el nuestro. Muy bueno jugando ajedrez. Nos sentaba y nos enseñaba a jugar a ajedrez, con todos los muchachos del barrio. Mi mamá, Engracia, era descendiente de africanos. Tenía un espíritu de comerciante, le gustaban los negocios, el comercio. Empezó primero haciendo dulces, y después puso una tiendecita en Yara Arriba, y luego la hizo más grande; más tarde compró otra tiendecita en Las Tunas. Por allá por Palma tenía una hermana, y con ella estableció también una panadería.

Mis padres eran de características totalmente distintas. El viejo, extremadamente bondadoso. No tenía nada. La gente lo adoraba. En el pueblo era lo que la gente más quería. Quien llegaba y le planteaba una necesidad, él se la resolvía. Para mamá, primero era su familia, la atención a la familia, el estudio de los muchachos. Era un poco más egoísta, se puede decir. El viejo era un poco más socialista, más abierto, más bondadoso.

Koppel: ¿Cómo fueron cambiando sus aspiraciones, sus expectativas, con la lucha revolucionaria?

Villegas: Cuando fuimos a la Sierra, impulsados por la lucha que se generalizó contra la dictadura, no poseíamos una formación política marxista o leninista bien definida. Lo que teníamos era un concepto de la justicia, de luchar contra lo que existía, lo



GRANMA

'Country club' exclusivo para blancos, frecuentado por miembros de la burguesía cubana, 1955. En los primeros meses de la revolución en 1959, el nuevo gobierno abrió a todos —o cerró— las instalaciones que sólo admitían a blancos.

que era impuesto, y lo que estaba mal hecho. Muchos no sabían con exactitud por qué fueron. Les cogió la aureola de la lucha y se incorporaron a los que estaban en la Sierra.

Mi hermano también era militante del Partido del Pueblo Cubano (Ortodoxo), el mismo partido en que había militado Fidel. En él estaban en esos momentos las manifestaciones más progresistas de la juventud cubana. Se podría decir que, en teoría, los más progresistas deberían haber estado en el Partido Socialista.¹⁶ Pero desde el punto de vista masivo, lo más progresista de la juventud cubana estaba en esos momentos en el Partido Ortodoxo. Y toda esa gente joven del Partido Ortodoxo se incorporó después, bajo la dirección de Fidel, al Movimiento 26 de Julio, y entre esa juventud estaba mi hermano. Como era lógico, también me fue arrastrando a mí a estas ideas: yo era el más chico de todos nosotros, él era el mayor. Y cuando desapareció del pueblo mi hermano, por haberse incorporado al Ejército Rebelde, me integré de lleno en una célula.¹⁷

¹⁶ El Partido del Pueblo Cubano (Ortodoxo) se formó en 1947, a partir de una plataforma de oposición al dominio imperialista de Cuba y a la corrupción gubernamental. El ala juvenil proporcionó cuadros iniciales para el asalto al Moncada y para lo que sería el Movimiento 26 de Julio. En la década de 1950, la dirección oficial del partido se dirigió hacia la derecha y se fragmentó.

Partido Socialista Popular (PSP) fue el nombre que en 1944 tomó el Partido Comunista de Cuba. Se opuso al golpe de Batista, pero desde el momento del asalto al Moncada hasta los meses finales de la guerra revolucionaria, el PSP rechazó la perspectiva política del Movimiento 26 de Julio y del Ejército Rebelde tachándola de aventurera.

¹⁷ Villegas tenía entonces 14 años, y su hermano 35.

ron a todos en Cuba. Las que se negaban eran clausuradas. Se publicó una traducción del discurso en el número del 19 de abril de 1999 del *Militant*, y se va a incluir en el próximo libro de Pathfinder con discursos y proclamas políticas centrales dados por Castro en los primeros años de la revolución.

Allí empecé a tener ya una práctica revolucionaria, sin una concepción teórica. Después, la realidad en sí fue gravitando sobre mi propia toma de conciencia. Cuando uno llegaba a la Sierra Maestra, veía cómo vivía el campesino, cómo carecía de todo, cómo realmente era explotado. Cuando uno hablaba con ellos, le contaban por qué habían ido a parar a la Sierra Maestra, pues no tenían de qué vivir ni en qué apoyarse, y habían ido a buscar tierra donde producir el sustento con su propio sudor.

Uno se va radicalizando con todas estas cosas. Cuando conocí al Che, se preocupaba por la salud de la gente. Nos iba explicando también todos estos conceptos de justeza, de igualdad. Cómo había que trabajar con el campesino para ganarlo, ya desde el punto de vista ideológico. Cómo teníamos que hacer propaganda armada, y no se nos permitía maltratar a los campesinos. Esas ideas iban a ser parte de la base de nuestra concepción socialista.

Cuando se repartió la tierra, Che nos explicó por qué el ansia, por qué la necesidad del reparto de la tierra. El fue el primero que abogó por la reforma agraria. Al Che le correspondió participar en la redacción de la primera ley de reforma agraria en la Sierra, y después redactó una con Humberto Sori Marín.¹⁸ Fidel quería buscar un equilibrio, no sólo la tendencia comunista, ni sólo la tendencia capitalista. Sori Marín era abogado, y Fidel le puso al Che al lado, y así surgió la primera ley de reforma agraria, más o menos equilibrada entre las dos tendencias.

Todas estas cosas fueron influenciando sobre uno. Después, la misma revolución, en su transformar vertiginoso, nos iba llevando a tomar conciencia, cada vez mayor, de la importancia que tenía el construir una sociedad distinta.

A mí, por ejemplo, me obligaron a leer, a estudiar. Estaba muy joven, quería andar paseando, festeando. El Che dijo, “Su primera obligación es superarse”. Nos explicaba que la superación era para poder serles más útiles a la revolución y a nuestro pueblo.

Un buen día, sin que yo estuviera adecuadamente preparado, me dice, “Usted es interventor de una fábrica”.¹⁹ Le contesté, “¿Yo?” “Sí, usted es interventor de una fábrica”. Sin preparación y con un poquito más de sexto grado, Che me mandó para Sanitarios Nacionales, una fábrica aquí, a la salida de La Habana (actualmente en el municipio de San José). Que también era la primera industria de propiedad mixta; de un mexicano y de un cubano. La revolución incautó los bienes del cubano, y dejó los del mexicano. En esas condiciones fui yo.

Playa Girón, Crisis de Octubre

Waters: Varios meses atrás tuvimos la oportunidad de entre-

¹⁸ La comandancia del Ejército Rebelde promulgó, el 19 de octubre de 1958, la Ley no. 3 sobre el derecho de los campesinos a la tierra, que aboliza los arrendamientos y la aparcería en el territorio liberado y reconocía como dueños legítimos a todos los que trabajan la tierra, incluidos los precaristas.

Humberto Sori Marín era un abogado que se unió al Ejército Rebelde en la Sierra Maestra en 1957. Poco después de la victoria de 1959, pasó a la oposición y se unió a una banda armada contrarrevolucionaria que intentó derrocar al gobierno revolucionario. Fue capturado y ejecutado en 1961.

¹⁹ Después que la revolución cubana llegó al poder en 1959, el nuevo

vistar a tres generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias sobre sus experiencias durante Playa Girón²⁰ y la Crisis de Octubre. Hablamos con los generales de división Néstor López Cuba y Enrique Carreras y con el general de brigada José Ramón Fernández. Cada uno tenía una perspectiva única sobre estos sucesos históricos, por supuesto. Y sus experiencias en los días de Playa Girón añaden otro elemento, pues usted estaba trabajando en la fábrica de cerámicas que acaba de mencionar y no estaba de alta como oficial de las FAR. ¿Cómo respondió la clase trabajadora a la invasión?

Esto es importante porque lo que le detuvo la mano a Washington primordialmente no fue la fortaleza militar de Cuba, sino fue una cuestión política: temían la determinación del pueblo trabajador cubano de defender su revolución. Temían el precio que las fuerzas armadas norteamericanas habrían de pagar. No querían correr el riesgo de invadir Cuba, porque las bajas serían cuantiosas.

Desde su óptica de aquel entonces, como interventor en la fábrica de cerámicas, ¿cómo respondieron los trabajadores ante las noticias de la invasión por Playa Girón?

Villegas: Al ocurrir el desembarco de mercenarios por Girón, acababa de salir de la escolta del Che. Me sentía en lo fundamental más

guardia que obrero. Entonces, automáticamente cuando se produce el desembarco, me presenté ante el Che, para ir con él y participar en los combates. Pero el Che había hecho lo mismo y también tenía intenciones de incorporarse a la lucha.²¹ A todos se les dio la orden de estar en el frente que a cada uno le correspondía. Fidel le dijo al Che que tenía que estar en el frente que le había correspondido en Pinar del Río. Toda la cosa estaba bien organizada. Y el Che me dijo a mí lo mismo que Fidel le había dicho a él. “Usted se queda en la fábrica”, me indicó el Che. “Tiene que mantenerse al frente: organizando la defensa, la seguridad de la fábrica, y manteniendo la producción”.

¿Quiénes fueron los que respondieron cuando había que ir a defender a Cuba? Los obreros. La gente fue movilizada en los batallones de milicias voluntarias. Incluso uno de los que murió en Playa Girón era de la fábrica, y después se le puso su nombre.

Es difícil describirlo. Hay que vivirlo para ver cómo todos los obreros, todo el mundo quería ir para Girón. Los obreros querían abandonar la fábrica, entonces yo me mantenía diciéndoles que cada quien tenía que cumplir lo que a cada cual le correspondía.

gobierno asumió el manejo de varias empresas económicas de los secuaces de Batista, así como algunos servicios públicos. Tras la nacionalización de las compañías propiedad de capitales extranjeros y nacionales cubanos entre agosto y octubre de 1960, el término “interventor” pasó a usarse para describir a los cuadros revolucionarios asignados a encabezar los puestos de trabajo en las industrias recién nacionalizadas.

²⁰ El 17 de abril de 1961, unos 1 500 mercenarios cubanos invadieron Cuba por la Bahía de Cochinos en la costa sur. Organizados y financiados por Washington, los contrarrevolucionarios tenían como objetivo declarar un gobierno provisional, el cual solicitaría la intervención norteamericana directa. Sin embargo, los invasores fueron derrotados por las milicias de Cuba y sus Fuerzas Armadas Revolucionarias al término de 72 horas. El 19 de abril los últimos invasores se rindieron en Playa Girón, nombre con que los cubanos designan esa batalla.

²¹ A la sazón, Guevara era ministro de industrias. Durante la invasión

Había que quedarse allí produciendo, porque también era importante mantener la producción. Lo mismo que me había dicho el Che a mí. Yo que ya estaba convencido, ahora tenía que convencer a otra gente.

Y así y todo, sacaron un grupo muy grande de trabajadores. Todos los que estaban integrados en los batallones y sub-batallones de la milicia fueron a Girón. El pueblo estaba inquieto por saber lo que ocurría. Fue un desafío mantener la disciplina, porque cada vez que pasaban las rastras con los tanques, los camiones, la gente quería salir a ver, a darles vítores, a despedir a los milicianos. Me tocó una tarea didáctica.

Koppel: ¿Y dónde estaba durante la Crisis de Octubre?

Villegas: La Crisis de Octubre me sorprendió en la escuela de administradores.²² Yo había estado administrando sin que nunca me hubieran dicho lo que era una fábrica; entonces me dijeron que tenía que ir a prepararme. El Che me sacó de la fábrica y me mandó para la escuela, una escuela de administradores, donde había como 400 compañeros. Estando en esa escuela se produce la crisis.

Allí fueron oficiales del estado mayor de las FAR y nos explicaron que nos convertían en reserva. Nos organizaron y nos mantuvieron en alerta, a la espera de todos los acontecimientos. A cada rato venía un oficial y nos daba información. Pero al principio tampoco sabíamos con exactitud qué estaba pasando.

Poco después sí se nos dio una información más amplia, de que los norteamericanos habían decretado el bloqueo sobre la isla. Y de la decisión nuestra, la del gobierno —que entonces se había hecho pública— de no permitir de ninguna forma que nos registraran.²³ Porque eso era humillante, eso iba contra nuestra dignidad y nuestra soberanía. Todas estas cuestiones nos fueron explicadas.

Algo que la revolución siempre ha hecho es explicar las cosas

de Playa Girón, así como durante la “crisis de los misiles” de octubre de 1962, los dirigentes centrales de la revolución fueron asignados a dirigir tropas en diferentes regiones del país. En ambas ocasiones, Guevara fue enviado a encabezar la defensa en Pinar del Río, la provincia más occidental de Cuba.

²² Ante la escalada de preparativos por parte de Washington para invadir Cuba en la primavera y el verano de 1962, el gobierno cubano firmó un acuerdo de mutua defensa con la Unión Soviética. En octubre de 1962, el presidente John Kennedy exigió el retiro de los cohetes nucleares soviéticos instalados en Cuba tras la firma del acuerdo. Washington ordenó un bloqueo naval de la isla, aceleró sus preparativos para invadir, y puso sus fuerzas armadas en alerta nuclear. Millones de trabajadores y campesinos cubanos se movilizaron para defender la revolución. Después de un intercambio de comunicados entre Washington y Moscú, el premier soviético Nikita Jruschov, sin consultar con el gobierno cubano, anunció el 28 de octubre su decisión de retirar los cohetes.

²³ Después de la crisis de octubre de 1962, el gobierno norteamericano, con el consentimiento soviético, exigió que Naciones Unidas condujera una “inspección” de Cuba para verificar que los cohetes nucleares



GRANMA

Milicianos cubanos en acción en Playa Girón (Bahía de Cochinos), abril de 1961. Mercenarios cubanos organizados por Washington invadieron Cuba y fueron derrotados en 72 horas. Fueron los trabajadores los que acudieron al llamado a defender la revolución cubana. ‘Todos los obreros, todo el mundo quería ir para Girón’.

para que todos las entiendan. En eso Fidel ha sido un maestro paciente, en preocuparse por llegar con una explicación hasta el ciudadano menos informado. Por eso el pueblo dice que Fidel es un pedagogo, y es verdad. Tiene una maestría para ayudar a que uno pueda entender. Y la gente ve que sus ideas corresponden con la realidad. Por eso confiamos en él. Cuando habló y planteó por qué no nos podíamos dejar inspeccionar, por qué no podíamos claudicar, todo el pueblo lo entendió.

Che tenía razón al decir que había un pueblo entero dispuesto a sacrificarse. No le importaba que el enemigo tuviera armas nucleares, ni el poderío militar que tuvieran. Realmente, a nosotros nunca nos ha importado. Ahora que tengo una preparación militar superior, me doy cuenta de verdad que lo que tuvimos fue mucho coraje, mucha decisión, mucha valentía. Es eso lo que siempre ha obligado al enemigo a pensar que cuando un pueblo decide defenderse, no hay arma que lo pueda vencer. Ya lo dijo Fidel, que las armas morales pueden más que todas las armas nucleares. Y lo había dicho Martí: “Trincheras de ideas pueden más que trincheras de piedras”.²⁴ Y la revolución cubana ha demostrado lo verdadero de esa aseveración martiana.

Waters: Este fue el factor decisivo en la resolución de la Crisis de Octubre. El desenlace no lo decidieron Kennedy y Jruschov.

habían sido retirados. Sin ambigüedad alguna, Cuba rechazó esa demanda. La posición de Cuba la expresó Fidel Castro el 23 de octubre de 1962: “¡Cualquiera que intente inspeccionar a Cuba debe saber que tiene que venir en zafarrancho de combate!”

²⁴ José Martí (1853–1895), reconocido poeta, escritor, orador y periodista, fundó el Partido Revolucionario Cubano para combatir el dominio español y oponerse a los designios de Washington sobre Cuba. Organizó y planeó la guerra independentista de 1895 y murió en combate en Dos Ríos el 19 de mayo de ese mismo año. Su programa revolucionario antiimperialista forma parte de las tradiciones y legado político internacionalistas de la revolución cubana.

Fue el pueblo cubano. Kennedy y sus asesores entendieron lo que estaba pasando aquí en Cuba. El Pentágono les dijo que podía esperarse 18 mil bajas en los primeros diez días de la invasión. Esa cifra es mayor que el número de bajas que luego sufrieron en los primeros cinco años de la guerra de Vietnam. Cuando Kennedy supo eso, cambió de curso y comenzó a buscar una salida a la crisis.

Villegas: Pienso que esos dos momentos en la historia fueron determinantes para la consolidación de la revolución. La actitud que en ambos casos mantuvo Fidel fue decisiva. No concebimos una lucha en que alguien no esté al frente, y Fidel en todo momento ha dirigido. El Che lo dijo al señalar la importancia de Fidel.

Fidel estuvo al frente de las tropas en Girón, aunque nuestra gente no lo quería allí. Pero él sabía que era más importante no solamente ordenar y mandar a la gente a que fueran a combatir, sino ir con ellos a combatir, y que la gente supiera que estaba presente. Eso le dio un valor moral extraordinario a cada combatiente, saber que su jefe no los mandó, sino que estaba compartiendo con ellos el mismo destino. Y eso fue determinante.

La decisión durante la Crisis de Octubre de oponernos a aceptar que nos inspeccionaran también fue importante. En ninguno de esos casos hubo temor. Estábamos plenamente convencidos de que teníamos la razón, y de que triunfábamos. Como estamos ahora convencidos de que tenemos la razón, y más temprano que tarde vamos a vencer la situación que enfrentamos.

Waters: ¿Cómo reaccionó el pueblo trabajador al terminar la Crisis de Octubre? ¿Cómo vieron el acuerdo entre Washington y

Moscú?

Villegas: Reaccionó muy unido. No fue un problema de ignorar el riesgo. El pueblo cubano tenía plena conciencia del riesgo, también sabía plenamente de que era más grave el riesgo que corríamos si cedíamos. Respaldamos lo que habían decidido nuestros dirigentes.

La identificación fuerte entre Fidel y el pueblo —que sigue existiendo— permitió que todo el mundo entendiera las posiciones de nuestro gobierno. Y por eso algunos no entendíamos a los soviéticos. La gran mayoría de los cubanos no comprendimos nunca que los soviéticos claudicaran.

He visto varios de los análisis que se han hecho sobre la crisis. En verdad que los soviéticos también fueron quijotes, porque el potencial que tenían en armas nucleares intercontinentales era extremadamente bajo. La correlación de fuerzas les era desfavorable. Los norteamericanos poseían muchas más posibilidades en armas intercontinentales. Por eso es que los soviéticos traen sus armas hasta aquí.

Pero nosotros no esperábamos que los soviéticos cedieran. Para el pueblo educado cubano fue una gran desilusión que cedieran. Teníamos la imagen del soviético de la Segunda Guerra Mundial, el hombre del sacrificio, del esfuerzo, del coraje. Era una imagen general de cariño y respeto.

Esta decisión de mantenernos, de no claudicar, el pueblo la entendió perfectamente bien. Después no comprendió que los soviéticos no sostuvieran la misma posición que habíamos mantenido nosotros. Esa es la realidad.

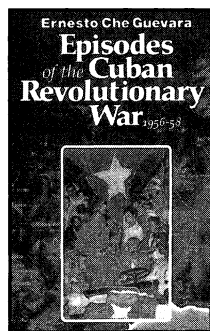
Waters: Quisiera retornar a los primeros días de la revolución y a sus experiencias como soldado joven bajo el mando del Che en La Cabaña.²⁵ Hay algo muy específico relacionado con la cultura y la educación, con las proyecciones sociales del Ejército Rebelde, sobre lo cual quisiéramos preguntarle.

Proyecciones sociales del Ejército Rebelde

Una de las recientes pretendidas biografías de Che cita algunos despachos enviados por el personal de la embajada norteamericana a Washington durante los primeros meses de 1959. Los comunicados expresan su preocupación sobre lo que está pasando en el cuartel de La Cabaña. Che, señalan, estaba haciendo algo que tenía implicaciones muy inquietantes. ¡Estaba organizando un departamento de cultura dentro del Ejército Rebelde y les estaba enseñando a leer a los soldados! El Departamento de Cultura también estaba haciendo cosas como organizar conciertos, lecturas de poesía y presentaciones de ballet allí en La Cabaña, no para los oficiales sino para los

²⁵ Ubicada en La Habana, La Cabaña había sido cuartel del ejército batistiano antes de la revolución. El 2 de enero de 1959, la columna de Guevara ocupó La Cabaña y pasó a ser comandante de la base del Ejército Rebelde estacionada en esa fortaleza. Los principales cuarteles de Batista pronto fueron cerrados y convertidos en centros escolares.

DE CHE GUEVARA



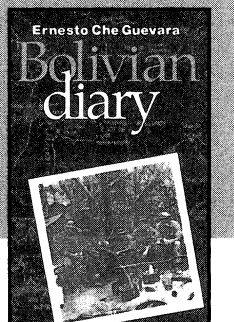
Pasajes de la guerra revolucionaria de Cuba 1956-1958

ERNESTO CHE GUEVARA

Recuento de las campañas militares y sucesos políticos en Cuba que culminaron en la insurrección que tumbó a la tiranía respaldada por Washington en 1959. Con claridad y sentido del humor, Che describe su educación política y cómo la lucha transformó a los hombres y mujeres del Ejército Rebelde y Movimiento 26 de Julio, dirigidos por Fidel Castro. Introducción por Mary-Alice Waters. En inglés, US\$23.95. En español de Editora Política, US\$11.95

El diario boliviano de Ernesto Che Guevara

El relato testimonial de la lucha guerrillera que Che Guevara encabezó en Bolivia en 1966-67. La edición de Pathfinder contiene extractos de diarios y relatos de otros combatientes, entre ellos "Mi campaña con el Che" del líder boliviano Inti Peredo. En inglés, US\$23.95. En español de Editora Política, US\$11.95



Pídalos de las librerías Pathfinder, listadas en la penúltima página o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.



MILITANT

Línea de piquetes frente a ONU en Nueva York, semanas antes de la 'crisis de misiles', exigiendo 'Manos fuera de Cuba', principios de octubre de 1962.

soldados. El despacho agrega que esto era muy inquietante, pues mostraba las tendencias comunistas del Che.²⁶

Creo que esto capta algo muy importante, desde ambos puntos de vista. El gobierno norteamericano tenía razón de temer, claro está. Cuando las conquistas educativas y culturales de toda la civilización previa se convierten en propiedad de la clase trabajadora, cuando el pueblo trabajador las asume como derecho propio, como prerrogativa, las clases dominantes deben temer. Una nueva clase dominante va en camino a establecerse. El incidente también capta la importancia que no sólo Che, sino que toda la dirección del Ejército Rebelde le dio a la educación, a que se ampliara el horizonte cultural del pueblo trabajador. Capta el carácter de clase...

Villegas: ... de la revolución.

Waters: Sí, y de las aspiraciones del pueblo trabajador para transformarse, educarse, de ser los portadores de la cultura hacia el futuro que sólo ellos pueden construir.

²⁶ El despacho, fechado 20 de marzo de 1959, se cita en la página 152 de la biografía de Guevara por Jorge Castañeda, *Compañero: Vida y muerte del Che Guevara* (Nueva York: Vintage Español, 1997). Originalmente, este libro apareció como *La vida en rojo* (Buenos Aires, Compañía Editora Espasa Calpe Argentina, 1997).

Villegas: El Che percibió también que la tarea de crear y desarrollar el Departamento de Instrucción y Cultura del Ejército Rebelde en aquellos momentos no era solamente para el desarrollo de las manifestaciones culturales. El Che, se puede decir, es el primero que comienza la alfabetización. Porque no hay cultura sin alfabetización.

En aquella época el Ejército Rebelde era un ejército de una extracción humilde. Cuando usted lee el libro *Secretos de generales*,²⁷ se da cuenta que casi todos los generales somos de extracción obrera o campesina. Es una muestra de cómo estaba la composición del Ejército Rebelde. Por eso, lo primero que hicimos fue la creación de escuelas para erradicar el analfabetismo. Se creó el Departamento de Instrucción y a todos los que no sabían leer y escribir los matricularon en las escuelas. El Che buscó maestros y se comenzó a trabajar.

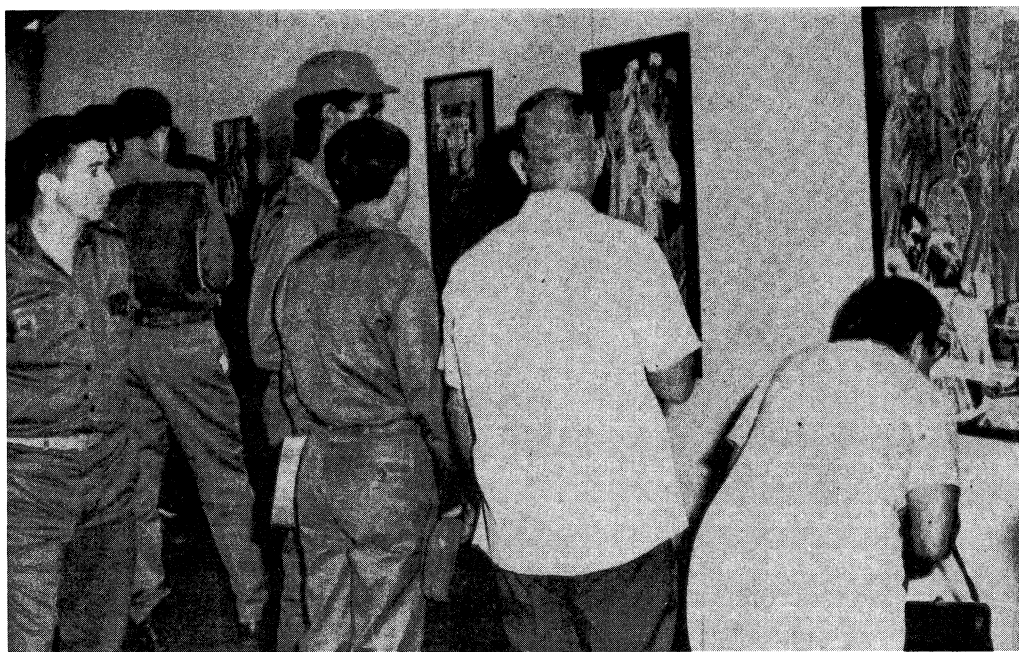


FUERZAS ARMADAS REVOLUCIONARIAS

Milicianos cubanos en octubre de 1962. La batalla en Playa Girón y la respuesta del pueblo cubano a la Crisis de Octubre fueron 'dos momentos en la historia determinantes para la consolidación de la revolución', afirmó el ahora general de brigada Villegas.

Dentro de todas estas cosas también se creó un movimiento para llevarles manifestaciones culturales a los que nunca las habíamos visto, a los miembros del Ejército Rebelde. Y teníamos un teatro grande en La Cabaña, un teatro inmenso en el que cabía toda la guarnición. Se pusieron algunas obras de teatro, actividades de ballet y diferentes manifestaciones culturales. Se organizaron los cines-debate: se traían películas y participaba una serie de compañeros en el cine-debate. Todo esto era con el objetivo de elevar el nivel cultural del ejército, que en aquellos momentos era muy bajo, casi todos éramos campesinos.

²⁷ *Secretos de generales*, libro escrito por el veterano periodista cubano Luis Báez, contiene 41 entrevistas con altos oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba. Fue editado en 1997 por Si-Mar de La Habana.



FUERZAS ARMADAS REVOLUCIONARIAS

Miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba visitan museo de arte. 'Estamos luchando mucho para que la cultura se haga algo intrínseco en el militar.... Como garantía de la revolución, el Ejército Rebelde tenía que elevar el nivel de instrucción y cultural del pueblo', dijo Villegas.

Pienso que los norteamericanos tenían que inquietarse y pensar que la cultura para los trabajadores y campesinos era una manifestación del comunismo. Pero nuestro objetivo era generar un movimiento —que posteriormente se hizo muy fuerte en el ejército— con el fin de que también fuéramos participantes en la cultura, que la hiciéramos nuestra. Y bueno, se creó un movimiento de aficionados, se pusieron en escena obras teatrales, canciones, festivales, todas estas cosas que fueron a través de ellas proporcionando realmente un nivel cultural más alto.

Hoy todavía en las fuerzas armadas seguimos luchando por eso, para que el militar no se aisle. Porque la vida del militar lo lleva a aislarse de todas estas manifestaciones de la cultura, a menos que eso se combata conscientemente. Por ejemplo, puedo decir que una de las cosas más difíciles que enfrentamos en el ejército es lograr el hábito en los soldados de las visitas periódicas a los museos. Hay que llevarlos a los museos. El militar, espontáneamente, no asiste mucho a las museos. Porque tiene poco tiempo, y cuando lo tiene, entonces quiere ir a otro tipo de distracción. Estamos luchando mucho por eso; que la gente se acostumbre a ir a los museos, que la cultura se haga algo intrínseco en el militar, que tenga un nivel cultural, que le gusten las manifestaciones culturales, la poesía, el teatro. Pero además de eso que sea capaz de criticar cuando la poesía no es buena, que sea capaz de definir dónde hay calidad en esas manifestaciones.

El Che poseía un nivel cultural muy alto, no solamente un nivel político amplio, también un nivel cultural muy amplio. Le gustaba la poesía, el teatro, todas estas manifestaciones, y trataba de que todos nosotros tuviéramos participación en esto.

Ya hoy es el pueblo entero el que tiene otro nivel cultural. Claro, con el Periodo Especial²⁸ decayeron un poco las aperturas de

teatro, pero creo que comienza a haber un auge otra vez. Ahora tenemos verdadero teatro, como es el Teatro Escambray,²⁹ que lleva estas manifestaciones directamente al campo, y que han tenido una acogida extraordinaria.

En eso, los norteamericanos tienen un poco de razón. Nadie hace teatro con el solo deseo de cultivar a la gente sobre teatro. Normalmente en otros países la gente lo hace por dinero. En el caso de la revolución no era por razones económicas. Lo importante era transmitir el mensaje. La cultura permite que el hombre sea más pleno, más integral, más humano, y por tanto más revolucionario.

Yo les puedo contar, por ejemplo, que estando en la escuela de administradores trabajé en *La madre*,³⁰ y la presentamos. En un tiempo breve entramos en una competencia de teatro en la escuela, presentándose un montón de obras.

Esa es la tarea que le dieron al Che en aquellos momentos, y creo que la cumplió con una calidad extraordinaria. Desarrolló un conjunto de iniciativas que fueron muy buenas.

Luego fundó una revista, *Verde Olivo*,³¹ que mucha gente seguía por la orientación clara desde el punto de vista político, desde el punto de vista cultural. Era el semanario de las fuerzas armadas, orientado para toda la población.

En aquellos momentos en que el partido todavía no era lo suficientemente masivo, las fuerzas armadas eran la representación más genuina de los intereses del pueblo, de los intereses de los trabajadores. Ahí estaba lo mejor de los más humildes del

blo cubano ha enfrentado desde comienzos de la década de 1990, como las políticas que la dirección ha puesto en vigor para defender la revolución. Al desintegrarse los regímenes del bloque soviético, con los que Cuba había mantenido el 85 por ciento de su comercio exterior —buena parte del cual se hacía bajo términos favorables a Cuba—, la isla se vio brutalmente empujada con más fuerza hacia el mercado capitalista mundial. La repentina conmoción de los patrones de comercialización —ocurrida a la vez que se ha intensificado la crisis mundial capitalista y acentuado por la incesante guerra económica organizada por Washington— llevó a la crisis económica más severa experimentada en Cuba desde 1959. Para 1996, a través de los esfuerzos del pueblo trabajador cubano, la baja de la producción industrial y agropecuaria había tocado fondo, aunque las escaseces de alimentos y otros artículos de primera necesidad siguen siendo graves, han disminuido.

²⁹ El grupo teatral Escambray, cuya sede se encuentra en un área rural de la sierra del Escambray, es una de las compañías de teatro más conocidas de Cuba. Por 30 años ha montado obras en pueblos y aldeas por todo el país, incluso en las zonas más aisladas.

³⁰ *La madre*, una de las obras del escritor ruso Máximo Gorki, quien plasmó en ellas el ambiente de miseria en que estaba sometido el pueblo ruso bajo el zarismo.

³¹ *Verde Olivo*, la revista semanal de las FAR, se comenzó a publicar en 1959. Actualmente se publica cada mes.

²⁸ Periodo Especial es el término empleado en Cuba para describir tanto las condiciones económicas extremadamente difíciles que el pue-

país. El pueblo tenía, y tiene, mucha confianza en las fuerzas armadas. Fidel dijo una vez, y Raúl lo repite cotidianamente, que el Ejército Rebelde era el alma de la revolución. Raúl dice que las fuerzas armadas siguen siendo el alma de la revolución. Y es cierto. La gente ve de verdad la representación de la revolución en las fuerzas armadas.

Claro, todavía hay muchos que fueron de los primeros fundadores de las fuerzas armadas, muy humildes. Raúl ha estado al frente de ellos, y eso ha garantizado que las fuerzas armadas no se desvíen. Raúl es bien estricto; muy justo, pero exige que sus subordinados rindan cuenta de sus errores. El pueblo tiene una confianza extraordinaria en las fuerzas armadas.

Waters: La política sobre educación y cultura que Che estableció en La Cabaña no era una política suya sino que era la política de la revolución. Se puso en práctica primero en el Ejército Rebelde, ¿cierto?

Villegas: Sí, Fidel y el Che la comenzaron en la Sierra. Como garantía de la revolución, el Ejército Rebelde tenía que elevar el nivel de instrucción y el nivel cultural del pueblo. Por eso, la campaña de alfabetización empezó allí. Después se trasladó a todo el pueblo. Pero se inició por el Ejército Rebelde.

Fuerzas Armadas Revolucionarias

Waters: Sus comentarios sobre la confianza que tiene el pueblo cubano en las fuerzas armadas me hace pensar en lo que está pasando en Nicaragua, Honduras y Guatemala, el terrible desastre social que se está desencadenando a consecuencia del huracán Mitch.³² Es útil contrastarlo con la forma en que el gobierno cubano respondió cuando el huracán Georges azotó a Cuba unas semanas atrás. Las fuerzas armadas movilizaron recursos para evacuar gente y ganado y proteger propiedades. El tipo de desastre social que se está dando en América Central sería inconcebible en Cuba, porque el gobierno y las fuerzas armadas representan los mismos intereses de clase que los de la mayoría del pueblo.

Villegas: En Guatemala están impugnando al presidente, entre otras cosas porque no fue capaz de moverse a ver ninguna de las zonas donde se estaba produciendo la catástrofe. Hay que ver lo que ocurrió aquí cuando el Flora en 1963, que fue uno de los peores ciclones que ha azotado a Cuba. Fidel andaba metido en pleno ciclón, y eso contra la voluntad del resto de la dirección nacional, que nadie quería que Fidel se metiera allí, que se expusiera de esa forma, y por poco se ahoga. Andaba montado en un transportador blindado o en un helicóptero, sacando a los niños. Usted se da cuenta de por qué este pueblo quiere tanto a Fidel.

Esta vez no fue, pero uno lo veía en la televisión, sin dormir de noche y de día, siguiendo por donde andaba el ciclón, y manteniendo al pueblo informado de lo que estaba sucediendo. Mandó

a Raúl a las provincias orientales y mandó también a Machadito y a Balaguer.³³ Conociendo a Fidel, me imagino que a cada hora estaba llamando por teléfono preguntando sobre la situación y recibiendo información. No podía estar tranquilo de ninguna forma, sabiendo que no estaba al frente. Además se aseguraba de que en cada momento hubiera alguien que dijera qué había que hacer para evitar daños. Era una orientación directa de él, de que en todo debía estar al frente el partido. Y el presidente, Fidel, personalmente era el que estaba en estos momentos indicando, detalle por detalle, qué había que hacer, cómo evitar que se cayeran los cables eléctricos, cómo garantizar que la población mantuviera la disciplina.

'La cultura permite que el hombre sea más pleno, humano y por tanto más revolucionario'

Koppel: ¿Y qué papel desempeñaron las FAR en estas movilizaciones?

Villegas: Las FAR ayudaron con los helicópteros, con los transportadores blindados, con los presidentes de la Defensa Civil, que en Cuba están adscriptos a las FAR. Y el jefe de la Defensa Civil es un sustituto del ministro de las fuerzas armadas, porque tiene un vínculo directo. Y bueno, cuando se activa el estado mayor en un municipio, se está activando realmente todo el dispositivo que tenemos de defensa en cada una de estas regiones. Pero con fines específicos, contra huracanes, contra desastres, cosas de este tipo. Ya no es como antes que teníamos que salir a sacar gente. Ya la población está más organiza-

da bajo la dirección de la Defensa Civil, que es parte de las fuerzas armadas. Entonces nuestra participación, la participación de las FAR es menos en público, pero es más de dirección. También está el partido, están todas las otras instituciones. Cuando es necesario también participan todos los efectivos, no se puede olvidar que las FAR son el pueblo uniformado.

Waters: Este papel amplio de dirección por parte de las FAR siempre ha sido muy importante en Cuba. Después de los sucesos en torno a Ochoa, Abrantes y demás,³⁴ Fidel hizo un llamado al liderazgo más alto de las fuerzas armadas para que asumiera más responsabilidades en la dirección. Creo que fue entonces que Furry pasó a ministro del interior.

Villegas: Sí, con el caso de Abrantes.

Waters: Hace un año, el general de división Ulises Rosales del Toro, que era el segundo de Raúl en ese momento, asumió la dirección del Ministerio del Azúcar. Lograr impulsar la producción azucarera es sin duda uno de los desafíos más fuertes que enfrenta el país. Fidel a menudo le hace este tipo de exigencias a

³² En el otoño de 1998 dos grandes huracanes devastaron el Caribe y América Central.

El huracán Georges azotó el Caribe en septiembre de 1998, muriendo más de 300 personas en Puerto Rico, Haití y República Dominicana. En Cuba, aunque la tormenta dañó 40 mil hogares, gracias a las evacuaciones de la defensa civil, el número de muertos sólo llegó a seis. El huracán Mitch golpeó a América Central en noviembre, pereciendo más de 9 mil personas, la mayoría en Honduras y Nicaragua.

³³ José Ramón Machado Ventura (Machadito) y José Ramón Balaguer son miembros del Buró Político del Partido Comunista de Cuba, y veteranos del Movimiento 26 de Julio y del Ejército Rebelde.

³⁴ En junio y julio de 1989, Arnaldo Ochoa, un general de división del ejército cubano, y otros tres altos oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias y del Ministerio del Interior fueron procesados, declarados culpables y ejecutados por actos hostiles contra un estado extranjero, narcotráfico y abuso de cargo. Ochoa había organizado contrabando de marfil y otros bienes mientras encabezaba la misión militar de Cuba en Angola y había establecido contactos con Pablo Escobar y otros importantes narcotraficantes internacionales. Durante el mismo proceso, otros trece oficiales del ejército y del Ministerio del Interior de Cuba fueron declarados culpables. Ese mismo mes, José Abrantes



CORTESÍA DE RICHARD DINDO

Che Guevara y Pombo en Bolivia, a fines de 1966 o principios de 1967. A la derecha está René Martínez Tamayo (Arturo).

la dirección de las FAR. Es una de las diferencias que tiene con el cuerpo de oficiales de los ejércitos imperialistas. Cuando se retiran del servicio, con conexiones comerciales muy lucrativas, a menudo se vuelven millonarios. Los generales de las FAR ejemplifican el lugar que ocupa el ejército en la sociedad cubana. Ellos asumen las tareas más duras, y se granjean el respeto del pueblo.

¿Cuál ha sido el papel de las fuerzas armadas en el Periodo Especial, y cómo está respondiendo el ejército ante las condiciones materiales más difíciles que Cuba ha enfrentado en años recientes?

Villegas: Con su ejemplo las FAR van influenciando en la solución de todo un conjunto de tareas. Por esa confianza que el pueblo tiene en el ejército, eso que usted decía, cada vez que hay una necesidad de un cuadro de puntería, se busca a un miembro de las FAR. Es el caso de Ulises, por la situación que afrontamos en estos momentos con el azúcar.

Los miembros de las fuerzas armadas se educan para ser ejemplo de austeridad, de honestidad, de honradez. Además, es gente que sabe cómo dirigir. Y eso es realmente importante. En una fábrica, en una empresa, en una institución, los que se dirigen son seres humanos. Por lo tanto deben tener capacidad organizativa para poder dirigir a los hombres. Y esto influye mucho en las decisiones de extraer cuadros de las fuerzas armadas para tales cargos.

Fidel decía recientemente que es un orgullo no tener ni un miembro de las fuerzas armadas que sea rico. Ningún miembro de las fuerzas armadas se ha enriquecido desde esa posición. Sino que todo el que sale de las fuerzas armadas sale en una condición de humildad tan extraordinaria que tiene que buscarse otro trabajo para poder cubrir sus gastos. Porque no hay un privilegio en nuestras fuerzas armadas. Nadie que se jubila tiene privilegios que

otros en Cuba no tengan.

Lo que recibimos es el honor y el reconocimiento del pueblo del trabajo, del esfuerzo y el sacrificio que hemos realizado en la defensa del país. Cuando me jubile, en mi barrio los CDR me darán una fiesta.³⁵ Y en reconocimiento de mi labor se lee una síntesis de mi biografía, y ya. Lo que los miembros de las fuerzas armadas necesitamos son estímulos de carácter moral. Sin que eso quiera decir que quedemos tampoco al abandono. Nos quedamos con un salario con el cual más o menos se puede vivir, aunque no les podríamos decir que ahora con el Periodo Especial es fácil. Muchos de los que se jubilan tienen que buscar trabajo en otros lugares, y siguen trabajando. Están todavía fuertes, con mucha experiencia y esto permite que se sigan sintiendo útiles. Ya nos hemos habituado también a no estar ociosos, no nos gusta estar ociosos. Nos gusta estar haciendo siempre algo.

Pero entre todos los jubilados de las fuerzas armadas no va a encontrar uno que se haya enriquecido en las fuerzas armadas, uno que haya utilizado la posición que tenía en las fuerzas armadas. Y si se sitúan en estos cargos de dirección, es por la capacidad desde el punto de vista de dirección y administrativo, porque poseen experiencia en la conducción de los hombres.

Creo que lo que más exige un militar es el reconocimiento social. Por ejemplo, donde el pueblo ve que las cosas andan mal, dice: “¿Por qué no traen un militar aquí?” Es totalmente distinto que en otros países. Ya lo dijo Camilo [Cienfuegos], que el ejército es el pueblo uniformado. Y en eso no hay la más mínima diferencia. Ese enunciado de Camilo se sigue manteniendo. Es una gran verdad.³⁶

fue destituido como jefe del Ministerio del Interior en conexión a otros hechos. En agosto lo declararon culpable, y fue condenado a 20 años de prisión bajo cargos de abuso de autoridad, negligencia en el desempeño de sus responsabilidades y malversación de fondos y recursos gubernamentales. Abrantes fue sustituido como ministro por el general de cuerpo ejército Abelardo Colomé (conocido popularmente como Furry), quien era entonces viceministro de defensa y primer sustituto del ministro Raúl Castro.

El caso de Ochoa y los otros que fueron condenados con él se documenta en *Causa 1/89: Fin de la conexión cubana* (La Habana: Editorial José Martí, 1989).

³⁵ Los Comités de Defensa de la Revolución fueron organizados en 1960, cuadro por cuadro, como un instrumento con el que el pueblo cubano podía ejercer su vigilancia contra la actividad contrarrevolucionaria. En años subsiguientes también han servido como un vehículo para organizar la participación en las manifestaciones de masas, en campañas de vacunación y defensa civil, en la lucha contra crímenes menores, y otras tareas.

³⁶ Camilo Cienfuegos (1932–59), uno de los comandantes del Ejército

Waters: Muchos lectores del *Militant* y *Perspectiva Mundial* leyeron gustosos las entrevistas a los generales López Cuba, Carreras y Fernández que se publicaron unos meses atrás.³⁷ Un compañero que trabaja en una acería en Pittsburgh, Pennsylvania, las leyó junto a varios de sus compañeros de trabajo y dijo que les habían impresionado muchísimo. Cuando le pregunté: “¿Qué fue lo que más les impresionó de las entrevistas?”, la respuesta fue muy interesante. Después de pensarlo un momento, me respondió, “Dos cosas. Primero, el nivel político de esos generales”. Dijo que uno está acostumbrado al hecho de que los discursos de Fidel son muy políticos, pero que las entrevistas muestran que hay cuadros de una dirección política mucho más amplia. Señaló que a los generales de Estados Unidos no se los ve como hombres de pensamiento profundo. La segunda cosa que los impresionó a él y a sus compañeros de trabajo, dijo, era “la humanidad de los generales”.

Esas dos observaciones captan importantes cualidades de dirección, cualidades políticas, que distinguen a un ejército revolucionario, ¿no?

Educación política

Villegas: La politización de un general, de un soldado de nuestras fuerzas armadas no se puede comparar con la de alguien de un ejército capitalista. Porque el ejército capitalista dice que es apolítico, y nosotros somos un ejército político. Tenemos plena conciencia de que somos un ejército político, con la plena conciencia de lo que defendemos.

Para que esta conciencia tenga una sustentación teórica, nos preparamos. Hay un sistema completo de educación política. No solamente nos preparamos en lo militar, en la academia militar. Hay un porcentaje de nuestros oficiales que también se ha graduado de la “Nico López”,³⁸ y que estudiaron su licenciatura allí, en la escuela del partido. Cogieron licenciatura en política o en ciencias sociales. Eso siempre le da a uno una proyección distinta ante los problemas, para valorizarlos siempre desde un enfoque político, como un marxista y un leninista.

En la academia militar existen nuestras especialidades políticas. Pero en las fuerzas armadas hay un sistema de instrucción política interna, donde participan los generales y los combatientes.

Rebelde, fue nombrado jefe del estado mayor tras la victoria sobre Batista en enero de 1959. En octubre de 1959, cuando retornaba a La Habana tras cumplir la misión de combatir una intentona contrarrevolucionaria dirigida por Hubert Matos en Camagüey, su avión se extravió.

³⁷ En español las entrevistas aparecieron en los números de julio, agosto y septiembre de 1998 de *Perspectiva Mundial*.

³⁸ Antonio “Nico” López (1934–56) fue veterano del asalto al Moncada y uno de los dirigentes fundadores del Movimiento 26 de Julio. Participó en la expedición del *Granma* en diciembre de 1956 y fue capturado y asesinado por el ejército poco después del desembarco. López trabó amistad con Che Guevara mientras vivían en Guatemala en 1954; ayudó a que éste se acercara al Movimiento 26 de Julio y a que se le uniera en México. La escuela superior del Partido Comunista de Cuba lleva su nombre.

En el ejército se imparte, por ejemplo, un ciclo de conferencias de tres días de duración en cada semestre. En el Ejército Occidental asisten ministros, profesores de las universidades, para hablar sobre tópicos específicos.

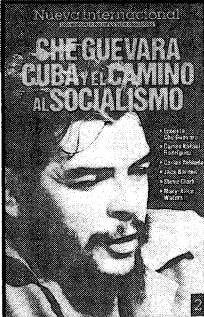
Por ejemplo, vamos a tratar de la globalización. Cómo realmente el desarrollo de las fuerzas productivas, según las mismas concepciones de Marx, nos ha conducido a la globalización. Cómo es un proceso inevitable —como ha dicho Fidel— que será socialista o capitalista. Cómo la globalización neoliberal es la globalización capitalista. Vemos cómo afecta las comunicaciones internacionales, la influencia del Internet, las grandes carreteras de comunicación, todas esas cosas.

Ese es un ejemplo, pero también tenemos clases sobre Martí, sobre Marx, sobre Lenin. Dos veces al mes hay clases con ocho horas de instrucción. También se les da clases a los soldados, es todo un sistema. Pero no nos quedamos ahí, sino que también les damos clases a los trabajadores, a los civiles.

El cursillo al ejército se graba y se lleva a todas las unidades. Son conferencias de ministros, de dirigentes de la revolución, y luego se ponen en todas la unidades en video. Ahora, la temática de la preparación sobre Marx, Lenin y Martí, se recopila en un cuaderno. El año pasado le dirigimos el tema fundamentalmente al Che, y lo analizamos en todas sus manifestaciones.

También tenemos un sistema en cuanto a las efemérides. Hay los que se llaman “Encuentros con la historia”. Estos requieren una verdadera preparación. En el Ejército Occidental, por ejemplo, el 13 de agosto³⁹ se estudia el “Análisis del pensamiento político-militar de Fidel”. En esa fecha se efectúa un encuentro

³⁹ Fecha del cumpleaños de Fidel Castro, nacido en 1926.




Nueva Internacional

UNA REVISTA DE POLÍTICA Y TEORÍA MARXISTAS

■ no. 2

- ◆ La política de la economía: Che Guevara y la continuidad marxista
Steve Clark y Jack Barnes
- ◆ Sobre la contribución del Che al desarrollo de la economía cubana
Carlos Rafael Rodríguez
- ◆ Sobre la concepción del valor y la planificación socialista, su significado
Dos artículos por Ernesto Che Guevara
US\$12.00



■ no. 4

- ◆ La defensa de Cuba, la defensa de la revolución socialista cubana
Mary-Alice Waters

También:

- ◆ La marcha del imperialismo hacia el fascismo y la guerra
Jack Barnes
US\$15.00

Distribuido por Pathfinder

Pídalos de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o escriba a Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

sobre todas las diferentes manifestaciones del pensamiento de Fidel. Cada núcleo del partido⁴⁰ designa a un equipo para investigar un tópico del pensamiento de Fidel y después hace la ponencia a los soldados. Esa ponencia la tiene que aprobar el núcleo antes de ir a discutirla, o sea, la estudia también el colectivo de comunistas. Le agregan, le quitan, la enriquecen. Eso forma parte también de una preparación política.

Koppel: En el último año, hemos notado las actividades de veteranos dirigentes de las FAR, como usted y otros compañeros, cómo han venido fomentando, sobre todo, encuentros con jóvenes en centros de trabajo, en escuelas, en universidades y en la comunidad en general.

Villegas: Este es un trabajo muy interesante. Lo llamamos trabajo patriótico-militar-internacionalista. En los últimos años, como consecuencia del Periodo Especial, les correspondió a las fuerzas armadas no permitir que ese trabajo decayera, que se mantuviera. Es un trabajo dirigido a cultivar las tradiciones históricas y combativas de nuestro pueblo. Hace cinco años se creó la Asociación de Combatientes de la Revolución. Es la única organización de veteranos que está integrada por tres generaciones de cubanos y recoge varias gestas de lucha por la defensa de la revolución: Ejército Rebelde, lucha contra bandidos y combatientes de Playa Girón e internacionalistas, y que también tiene miembros activos de las Fuerzas Armadas y del Ministerio del Interior. Cualquiera con 15 años de servicio activo debe ser miembro,

puede ser miembro.

Les dije “debe” porque automáticamente, cuando la asociación sabe que alguien ya tiene 15 años va y lo invita a formar parte de la Asociación de Combatientes de la Revolución. Entonces se les da un plan de trabajo con las escuelas, con los niños, con el fin de divulgar nuestras tradiciones combativas. Esto es importante porque no es sólo alguien que les habla de un combate que ocurrió hace un montón de años, sino en la mayoría de los casos son los propios combatientes los que les cuentan a los niños lo que pasó en esa fecha histórica. Es historia viva. Por ejemplo, yo debo hablar ahora en la escuela que está allí en la esquina. Me pidieron que tuviera un encuentro con los muchachos. Primero doy una conferencia sobre qué representó el triunfo de la revolución, el Ejército Rebelde, y después una etapa de preguntas y respuestas. Es otra de las formas de la educación patriótica e internacionalista.

En sentido general, esta labor la dirige el partido. Es la manera más concreta de conducir el trabajo ideológico con la población. Dice la ley militar, me parece que es en el Artículo 75, que la educación patriótico-militar-internacionalista es el trabajo ideológico que se realiza con la población en interés de la defensa de la revolución. ¿Por qué “en interés de la defensa de la revolución”? Porque se crea el sentimiento patriótico, se crea el espíritu de defender la patria basados en todos los valores tradicionales.

Koppel: En el Periodo Especial, las medidas económicas que Cuba se ha visto forzada a adoptar han significado una mayor penetración del mercado capitalista mundial y de sus valores y relaciones sociales, que son la antítesis de las relaciones y valores sociales por las que la revolución ha luchado. Los revolucionarios en Cuba están librando una batalla política contra todas estas influencias. ¿Qué impacto tiene esta situación sobre el tipo de historia viva que ustedes le transmiten y las lecciones políticas que tratan de brindarle a una generación de jóvenes que nunca pasó por la experiencia de hacer una revolución socialista y empezar a construir una sociedad nueva?

La Unión de Jóvenes Comunistas

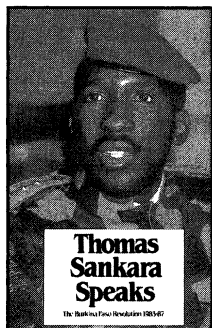
Villegas: Creo que lo que estamos haciendo es de una vital importancia. Por sí solo eso no resuelve el problema de la lucha ideológica. Hay un conjunto de instituciones que además deben de participar en lo que es toda la lucha, toda la lucha ideológica. Pero este hecho de contar con personas que son respetadas, queridas en sus mismos barrios, ejemplo de sacrificio, de trabajo, de dedicación, tiene una influencia muy amplia sobre los jóvenes.

Pero además pienso que la Unión de Jóvenes Comunistas debe de estar más presente en el barrio. No solamente en las fábricas, en las escuelas, sino también en el barrio. A veces el muchacho no lo tenemos en la escuela ni tampoco en la fábrica, pero está en el barrio. No se puede dejar suelto. Es una valoración mía.

El partido tiene núcleos o células en el barrio, pero la UJC no. Tiene células en las fábricas, en las escuelas, en las fuerzas armadas. Pero el joven es el elemento más “suelto” que hay en el barrio. En el Ejército Occidental, la UJC atiende a los que no son militantes.

La UJC ha creado las Brigadas Juveniles “Panchito Gómez Toro”, que es una organización voluntaria. In-

⁴⁰ El núcleo es la unidad básica del Partido Comunista de Cuba, compuesto por los militantes en un lugar de trabajo o unidad militar dados.



Habla Thomas Sankara

El líder de la revolución popular en Burkina Faso explica cómo los campesinos y trabajadores en este país de África occidental se organizaron para confrontar el hambre, el analfabetismo y el atraso económico. Sankara fue asesinado en un golpe de estado en 1987. En inglés. US\$18.95.



Che Guevara y la realidad imperialista

Mary-Alice Waters

Guevara estuvo entre los más sobresalientes líderes surgidos de los millones de hombres y mujeres que han hecho la revolución socialista en Cuba, cambiando la

historia de nuestra época. Estas páginas destacan la perspectiva internacionalista que Guevara impulsó como parte del liderazgo cubano.

Waters explica cómo la perspectiva de Che reforzó a la clase obrera y sus aliados en el centro del capitalismo mundial, al tiempo que mejoró las perspectivas de la lucha mundial contra la realidad imperialista. Folleto US\$3.50.

DE PATHFINDER

Puede obtenerlos de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Mitin estudiantil de 70 mil en apoyo a la revolución en la Universidad de La Habana, septiembre de 1994. La cita es de José Martí. La Unión de Jóvenes Comunistas, dijo Villegas, debe 'ganar al resto de los muchachos a sus ideas'.

cluso para demostrar la voluntariedad abonan una peseta, veinte centavos, para ser miembros. Eso les permite participar en actividades recreativas y en otros eventos. Entre ellos están los militantes de la UJC que realizan un trabajo de captación; se les habla de lo que es la Juventud, de nuestra historia revolucionaria, y los "casamos". Les decimos a los miembros de la Juventud, "Tú atiendes a fulano, tú tienes que captar a fulano de tal, y tú tienes que trabajar con él". Algo similar hay que hacer con los jóvenes que nos quedan sueltos, con los que no están ni en la escuela ni en la fábrica. No podemos ignorarlos, dejarlos para que el enemigo los influencie. Y si les gusta la música americana, y si van al dancing, pues con estas cosas hay que buscar que ellos también tengan su propia vida. Cuando yo era muchacho era Boy Scout. Jugaba voleibol, jugaba pelota. Había un conjunto de actividades que me llevaban a tener una actividad sana.

Al joven hay que propiciarle una actividad sana. Y hay que organizarla, sin tutelar. Fijense que los "Panchito Gómez Toro" son un grupo aparte, no es la Juventud. Un militante de la Juventud lo crea, lo organiza, y los militantes entran en la organización, pero no es de la UJC. La influencia la tienen que ejercer ellos, individualmente, como miembros de esa institución, de esa brigada que abarca a casi todos. Qué influencia ejercen, esa es la que ejerce la UJC. No es que venga el comité de base de la UJC y diga: "Esto hay que hacerlo". No. El comité de base lo lleva a cabo por medio de sus miembros que están en la brigada. A estos los orienta en cómo ganar al resto de los muchachos a sus ideas, porque si no usted mata el espíritu de participación de los jóvenes. Hay que ganarlos.

Waters: ¿De dónde viene el nombre de Panchito Gómez Toro? ¿Quién fue?

Villegas: Panchito Gómez Toro fue el hijo de Máximo Gómez que murió peleando al lado de Maceo.⁴¹ Es un símbolo de la juventud cubana, tiene una historia muy bonita. Anduvo con Martí por un recorrido por todos los países latinoamericanos, y recibió mucha influencia de Martí y de Maceo. Cuando Maceo cayó, fue a defender el cadáver de Maceo, y ahí lo mataron.

Che y la guerra revolucionaria del Congo

Waters: En el último año se publicaron partes de *Países de la guerra revolucionaria: Congo* de Che aquí en Cuba en el libro de William Gálvez *El sueño africano del Che*. También ha habido numerosos artículos en la prensa cubana, entre ellos, el que escribió usted, sobre lo que anteriormente había sido un capítulo poco conocido de la historia de África y de la rev-

olución cubana.⁴²

Villegas: Sí, también estoy preparando el diario que escribí en el Congo en aquella época.

Waters: Hay muchos comentarios, especialmente de los enemigos de la revolución cubana, que dicen que el esfuerzo cubano para ayudar a las fuerzas de liberación en el Congo fue un desastre total, una aventura. Este tipo de crítica aparece en varias de las recientes biografías de Che, así como en otros artícu-

⁴¹ Máximo Gómez (1836–1905). Nacido en Bani, República Dominicana, fue un líder militar de las fuerzas independentistas cubanas en la Guerra de los Diez Años y en la guerra de 1895–98. Después de la derrota de España en 1898, fue destituido como comandante en jefe del ejército cubano por el régimen proimperialista impuesto por el ejército norteamericano de ocupación. Murió en 1905.

Antonio Maceo fue uno de los máximos dirigentes militares en ambas guerras independentistas; murió en combate en 1896.

⁴² De abril a noviembre de 1965, Guevara encabezó un contingente de más de cien combatientes voluntarios cubanos en el Congo. Harry Villegas fue uno de estos combatientes. El contingente fue para brindarles apoyo a las fuerzas de liberación en el Congo que pertenecían al movimiento fundado por Patricio Lumumba, en su lucha contra el régimen proimperialista en ese país.

Lumumba, dirigente fundador del movimiento independentista en la antigua colonia belga del Congo, y su primer ministro al obtenerse la independencia, fue el más intransigente de los líderes que combatían los intentos de mantener la nueva nación bajo el dominio imperialista. Había sido derrocado en septiembre de 1960, en un golpe de estado respaldado por Washington, por el jefe del ejército Joseph Mobutu, quien más tarde cambió su nombre a Mobutu Sese Seko. Lumumba había estado bajo la "protección" de las tropas de Naciones Unidas, y al ser capturado por las fuerzas leales al derechista Moisés Tshombé —

los. ¿Cuál es su evaluación?

Villegas: Pienso que los hechos del Congo tenemos que verlos desde dos ángulos: el político y el humano.

Primero, el ángulo humano. En el último viaje que el Che hizo por África y por Asia, entre diciembre de 1964 y marzo de 1965, pudo valorar el potencial revolucionario que había en África, y evaluar cómo la revolución cubana podía ayudar a que se realizara ese potencial. Le propuso a Fidel que Cuba ayudara a algunos países africanos, como Guinea, Angola y el Congo. Y Fidel lo consideró correcto.

Y simultáneamente, el Che también ya había decidido irse de Cuba. Pero aún no había adquirido la decisión de irse para África. Quien considere eso está totalmente errado.

El Che quería ir a Argentina, a su patria, para ir a luchar por América Latina. Mas aún no había condiciones. Y se le pidió un compás de espera. Un compás de espera que debía ser corto, y que él consideró podía utilizar en ayuda a los africanos. No como combatiente, sino como asesor.

Todo indicaba que efectivamente había condiciones, por la in-

que contaban con respaldo imperialista— fue asesinado en enero de 1961.

A mediados de 1964, se desató un nuevo levantamiento en el Congo, dirigido por las fuerzas partidarias de Lumumba. Los rebeldes lograron controlar Stanleyville (actualmente Kisangani), la segunda ciudad del país. Sin embargo, los derrotaron en noviembre de 1964 gracias a la intervención de los ejércitos mercenarios de Bélgica y Sudáfrica —apuntados política y militarmente por Washington— cuyo objetivo era impedir que las inmensas riquezas minerales del Congo se escaparan del control imperialista. Miles de congoleños fueron masacrados cuando las fuerzas imperialistas recuperaron Stanleyville.

No obstante, una gran cantidad de combatientes rebeldes permanecieron en diversas áreas del país. Estas fueron las fuerzas a las que los cubanos ayudaron. A partir de divisiones profundas y otras debilidades entre las fuerzas en el Congo, y de la decisión de la Organización de la Unidad Africana (OUA) de retirar el apoyo a la lucha contra el régimen proimperialista, el contingente cubano se vio obligado a retirarse en noviembre de 1965. La mayoría de los combatientes retornaron a Cuba, pero Guevara, Villegas, Carlos Coello y José María Martínez Tamayo se fueron a Tanzania, donde permanecieron varios meses mientras se realizaban los preparativos para abrir un frente guerrillero en Bolivia.

DISTRIBUIDO POR **PATHFINDER**



El sueño africano del Che: ¿Qué sucedió en la guerrilla congoleña?

William Gálvez

Incluye extractos importantes de la obra de Guevara *Pasajes de la guerra revolucionaria en el Congo*.

Publicado por Casa de las Américas, La Habana.

US\$26.95

Pídalo de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o escriba a Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

formación que enviaron los compañeros que se habían enviado antes. El Che analizó la situación en Mozambique, Guinea, Angola. Pero donde realmente había elementos más fogueros y con más tradición de lucha era en el Congo, a partir de toda la experiencia de Lumumba. A eso se une el hecho de que el Che admiraba y sentía cierto grado de compromiso con el legado de Lumumba. El se inclinaba realmente a tratar de ayudar a la gente de Lumumba, sobre todas las cosas.⁴³

Eso no quedó ahí. La decisión no sólo era que el Che fuera allí con su grupo, sino que el gobierno cubano también decidió cumplir con los demás compromisos hechos durante el viaje del Che. Se mandó un grupo de cubanos, un batallón de tropas, al Congo francés para ayudar. Se envió igualmente a un grupo de gente a Guinea. O sea que no se dejaron en el aire los compromisos que se habían contraído.⁴⁴

Al decidirse que Che iría, Víctor Dreke, que había sido seleccionado para ir al frente del grupo del Congo, pasó a ser segundo. En esa unidad todos eran negros, los únicos blancos eran el Che —que iba sólo por un periodo de tiempo, a ayudar— y su enlace de América, José María Martínez Tamayo, “Papi”.⁴⁵

Se pensaba que el combatiente blanco sería rechazado por las organizaciones revolucionarias en África. Por eso, aparte del Che y Papi, el resto de los cubanos sí eran negros.

Cuando llegamos al Congo, vimos que las cosas no eran como decían sus líderes. Por un lado, creíamos que [Laurent] Kabila y [Gastón] Soumialot, los líderes de la lucha en esa región, dejarían sus lugares en el exilio y se nos vendrían a unir al frente.⁴⁶

Mientras estaba en Tanzania, Che escribió *Pasajes de la guerra revolucionaria: Congo*, utilizando como referencia el diario de campaña que había conservado. El libro completo se publicó en español en abril de 1999.

El artículo de Villegas sobre el Congo, “Con el arma de la autoridad moral”, se publicó en julio de 1997 en *Tricontinental* y, en inglés, en diciembre de ese año en el número 137 de la revista. Se encuentra también, junto a otros artículos y entrevistas de revolucionarios que conocieron a Guevara y trabajaron con él, en el folleto *Celebración de la bienvenida a Cuba de la brigada de refuerzo de Ernesto Che Guevara: Artículos del ‘Militant’ y ‘Perspectiva Mundial’ sobre el 30 aniversario del combate de Che y sus compañeros en Bolivia*. Este se puede obtener en español e inglés ordenándolo de Pathfinder.

⁴³ Para más información sobre el aprecio que Guevara y la dirección central de la revolución cubana guardaban hacia Lumumba y su liderazgo en la lucha antiimperialista en el Congo, ver los discursos de Guevara y de Fidel Castro en *To Speak the Truth: Why Washington's ‘Cold War’ against Cuba Doesn't End* (Hay que decir la verdad: Por qué no cesa la ‘Guerra Fría’ de Washington contra Cuba), editado por Pathfinder.

⁴⁴ Después del viaje de Guevara, se enviaron voluntarios cubanos a ayudar a los combatientes de liberación en varios países africanos, entre ellos, Guinea-Bissau, Mozambique, Congo-Brazzaville (antiguo Congo francés) y Angola. Varios de los relatos de los que participaron en estas misiones se encuentran en *Secretos de generales*.

⁴⁵ Víctor Dreke, durante la guerra revolucionaria cubana, había sido dirigente de la columna del Directorio Revolucionario que en el otoño de 1958 colaboró en Las Villas con la columna del Ejército Rebelde dirigida por Guevara.

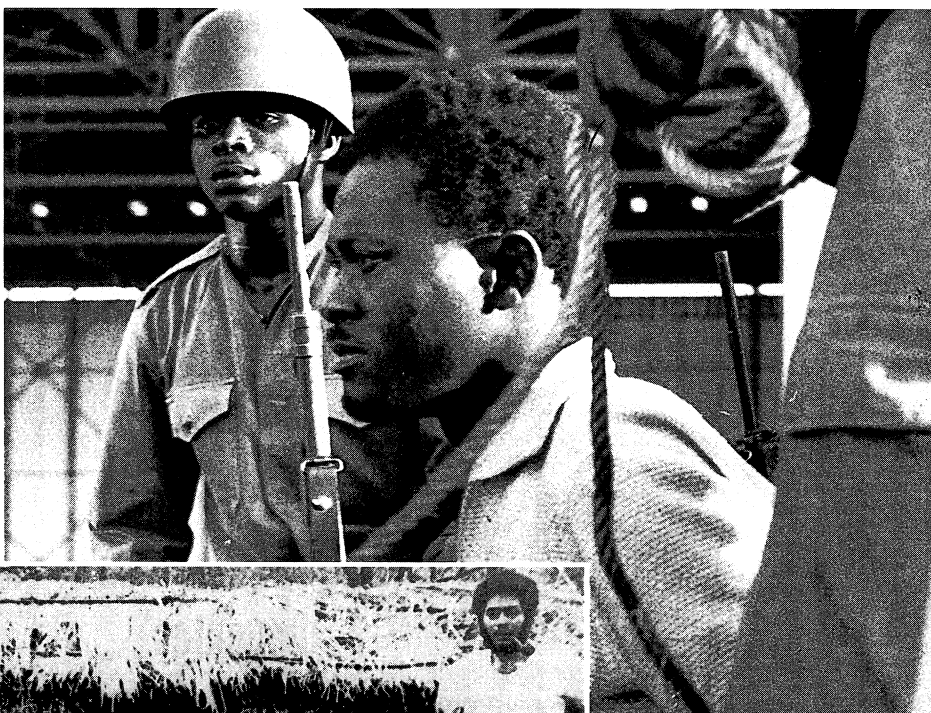
José María Martínez Tamayo, conocido también por sus nombres de guerra de Mbili, Papi o Ricardo, fue uno de los revolucionarios cubanos que trabajaron como enlace de Guevara con las fuerzas revolucionarias en América Latina desde 1962. Sirvió con Guevara en el Congo y luego en Bolivia, donde estuvo a cargo de los preparativos de avanzada para el frente guerrillero. Cayó en junio de 1967.

⁴⁶ Laurent Kabila y Gastón Soumialot eran dos de los dirigentes del movimiento de Lumumba.

Pero eso no fue así. Los líderes nunca aparecieron; ninguno de ellos fue al frente. Así estaban las cosas cuando llegó el Che, y no cambiaron.

Como ya se habían hecho compromisos, los cumplimos, incluso de darles una cantidad de médicos y de darles un poco más de gente. Y allí el Che tenía todo el apoyo de Fidel, que dijo: "Vamos a apoyar al Che en todo lo que podamos". Mandó a todo un conjunto de dirigentes que tenían posibilidades de ayudarlo en la organización de la lucha: a [Oscar] Fernández Mell, a [Oscar Fernández] Padilla para la embajada de Tanzania, y a [Emilio] Aragonés.⁴⁷

Creo que si alguna crítica hay que hacer, es que no dominábamos a plenitud las ca-



Internacionalistas cubanos en el Congo, 1965. Entre ellos están José Ramón Machado Ventura (con gorra), Emilio Aragonés y Che Guevara (contra la choza; Guevara está fumando), Harry Villegas (de pie) y Ulises Estrada (centro, mirando hacia el costado).

racterísticas y las tradiciones de los africanos con los que trabajábamos en aquel momento. Los de las bases nos aceptaron pero no

⁴⁷ Oscar Fernández Mell era comandante en las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Doctor, posteriormente ejerció diversos cargos, entre ellos jefe del estado mayor del Ejército Occidental de Cuba, segundo en comando del estado mayor del ejército y embajador de Cuba en Gran Bretaña.

Oscar Fernández Padilla era entonces viceministro del Ministerio de Industrias.

Emilio Aragonés había sido el coordinador nacional del Movimiento 26 de Julio en 1960, y subsiguientemente desempeñó un papel central en la dirección nacional de las organizaciones políticas que precedieron al Partido Comunista de Cuba. Sirvió en el Comité Central del PCC de 1965 a 1991.

Ex primer ministro del Congo Patricio Lumumba, capturado mientras estaba bajo la protección de tropas 'pacificadoras' de la ONU y asesinado después de un golpe proimperialista en 1960. 'Che admiraba y sentía cierto grado de compromiso con el legado de Lumumba'.

sus dirigentes. Esa es la realidad. Pero no porque fuera nada extraño individual de nadie; era un problema de tradiciones de dirección.

En cierto momento, el Che decide que todos los cubanos que quisieran salir salieran, y quedarse él con los que se qui-

sieran quedar, porque él veía posibilidades, pues se venían desarrollando cuadros dentro de los mismos combatientes.

El Che siempre tuvo la convicción de que es la lucha la que decanta a sus propios dirigentes, la que marca tanto al que está dispuesto y tiene cualidades para ser dirigente, como al que no las tiene. El Che vio que de aquella masa de miles de hombres, tenían que salir sus propios dirigentes. Se afanó buscando al que compartiera la responsabilidad con él. Pero al final no lo logró. En mi opinión, porque todavía no había raíces del concepto de nación bastante profundas entre ellos.

Los que poseían ese entendimiento no estaban en el frente. Los otros, en cambio, tenían una conciencia de tribu, a nivel de región. No estaba todavía arraigado el concepto de nación. Pienso que esas son las razones por las que se falló.

Desde el ángulo individual, durante esa coyuntura del Africa, el Che se debatía. Tenía el deseo de salir de Cuba para colaborar con otros combatientes; pero no se podía ir para Argentina. Entonces decide ir allí adonde él creía que podía ayudar. Su admiración, el aprecio, el cariño que sentía por Lumumba, por aquella gente que estaba en pie de guerra, que era verdaderamente una fuerza considerable, desempeñaron su papel. El problema fundamental, que él no pudo superar, fue el de las divisiones tribales, la falta de identificación entre los distintos grupos. En el fondo, fue un problema de desarrollo social.

Ocurrió realmente que nosotros logramos superar hasta cierto punto el problema tribal al poner a trabajar en cada tribu a un grupo de cubanos. Entonces había algo común entre las tribus, que eran los cubanos que los estaban asesorando. Esto le permitía al Che dirigir. Aunque la gente no hablara el mismo dialecto, aunque no se entendieran, más o menos siempre mantenían un vínculo, porque había cubanos entre ellos. Ese era el vínculo que los unía junto a una dirección y esto nos permitía, en algunos momentos, poder trabajar juntos.

Sin embargo, había algo que por razones de principios no podíamos hacer: ir por arriba de la dirección que nos invitó allí. Es una cosa muy compleja. No podíamos aglutinar a toda esta gente sin contar con Soumialot, Kabila y otros, que nunca llegaron al frente.

Entonces, hasta el último momento nos mantuvimos fieles a ellos. Si se pudiera decir que hubo una equivocación al ir a ayudar al Congo, eso hay que verlo del ángulo de qué pretendíamos lograr.

Estábamos tratando de organizarlos de modo que ellos pudieran desarrollar la lucha de una forma mucho más amplia. Esa era la concepción del Che. Y ayudarlos en todo lo que fuera posible.

No pensábamos hacer comunistas, no pensábamos hacer socialistas; pensábamos realmente ayudar a establecer las ideas de Lumumba, aquello por lo que él había luchado. Como es lógico, la influencia de nosotros los inclinaría siempre un poco más a la izquierda, los haría un poco más antiimperialistas, ayudaría a vincularlos a las ideas más progresistas. Y avanzábamos en eso.

Waters: Nadie podía saber lo que era posible, lo que se podía lograr, sin intentar hacerlo. Eso se decidiría en la lucha.

Villegas: La realidad nos golpeó. No teníamos en quién apoyarnos.

Las fuerzas congoleñas decidieron iniciar el combate de Front de Force.⁴⁸ Eso se hizo precipitadamente, sin preparación. Se necesitaba más preparación, más entrenamiento. En la guerra irregular, si se tienen los conocimientos más elementales, las cosas pueden marchar bien. Pero allí había que partir de cero.

Teníamos que luchar contra concepciones ideológicas y religiosas, era algo muy complejo. Uno decía, "Vamos a abrir una trinchera". Y le respondían, "¡No! Nosotros no nos vamos a meter allí, los huecos son para los muertos". Uno podía decir, "No se tira así. Hay que encarar el fusil". Pero no era sólo lo de encarar el fusil, es

que había que enseñarles a cerrar el ojo, y a utilizar el ojo directriz. Había que enseñarles a guiar el ojo, porque había quien no podía guiar el ojo. Todo esto requería, primero, preparación, y mucha paciencia para lograrlo.

Estas cosas no se pueden ver en el libro del Che. Sí se ve un diálogo que se va creando a la luz de los hechos que van aconteciendo diariamente. Y cuando se es tan crítico como era el Che, siempre lo que se escribe es una cosa fuerte, más aun cuando las cosas no son del todo favorables.

En nuestro grupo, entre los cubanos, todavía había mucha gente que sólo teníamos el sexto grado. Eso planteaba un reto para entender las costumbres, los actos, la vida de los africanos, lo que llevó a que algunos —muy pocos, dos o tres— plantearan retornar a Cuba.

El Che no entendió eso. Hay que comprender cuál era la concepción que el Che tenía del revolucionario cubano, que era un concepto muy alto. Ese que tiene el mundo hoy, siempre lo tuvo el Che. El consideraba que el revolucionario cubano debía de ser consecuente ante todo.

Para el Che ser revolucionario era algo muy alto, como él dijera, "es el escalón más alto de la especie humana". Pero, además, a eso le ponía el apellido "cubano". Como le dice a Fidel en su carta,⁴⁹ nunca renunciaría a la condición de revolucionario cubano. Con el Che a la cabeza, otros cubanos que estaban allí pen-

⁴⁸ El 29 de junio de 1965, una unidad guerrillera compuesta por combatientes de Cuba y Ruanda lanzó un ataque contra el cuartel mercenario de Front de Force (también conocido como Force Bander) en el Congo. Catorce ruandeses y cuatro cubanos cayeron en combate durante el fallido asalto.

⁴⁹ La carta de despedida de Che Guevara a Fidel Castro, escrita antes de partir de Cuba al Congo, fue divulgada en público en octubre de 1965, en la presentación del Comité

'El Che siempre tuvo la convicción que es la lucha la que decanta a sus dirigentes'

Más lectura

Celebración de la bienvenida a Cuba de la brigada de refuerzo de Ernesto Che Guevara

Artículos del *Militant* y de *Perspectiva Mundial* sobre el 30 aniversario del combate de Che y sus compañeros en Bolivia. US\$8.00



Para decir la verdad

**Por qué no cesa la 'Guerra Fría' de Washington contra Cuba
Fidel Castro y Che Guevara**

Discursos históricos ante Naciones Unidas donde Guevara y Castro hablan al pueblo trabajador del mundo, explican por qué los gobernantes norteamericanos detestan el ejemplo de la revolución socialista en Cuba, por qué quieren destruirla y por qué fracasarán. En inglés, US\$16.95.

De Pathfinder

Los puede obtener de las librerías Pathfinder listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.

saban igual. El espíritu de sacrificio del Che, su dedicación, su desprendimiento: no es fácil lograr que todo el mundo tenga esas cualidades. Cuando alguien que estaba representando a la revolución cubana no mostraba esas cualidades, Che se ponía muy crítico contra él.

Esto hay que vivirlo para comprenderlo. A veces creo que nadie me entiende cuando trato de explicar estas cosas. Y no es que lo haga para defender al Che al exponer cuáles eran las condiciones que allí había. Yo hablo de la realidad, porque fuimos por un tiempo muy corto, con carácter transitorio.

Waters: Al principio dijo que había dos ángulos, el político y el humano. ¿Qué hay del político?

Villegas: Vista desde el ángulo de los intereses internacionales la situación era muy compleja. Estábamos en el continente africano, en un mundo todavía mucho menos globalizado, con agrupaciones regionales que respondían a los intereses de sus propios continentes.

Al empezar el combate de Front de Force, en el que perdimos combatientes, el Che decidió pasar a la guerra de guerrillas. Empezamos a hacer emboscadas y a utilizar el método irregular en la lucha, realizando ataques guerrilleros.

El gobierno del Congo, que era el que combatían las fuerzas de Lumumba, se dirigió a la Organización de la Unidad Africana, y le pidió que interviniera en esta guerra porque había cubanos presentes. Se dieron algunas conversaciones entre la OUA y los presidentes africanos en Accra,⁵⁰ y se acordó una línea general: no prestarle ayuda a ningún movimiento de oposición que lucharan contra la colonia. Esto quería decir que en el futuro la ayuda se limitaría a los movimientos revolucionarios en las colonias portuguesas, las únicas que quedaban. Esto fue un cambio de la posición anterior de la OUA, que le había dado apoyo abierto a las fuerzas de Lumumba.

Y claro, también estaba Namibia, pero no se veía como una colonia. Se suponía que era un protectorado de la ONU.⁵¹

Los grupos congoleños no estaban peleando directamente contra una potencia colonial. Formalmente, el Congo era independiente; la vieja potencia colonial, Bélgica, ya no estaba allí. Ellos

Central del Partido Comunista de Cuba. Se puede encontrar en diversas publicaciones, entre ellas, *El diario del Che en Bolivia*, editado en español por Editora Política y en inglés por Pathfinder.

⁵⁰ Reunida en Accra, Ghana, del 21 al 26 de octubre de 1965, la Organización de la Unidad Africana decidió limitar la ayuda militar de potencias extranjeras.

⁵¹ En 1920 por autoridad de un mandato de la Liga de Naciones, Namibia (Africa Sudoccidental) pasó a control sudafricano. En 1946, Naciones Unidas instó a Sudáfrica a someter un nuevo acuerdo de protectorado. Esta solicitud fue rechazada por el gobierno sudafricano, que sostenía que la ONU no tenía ningún derecho a desafiar su ocupación de Namibia. En 1966 la Asamblea General de la ONU votó a favor de retirarle el mandato a Sudáfrica.

Namibia conquistó su independencia en 1990. Un factor decisivo que contribuyó a esa victoria fue la derrota de las fuerzas del régimen suda-



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Mary-Alice Waters y el general de brigada Harry Villegas (Pombo) durante entrevista en La Habana, noviembre de 1998.

luchaban contra sus propios hermanos, aunque las fuerzas gubernamentales representaran a las potencias coloniales e imperialistas, los explotadores. Era una situación distinta, una lucha contra Mobutu. Y se presentaba como si los dos lados se masacraban entre sí.

La OUA también ejerció presión sobre el movimiento revolucionario en el Congo, obligándolo a decir que las fuerzas extranjeras que estaban allí tenían que salir. Asimismo presionaron a Mobutu —Mobutu no estaba, quien estaba era Joseph Kasavubu⁵²—, lo obligaron a sacar a todas las fuerzas, a sacar a los mercenarios que allí había. En ese contexto, presionaron igualmente a Tanzania para que confiscara los barcos y el armamento destinado a las fuerzas del movimiento a favor de Lumumba.

Waters: Toda la historia de Africa habría sido diferente si las condiciones en el Congo hubieran sido más semejantes a lo que originalmente ustedes habían creído.

Villegas: Hubiera sido totalmente diferente, si independientemente de las condiciones que expliqué con anterioridad, desde el ángulo individual, se hubieran creado condiciones para poder seguir luchando. La presencia de los pequeños grupos de cubanos que había en cada unidad hacía esto posible. Entonces, cuando la situación cambió, Fidel dejó abierta la decisión final, o sea, darle mano libre al Che, que él decidiera qué cosa iba a hacer. Y que siempre tendría el apoyo de Cuba. Entonces de aquí se mandó una delegación de alto nivel del Comité Central [del Partido Comunista] a discutir con los tanzanos.

fricano del apartheid en Angola a manos del ejército angolano, voluntarios cubanos y combatientes independentistas namibios.

⁵² Joseph Kasavubu había sido presidente del Congo bajo Lumumba y apoyó el golpe que derribó a Lumumba a fines de 1960. En julio de 1964, Kasavubu designó a Moisés Tshombé como primer ministro, pero lo destituyó en octubre de 1965. Kasavubu permaneció como presidente hasta noviembre de 1965, cuando fue derrocado por el golpe de Joseph Mobutu, quien, como Mobutu Sese Seko, se mantuvo en la presidencia del Congo (Zaire) hasta 1997.



CORTESÍA DE RICHARD DINDO

Tres veteranos cubanos de la guerrilla boliviana dirigida por Che Guevara. De izquierda a derecha: Pombo, Benigno y Urbano, con los guías Estanislao Vilca y Efraín Quicañas, al cruzar la frontera de Bolivia a Chile, febrero de 1968, tras romper el cerco puesto por el ejército boliviano.

Pero ése era un problema de un acuerdo de la OUA. Ya no era un problema de los tanzanios.

El Che trató, batalló, buscó a ver quién se quedaba. Les dijo a los cubanos, "El que quiera se va, el que quiera se queda". El tomó esa decisión. Y luego ahí en el frente no se presentó ni uno solo de los dirigentes de los grupos que estaban luchando en el Congo. No apareció nadie, y entonces se pensó en ir en busca de Pierre Mulele que se encontraba en el otro extremo del país.⁵³ Nosotros mismos comenzamos a presionarlos, y les dijimos que era lógico ir en busca de Mulele.

Che nos expresó que íbamos a ir a buscar a Mulele. Pero Mulele estaba en el otro extremo del país. Hubiéramos tenido que atravesar todo el Congo, un país de unos tres millones de kilómetros cuadrados. Esto significaba efectuar una marcha como la Gran Marcha de Mao Zedong.⁵⁴ Esa era la idea. El Che quería ir con cuatro gentes. Y entonces le planteamos: qué elementos tenía para garantizar que Mulele estaría al frente de su tropa, si no estaba Soumialot y no estaba Kabila. Eso hizo pensar al Che. No poseía ningún elemento para asegurar que Mulele iba a estar allí después de que hiciéramos una marcha gigantesca. Fue cuando decidió que íbamos a salir del Congo.

⁵³ Pierre Mulele fue ministro de educación en el gobierno de Patricio Lumumba. En enero de 1964, en la provincia de Kwilu, al este de Leopoldville (actualmente Kinshasa), había lanzado una rebelión contra el régimen proimperialista.

⁵⁴ En 1934-35, durante la guerra civil en China, las tropas del Partido Comunista Chino dirigidas por Mao Zedong fueron cercadas en la zona sur central de China por las fuerzas de Chiang Kai-shek. Para romper el cerco, unas 90 mil tropas emprendieron lo que se llegó a conocer como la Gran Marcha, viajando unos 10 mil kilómetros a pie hacia el noroeste de China. En el trayecto de un año, el número de efectivos se redujo a menos de 6 mil.

Realmente pienso que la actitud del Che, si la vemos desde un ángulo individual, fue un ejemplo de desprendimiento. Se subordinó a aquella gente totalmente, no les puso ninguna condición. La mayoría nunca supo quién era él.⁵⁵ Y cuando los dirigentes vieron que el Che estaba ahí adentro, para ellos fue un complejo. ¿Qué hacer? Ellos nunca habían estado en el frente. Nunca habían mostrado interés de estar ahí. Y ahora tenían adentro a alguien que vino a ayudarlos, y ellos estaban afuera. Y esa fue realmente una situación difícil para ellos. Cuando enfrentaron esa decisión, ya estaba la presión de la OUA para que saliéramos.

O sea que uno debe ver estas cosas, y medir el tiempo y el espacio en que ocurrieron. En los poquitos meses que el Che estuvo ahí, se fue dando cuenta que no había posibilidad para una evolución de la situación.

Destacamento de refuerzo de la revolución cubana

Waters: El año pasado, los restos de Che y de otros compañeros que cayeron en Bolivia retornaron a

Cuba.⁵⁶ Usted encabezó la guardia de honor en aquella impresionante y solemne ceremonia en Santa Clara. Lo que nos pareció más importante de esos eventos fue que se convirtieron en un vehículo a través del cual el pueblo cubano expresó su compromiso revolucionario y reafirmó su apoyo a la perspectiva internacionalista que representaron Che y los otros compañeros que pelearon en Bolivia.

La inmensa dignidad que se vio en esa ceremonia, la muestra espontánea de emoción y respeto, les rindieron tributo a todos los que han luchado y han caído por el futuro de la humanidad. ¿Qué impacto tuvieron estos eventos en Cuba?

Villegas: Para nuestro pueblo no se trata de rendirle culto al hombre que cayó. No somos un pueblo de mucho culto al muerto. Creo que el recibimiento del Che tiene un contenido de carácter político e ideológico más profundo. No es simplemente el culto al hombre que cayó. Es verdaderamente una manifestación de cariño, de aprecio, de identificación con lo que el Che

⁵⁵ Durante sus siete meses en el Congo, Guevara asumió Tatu como su nombre de guerra, y no fue identificado públicamente como el dirigente del contingente cubano. Sólo unos cuantos dirigentes de las fuerzas congolesas de liberación supieron de su verdadera identidad.

⁵⁶ Los restos de Ernesto Che Guevara fueron encontrados en Bolivia en julio de 1997 junto a los de otros seis combatientes revolucionarios de Bolivia, Cuba y Perú. Todos murieron en el curso de la campaña guerrillera dirigida por Che Guevara para derrocar la dictadura militar boliviana y establecer vínculos con las luchas revolucionarias nacientes en otras partes de América Latina, especialmente en el Cono Sur. Los restos de estos siete combatientes retornaron a Cuba, donde cientos de miles de cubanos se movilizaron para rendirle tributo a su ejemplo y para expresar su determinación de seguir fieles a ese rumbo revolucionario. En la ceremonia del 17 de octubre en Santa Clara, donde fueron sepultados los restos, el presidente cubano les expresó a los participan-

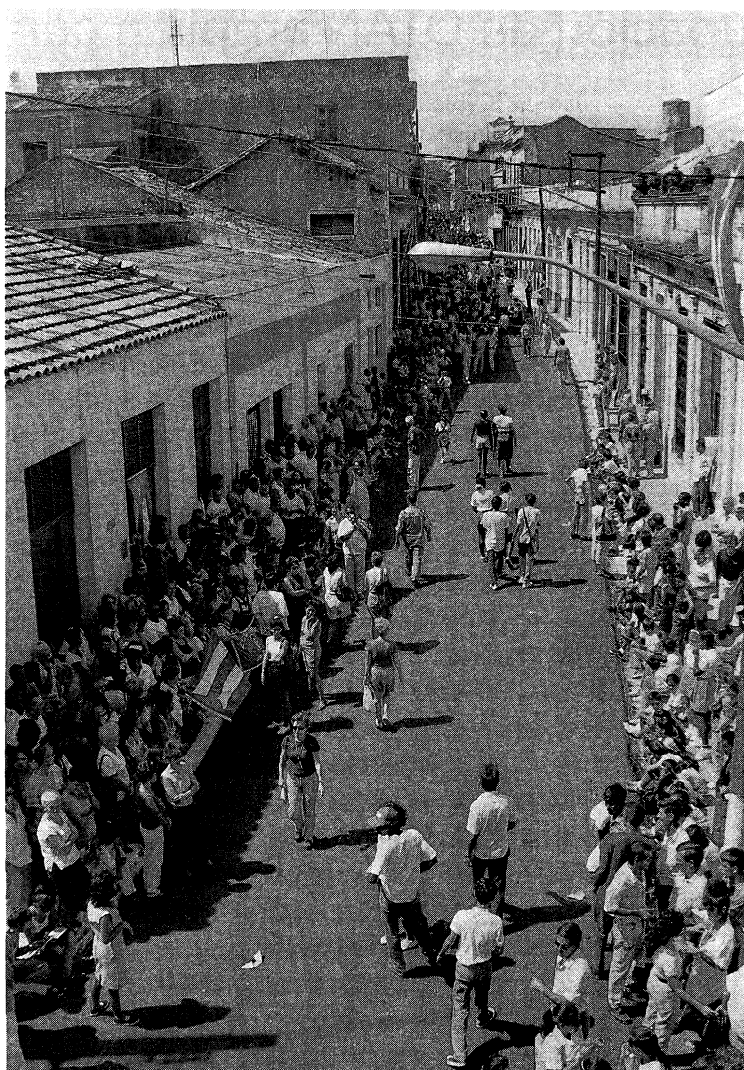
representaba. Es esa la razón por la que todo nuestro pueblo le rindió tributo al Che.

Che ayudó mucho a ello porque fue un divulgador y un ejemplo personal. Ese ejemplo personal del Che le llegó muy profundo al pueblo. Hay quien sencillamente no sabe nada más que el Che murió. Y hay muchos otros que añoran al Che en estos momentos, que quisieran que estuviera luchando al lado nuestro en estos tiempos tan difíciles y tan complejos para nuestra población. Creo que todas estas cosas son las que determinaron que nuestro pueblo se volcara masivamente, no sólo en Santa Clara, sino en todo el recorrido. Fue una identificación con sus ideas, con sus principios.

Para mí fue algo impactante. Fui también en los jeeps que llevaban los restos de todos los combatientes. Pude ver al pueblo con una disciplina y una organización extraordinarias. Aprecié que desde la Plaza de la Revolución, aquí en La Habana, hasta la misma Santa Clara, hubo pequeñitos espacios vacíos. O sea, las personas salieron de los pueblos que estaban distantes a lo largo de toda la carretera, para rendirle tributo.

Y hubo cosas impactantes. Recuerdo cuando se entró ya a la provincia de Villa Clara, por ejemplo, no sé cómo lograron que toda esa gente se reuniera ahí. Todos iban cantando la canción de Carlos Puebla.⁵⁷ La iban cantando, la tocaban por los amplificadores, y el pueblo la iba tarareando. Y fue continuo, continuo, continuo. Así que fue impactante.

El breve discurso de Fidel en la ceremonia de Santa Clara fue



MARTÍN KOPPEL/PERSPECTIVA MUNDIAL

Masivo tributo del pueblo cubano en octubre de 1997 en Matanzas para recibir al 'destacamento de refuerzo', cuando fueron regresados a Cuba los restos de Che y sus compañeros caídos en Bolivia. La respuesta fue una expresión de la 'identificación con las ideas y los principios del Che'.

tes que veía el evento como una bienvenida, que veía a "Che y a sus hombres como un refuerzo, como un destacamento de combatientes invencibles, que esta vez incluye no sólo cubanos sino también latinoamericanos que llegan a luchar junto a nosotros y a escribir nuevas páginas de historia y de gloria". El discurso de Castro se encuentra en el folleto titulado *Celebración de la bienvenida a Cuba de la brigada de refuerzo de Ernesto Che Guevara: Artículos del 'Militant' y 'Perspectiva Mundial' sobre el 30 aniversario del combate de Che y sus compañeros en Bolivia*, distribuido por Pathfinder. También se puede encontrar en el número del 26 de octubre de 1997 del semanario *Granma Internacional* y en *Tu eterna presencia* (La Habana: Editora Política, 1997).

⁵⁷ Carlos Puebla fue un reconocido músico cubano que escribió "Hasta

una obra maestra. Realmente muestra por qué tiene tanto impacto en nuestro pueblo. El sentir de todo nuestro pueblo lo sintetizó Fidel cuando dijo que no era una despedida al Che. Ese era nuestro recibimiento a un destacamento de refuerzo.

¡Un destacamento de refuerzo! ¡Para luchar con nosotros!

Ya Tania para nosotros tiene un lugar significativo, porque cuando ella se incorpore a ese destacamento de refuerzo, va a estar presente la mujer.⁵⁸ Esto es importante por el papel determinante de la mujer en la sociedad. Eso es lo que Tania representa. Y junto a Tania, van a llegar otros nueve combatientes para completar las filas del destacamento. Como dijera Fidel, es un destacamento de latinoamericanos, lo importante que es para todo el continente tener aquí un destacamento de combatientes latinoamericanos.

Estoy convencido de que estos internacionalistas nos van a dar mucha más fuerza para enfrentar todas las luchas que nos quedan por delante, las luchas que estamos librando.

Las ideas del Che están vivas, y seguimos luchando

por esas ideas, por las cuales él entregó su vida. Y estamos luchando hoy, en el Periodo Especial, para lograr más productividad, y ser más consecuentes con nuestros principios. Eso es lo que esas ideas significan hoy. Son los sueños y las ideas que nos unen. ■

siempre, Comandante", un tributo a Che Guevara que sigue siendo popular en Cuba.

⁵⁸ En los últimos meses de 1998, se recuperaron en Bolivia los restos de otros diez combatientes que pelearon junto a Che Guevara. Entre ellos estaba Haydée Tamara Bunke, conocida por su nombre de guerra Tania, la única mujer en la guerrilla de Che; ella cayó en agosto de 1967. Los restos fueron retornados a Cuba y sepultados junto con los de Ernesto Che Guevara y otros más en una ceremonia militar celebrada el 30 de diciembre en Santa Clara. Raúl Castro presidió el acto, y la guardia de honor la encabezó la generala de brigada Delsa "Teté" Puebla. Harry Villegas estuvo entre los que participaron en la ceremonia de Santa Clara.

Tropas de ocupación de OTAN amplían control de Kosova

VIENE DE LA PAGINA 7

demos desarrollar una verdadera cooperación con los albaneses en Kosova. En el futuro tendremos la oportunidad de restablecer lazos con los estudiantes albaneses”.

Petrovic y su grupo, la Unión de Estudiantes de Yugoslavia, organizaron una campaña por toda Serbia el año pasado contra la supresión de los derechos nacionales de los albaneses en Kosova. La Unión de Estudiantes había enviado una delegación de Belgrado a sumarse a las grandes manifestaciones dirigidas por estudiantes en Pristina en 1998 exigiendo la reapertura de la universidad en idioma albanés.

Falta de empleos

Branislav Canak, presidente de Nezavisnost, la federación sindical en Serbia que es independiente del control del gobierno, y otros sindicalistas han asumido una semejante posición pública sobre la autodeterminación y buscan volver a forjar lazos con trabajadores albaneses en Kosova.

Los ataques aéreos de la OTAN le causaron mucho daño al pueblo trabajador. Destruyeron todas las refinerías de petró-

leo en Serbia, la mayoría de las plantas que suministran calefacción y agua caliente, mucha industria pesada y decenas de carreteras, ferrocarriles, hospitales y escuelas.

Según Dusan Rakovic en Nis, un estudiante cuyo padre antes trabajaba en una fábrica de herramientas y ahora está desocupado, y representantes de Nezavisnost, el desempleo en Serbia asciende al 70 por ciento.

“Hemos estado sin trabajo desde el 9 de abril”, dijo Christina Ranic, miembro del sindicato metalúrgico en Kragujevac, una ciudad industrial 100 kilómetros al sur de Belgrado. Ella trabajaba en la fábrica automotriz Zastava, que en un momento tenía 30 mil trabajadores. “Ahora a veces vamos a la fábrica para limpiar escombros. Subsistimos gracias a la ayuda humanitaria de algunos sindicatos, pero principalmente de las iglesias griegas”.

Las potencias imperialistas han prometido ayuda para reconstruir Kosova pero han dejado claro que no entregarán fondos para la reconstrucción de Serbia mientras Milosevic siga en el poder.

“Está creciendo el descontento con el régimen” dijo la obrera automotriz Ranic.

Más de 100 reservistas del ejército bloquearon una carretera en Kragujevac el 19 de junio exigiendo el pago de sus salarios atrasados, dijo Ranic. La protesta se disipó cuando el ejército prometió pagarles en una semana.

En la ciudad sureña de Leskovac, 20 mil personas, incluidos muchos reservistas, salieron a las calles el 5 de julio para protestar contra el régimen, gritando “¡Ladrones, ladrones!”

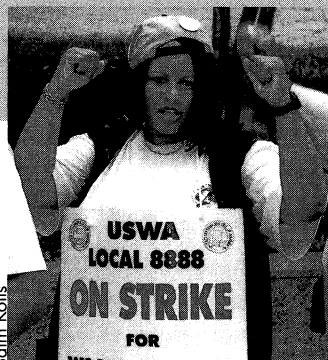
Las protestas más sistemáticas contra Milosevic las han hecho serbios en Belgrado que huyeron de Kosova desde la ocupación de la OTAN. “Protestaron mil personas de Kosova que habían intentado entrar a Belgrado pero a quienes les habían negado la entrada”, dijo Martina Vukasovic el 23 de junio. Se han dado protestas de cientos de personas en Belgrado. El gobierno busca obligar a la mayoría de los 50 mil serbios que abandonaron Kosova a que regresen.

Problemas para imperialistas

Para las potencias imperialistas que ahora ocupan Kosova, su aparente triunfo no mejoró las perspectivas de sus partidos gobernantes respectivos, especialmente en Europa. Tres días después de entrar las primeras unidades británicas a Kosova, el Partido Laborista de Anthony Blair sufrió un gran revés en las elecciones del 13 de junio para el parlamento europeo. Los socialdemócratas del canciller alemán Gerhard Schröder sufrieron una semejante derrota a manos de la oposición democristiana. Bonn luego anunció nuevas medidas de austeridad para impedir la caída del marco alemán y del euro frente al dólar norteamericano.

Con casi 100 mil tropas de la OTAN emplazadas en los Balcanes —desde Bosnia y Croacia hasta Macedonia y Albania— Washington no está ni remotamente cerca de su objetivo de restablecer las relaciones sociales capitalistas en Yugoslavia o el resto de la región. Las recientes protestas de mineros rumanos, la oposición de los agricultores polacos a los efectos del mercado capitalista, y las profundas actitudes en contra de las privatizaciones y los despidos que se expresan entre muchos trabajadores en Albania y varias de las ex repúblicas yugoslavas: todo esto subraya la realidad de que los capitalistas y grandes terratenientes no podrán volver al poder sino a cañonazos. ■

¡RECIBALO CADA SEMANA!



The Militant
12 semanas por US\$10
Especial para nuevos lectores

Cada semana, el periódico socialista en inglés *The Militant* le brinda reportajes sobre diversas luchas del pueblo trabajador —desde la huelga de obreros de astilleros en Newport News, Virginia (foto de la izquierda), hasta la lucha por la independencia de Puerto Rico— y ofrece una perspectiva revolucionaria para nuestra clase. No se pierda un número

Huelguista de Newport News

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE	
DIRECCION	
APTO. #	CIUDAD
ESTADO/PAIS	CODIGO POSTAL
TEL.	SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION

Vieques

VIENE DE LA PAGINA 11

y llegaron en formación a los muelles de Ceiba, donde los pescadores fueron recibidos por decenas de simpatizantes. Juntos marcharon hacia la multitud.

En la concentración, Ismael Guadalupe, conocido independentista en Vieques y portavoz del Comité Pro Rescate y Desarrollo de Vieques, puso una canasta llena de municiones delante de un cartel que proclamaba: "Propiedad de la Marina de Estados Unidos — Sólo Personal Autorizado". Las balas habían sido recogidas en los últimos meses en la zona restringida del campo de tiro.

Guadalupe declaró, "Queremos devolverles lo suyo. Con esto, comenzamos simbólicamente la recogida de balas para indicar que ha llegado la hora de que la Marina se vaya de Vieques".

Informe detalla efectos de Marina

El informe de la comisión especial del gobernador sobre Vieques confirma hechos que los isleños han explicado durante años. Vieques tiene el mayor índice de mortalidad de cualquier municipio de Puerto Rico: 10.8 muertes por mil habitantes comparado con 7.7 para Puerto Rico en su conjunto. La mortalidad infantil en Vieques es de 24.5 por mil nacidos vivos, comparado con 13.4 para las demás municipalidades. Entre 1985 y 1989, el índice de cáncer en Vieques fue casi 27 por ciento más alto que en el resto de Puerto Rico.

Después de haberlo negado repetidamente, funcionarios norteamericanos reconocieron recientemente que la Marina de Guerra había disparado balas de uranio en Vieques. Aseveran que también fue "por error".

El informe de la comisión documenta el hecho de que la Marina de Guerra no ha cumplido un acuerdo suscrito en 1983 — durante el último auge de protestas en torno a Vieques— que la comprometía a crear empleos. El 73 por ciento de la población está por debajo del nivel oficial de pobreza; en Puerto Rico en su conjunto, el nivel oficial de pobreza es del 59 por ciento. El 35 por ciento de los jóvenes viequeses se gradúan de la escuela secundaria y sólo el 6.7 por ciento se gradúan de la universidad. Las cifras equivalentes en el resto de Puerto Rico son 50 por ciento y 14 por ciento, respectivamente.

Grupos independentistas, ambientalistas y otros han dicho que seguirán luchando por la retirada de las fuerzas militares norteamericanas, no sólo de Vieques sino de todo Puerto Rico. ■

Audiencia en ONU sobre Puerto Rico

VIENE DE LA PAGINA 12

aboga por la estadidad, se dirigió al comité de la ONU. Pidió que la Marina norteamericana abandonara Vieques y utilizó el status colonial de Puerto Rico para argumentar que debe convertirse en el estado número 51 de Estados Unidos.

Hablaron representantes de un puñado de otras organizaciones estadistas. A diferencia de los años anteriores, no asistió ningún representante de las organizaciones que apoyan el actual "Estado Libre Asociado".

El comité de descolonización aprobó la resolución que ratificaba el derecho de Puerto Rico a la autodeterminación e independencia por un voto de 12 a favor, ninguno en contra, y 5 abstenciones.

Durante su estadía en Nueva York, varios de los dirigentes independentistas puertorriqueños fueron invitados a hablar en va-

rios mítines públicos en la ciudad. La misma tarde después de las audiencias de la ONU, Martín, Ramos, Muriente, Reverón, Eduardo Villanueva Muñoz del Colegio de Abogados de Puerto Rico, y otros hablaron en una mesa redonda ante un público de 90 personas en la universidad Hunter.

Después de una protesta frente a la ONU el 8 de julio, la Campaña de Apoyo a Vieques en Nueva York auspició un foro con otro panel representativo: Guadalupe, Farinacci, Muriente y Corretjer.

Al día siguiente, Guadalupe y Farinacci fueron bien recibidos al visitar las líneas de piquetes de los obreros de la empresa azucarera Domino, en huelga en Brooklyn. Guadalupe habló con los huelguistas sobre la lucha de Vieques y aprendió acerca de la lucha de los azucareros contra recortes de empleos y por mejores salarios. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079. CompuServe: 73712,3561

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. CompuServe: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. CompuServe: 75604,556.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. CompuServe: 103171,1674

GEORGIA: Atlanta: 230 Auburn Ave. NE. Zip: 30303. Tel: (404) 577-7976. CompuServe: 104226,1245

ILLINOIS: Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. CompuServe: 104077,511

IOWA: Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. CompuServe: 104107,1412

MASSACHUSETTS: Boston: 683 Washington St. Correo: P.O. Box 702. Zip: 02124. Tel: (617) 282-2254. CompuServe: 103426,3430

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. CompuServe: 104127,3505

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (651) 644-6325. CompuServe: 103014,3261

NEW JERSEY: Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: Riverfront Plaza. P.O. Box 200117. Zip: 07102-0302. Tel: (973) 643-3341. CompuServe: 104216,2703

NEW YORK: Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn. Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. CompuServe: 102064,2642 **Librería del Mural Pathfinder:** 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. Cleveland: 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. CompuServe: 103253,1111

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. CompuServe: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. CompuServe:

103122,720

TEXAS: Houston: 6969 Gulf Freeway Suite 380. Zip: 77087. Tel: (713) 847-0704. CompuServe: 102527,2271

WASHINGTON, D.C.: 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. CompuServe: 75407,3345

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. CompuServe: 74461,2544.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket Post Office, NSW 1240. Tel: 02-9281-3297. CompuServe: 106450,2216

CANADA

Montreal: 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. CompuServe: 104614,2606

Toronto: 851 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M3. Tel: (416) 533-4324. CompuServe: 103474,13

Vancouver: 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. CompuServe: 103430,1552

FRANCIA

París: MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. CompuServe: 73504,442

ISLANDIA

Reykjavik: Klappargatig 26. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: milpth@mmedia.is

NEW ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. CompuServe: 100035,3205

Christchurch: 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. CompuServe: 100250,1511

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. CompuServe: 101515,2702

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766. CompuServe: 106462,327

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. CompuServe: 100416,2362

Exigen nuevo juicio para dos obreros inmigrantes en Iowa

**POR HEATHER WOOD
Y MYRNA TOWER**

SIoux CITY, Iowa—En esta ciudad se realizó una protesta el 6 de junio en la Catedral de la Epifanía. La familia de José y Gonzalo Ledesma, junto con compañeros de trabajo de la industria empacadora de carne y otros partidarios estaban protestando contra la decisión de la corte del condado de Woodbury de negarles un nuevo juicio. El tribunal había condenado a los Ledesma a cadena perpetua bajo cargos de secuestro y violación en 1994. Están recluidos en la penitenciaría estatal de Fort Madison, Iowa.

Los dos cuñados fueron procesados juntos después de que una mujer los acusó de haberla secuestrado de un bar y obligado a tener relaciones sexuales con ellos. Los Ledesma reconocen haber tenido relaciones con la mujer, pero insisten que fue por consentimiento y que no hubo fuerza. Martín Ledesma, hermano de José, y Silvia, esposa de Martín y hermana de Gonzalo, han hecho campaña por la justicia desde que sus hermanos fueron acusados en 1994.

Los dos pidieron un nuevo juicio en base a varios factores. Primero, que los abogados nombrados por la corte les habían recomendado que se declararan culpables y pidieran un proceso decidido por un juez en vez de un proceso con jurado. Segundo, que se les negó la solicitud de hacerles juicios por separado. Tercero, que sus abogados no los llamaron ni a ellos ni a testigos favorables a prestar testimonio. Cuarto, que Ray Cota, un ex policía, aceptó su dinero para ayudar a realizar una investigación que según él influiría en el juez.

Además, los abogados nombrados por la corte no explicaron las posibles consecuencias del proceso judicial.

Los abogados no hicieron comparecer a testigos de la escena en el bar donde los Ledesma y un tercer hombre habían estado tomando junto con la mujer. Los testi-

ne en Nebraska. Después de revisar los archivos, el SIN anunció una lista de miles de trabajadores cuyos documentos no estaban en regla. La policía de inmigración fue de fábrica en fábrica, donde huyeron los trabajadores que temían ser deportados. La SIN informa que 2 149 de los 3 135 trabajadores en su lista de Nebraska renunciaron antes de ser entrevistados.

Miembros del Comité Ad Hoc por los Derechos Humanos en Marshalltown, Iowa, muchos de los cuales son obreros en la planta procesadora de carne en esa ciudad, organizaron una protesta de 300 personas el 28 de marzo contra la Operación Vanguardia, contra el uso de la policía municipal como policía de inmigración, y contra las medidas a favor de imponer "el inglés como idioma común" que se pretende promulgar en la legislación estatal. El comité organizó una caravana de vehículos a Sioux City para la protesta del 6 de junio y está divulgando el caso Ledesma entre obreros empacadores



JOE SWANSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

Una decena de personas, principalmente obreros empacadores de carne, protestan en Des Moines el 7 de julio por caso fabricado contra el independentista boricua José Solís. Muchos de ellos eran defensores de José y Gonzalo Ledesma, también víctimas de cargos falsos.

gos están dispuestos a testificar de que todos estaban ebrios, que se trataban como amigos, y que no hubo compulsión.

Las protestas contra el juicio injusto, tanto en Sioux City como en San Martín, México, han destacado el carácter racista y antiinmigrante de la sentencia. Tanto José como Gonzalo Ledesma, ambos de 28 años, eran trabajadores migratorios en plantas avícolas que habían llegado a Estados Unidos sin permisos de trabajo.

La lucha por la justicia en el caso Ledesma se da en momentos en que el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) realiza su "Operación Vanguardia". En esta campaña el SIN ha examinado, valiéndose de citaciones judiciales, los archivos de personal de empresas empacadoras de car-

de carnes y otras personas.

El 6 de junio, 200 personas marcharon de la catedral en Sioux City al tribunal del condado, condenando la negativa de otorgarles un nuevo juicio a los hermanos Ledesma. Llegaron 12 trabajadores de otras ciudades de Iowa y 3 de Minnesota, en su mayoría obreros empacadores de carne y miembros del sindicato UFCW.

Después de la marcha, los Ledesma los invitaron a casa para planificar más actividades. Obreros de Marshalltown invitaron a los Ledesma a ir a esa ciudad el siguiente fin de semana para hablar en un mitin sobre el caso de sus hermanos. Se hizo una colecta de 80 dólares, y los trabajadores intercambiaron ideas para divulgar el caso. ■